



AESCULAP® DENTAL

CHIRURGIA ODONTOSTOMATOLOGICA
ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE

AESCULAP® DENTAL

COMPETENZE IN ODONTOIATRIA / KOMPETENZ IN DER ZAHNMEDIZIN



L'odontoiatria sta attualmente affrontando cambiamenti radicali. Lo stato attuale delle conoscenze mediche e tecnologiche fa sì che gli interventi possano essere eseguiti con una precisione sempre maggiore e utilizzando tecniche sempre meno invasive. Insieme alla disponibilità di strumenti diagnostici sempre più sofisticati, il fattore decisivo alla base di questo progresso è il parallelo sviluppo dell'intera gamma di strumenti odontoiatrici. I prodotti AESCULAP® sono sviluppati rigorosamente a stretto contatto con i nostri clienti. Ciò vale sia per nuove tecniche

come strumentazioni microchirurgiche per implantologia, parodontologia ed endodonzia, quanto per gli strumenti standard. In tutto il mondo, gli strumenti AESCULAP® si dimostrano validi nella pratica quotidiana, sia dal punto di vista qualitativo che dei costi. A fronte delle limitazioni di budget e ottimizzazione delle procedure mediche, AESCULAP® garantisce un servizio costante per il migliore utilizzo delle vostre risorse esistenti.



Die Zahnmedizin steht heute vor einschneidenden Veränderungen. Die aktuellen medizinischen und technologischen Erkenntnisse bilden die Grundlage dafür, operative Eingriffe immer präziser und schonender vorzunehmen. Das entscheidende Element für diesen Fortschritt ist neben der zunehmenden Verfeinerung der diagnostischen Möglichkeiten die parallele Weiterentwicklung des zahnärztlichen Instrumentariums in seiner Gesamtheit. AESCULAP®-Entwicklungen entstehen grundsätzlich durch intensiven Kundenkontakt. Dies gilt für neue Innovations-

felder wie z. B. mikrochirurgisches Instrumentarium für Implantologie, Parodontologie und Endodontie genauso wie für den Bereich des zahnärztlichen Standardinstrumentariums. AESCULAP®-Produkte haben sich in der täglichen Praxis, auch unter Kostenaspekten, weltweit bewährt. In Anbetracht limitierter Investitionsbudgets ist auch die Optimierung der Prozessabläufe in Krankenhaus und Praxis und der damit vorhandenen Effizienzsteigerung ein Weg, vorhandene Ressourcen besser zu nutzen.



AESCULAP® DENTAL

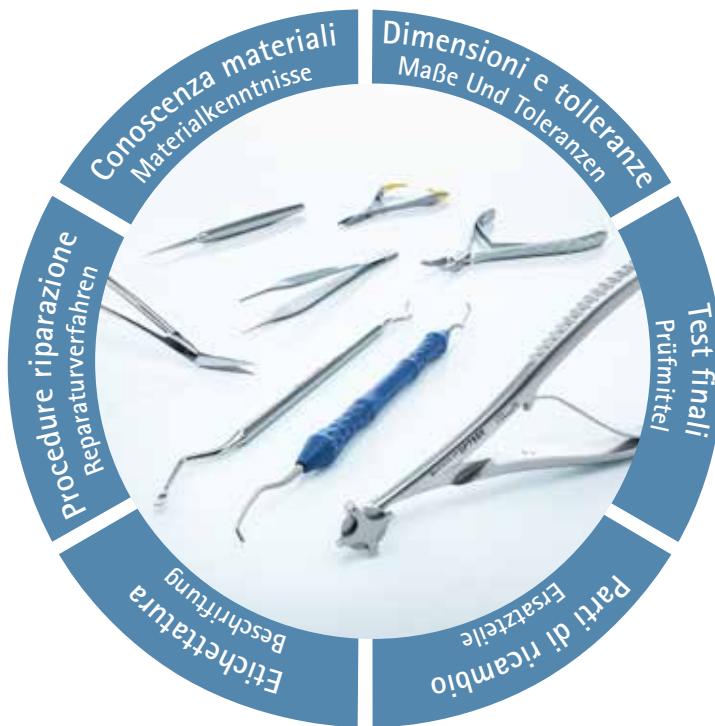
COMPETENZE IN ODONTOIATRIA / KOMPETENZ IN DER ZAHNMEDIZIN

ASSISTENZA TECNICA AESCULAP®

AESCALAP® TECHNISCHER SERVICE

Caratteristiche di una riparazione di qualità AESCULAP®

Merkmale einer AESCULAP® Qualitätsreparatur



Procedure di riparazione

- Standard di riparazione di elevata qualità
- Processi di lavorazione conformi a quelli del nuovo
- Accesso ai progetti originali ed alle informazioni sulle modifiche

Verifiche dimensioni e tolleranze

- Limiti di riparazione definiti secondo gli standard di qualità AESCULAP®
- Specifiche sulle misure minime per l'affidabilità di utilizzo dello strumento
- Conservazione degli standard di modello anche dopo svariate riparazioni

Parti di ricambio

- Esclusivo uso di parti di ricambio originali AESCULAP®
- Salvaguardia della funzionalità e della durata
- Prevenzione di corrosione ed alterazioni dei materiali

Conoscenza dei materiali

- Metodologie di riparazione adatte alla composizione del materiale
- Rilavorazione delle superfici conforme alla procedura per il nuovo
- Esclusivo uso di materiali ausiliari validati

Test finali

- Controlli completi dopo la riparazione
- Garanzia di funzionamento con test su tutte le caratteristiche
- Impiego degli stessi test utilizzati per il nuovo

Etichettatura

- Restauro dell'etichettatura originale AESCULAP®
- Applicazione di etichettatura ATS con mese ed anno della riparazione

Reparaturverfahren

- Qualitativ hochwertige Reparaturverfahren
- Arbeitsablauf entsprechend der Fertigung des Neuprodukts
- Zugriff auf aktuelle Originalzeichnungen und Änderungsinformationen

Maße und Toleranzen

- Klar definierte Reparaturgrenzen gemäß AESCULAP® Qualitätsstandard
- Mindestmaß-Vorgaben für den zuverlässigen Einsatz eines Instrumentariums
- Wahrung der Modelltreue auch nach mehrmaliger Reparatur

Ersatzteile

- Einsatz ausschließlich von AESCULAP® Originalersatzteilen
- Sicherstellung der Funktionalität und Langlebigkeit
- Vermeidung von Korrosion und Materialveränderungen

Materialkenntnisse

- Bearbeitungsverfahren sind angepasst an die Materialzusammensetzung
- Oberflächenüberarbeitung entsprechend des für Neuprodukte geltende Verfahrens
- Ausschließlicher Einsatz von validierten Hilfsstoffen

Prüfmittel

- Vollständige Kontrolle nach der Reparatur
- Gewährleistung der Funktionalität durch Prüfung aller wichtigen Merkmale
- Prüfschritte und -parameter wie beim Neuprodukt

Beschriftung

- Wiederherstellung der AESCULAP® Originalbeschriftung
- Aufbringen der ATS-Reparaturmarkierung mit Jahr und Monat der Reparatur



Pianificazione e consulenza

In un'epoca in cui la salute individuale viene gestita in modo manageriale, monitorando le procedure per garantirne la qualità e facendo rapidi progressi nel campo delle tecniche mininvasive, il futuro è già iniziato. Questa visione del futuro inevitabilmente significa anche investimenti in risorse umane e tecnologia.

Le limitate risorse finanziarie nella Sanità Pubblica, e le complesse documentazioni necessarie per rispettarne i regolamenti, implicano che le decisioni sugli investimenti diventino sempre più importanti, ma allo stesso tempo anche più difficili.

Investimenti e futuro sono due concetti che sono diventati più importanti che mai prima d'ora. Solo coloro che fanno i giusti investimenti oggi, saranno nella posizione di poterne raccogliere i frutti domani.

Avendo dedicato particolare attenzione alle richieste rivolteci per consulenze competenti ed indipendenti, AESCLAP® ha continuamente ampliato le proprie aree di attività. Una pianificazione efficace dei reparti chirurgici ospedalieri dipende in buona parte da corrette analisi delle reali situazioni all'interno e all'esterno della sala chirurgica.

La pianificazione per espandere, rafforzare o ristrutturare le strutture può essere affrontata correttamente solo se, per esempio, si è consapevoli del corrente stato di efficienza dei propri strumenti.

Soprattutto se sono previsti nuovi obiettivi a lungo termine, non esiste un'alternativa ad una valutazione dettagliata dello status quo. Qui è dove la pianificazione e la consulenza di AESCLAP® può essere di aiuto. Ci focalizziamo ad analizzare la qualità, le condizioni e

la vita residua dei vostri set di strumenti chirurgici in modo rapido, accurato, competente ed oggettivo. Quindi lavoriamo con voi per sviluppare soluzioni nella vostra struttura che indichino il modo più efficiente per rendere operative ed efficaci le vostre decisioni.

Sebbene ogni ospedale e studio dentistico abbia uno specifico profilo di problematicità, esistono soluzioni standard applicabili su base comune, per esempio per pianificare il ricondizionamento degli strumenti chirurgici tramite l'utilizzo dei nostri vassoi. AESCLAP® può contare su decenni di esperienza per creare un percorso utile a fornirvi soluzioni rapide e pratiche per tutta la vostra dotazione di strumenti chirurgici, su cui contare se e quando sorge un bisogno specifico.

Abbiamo da sempre fornito, e sempre forniremo, la massima attenzione a garanzia che la nostra pianificazione e consulenza consentano di prendere decisioni su basi di assoluta sicurezza.

Planung und Beratung

In Zeiten von Managed Care, Qualitäts-sicherungssirkeln und der rasanten Weiterentwicklung von minimalinvasiven zahnärztlichen Techniken hat die Zukunft heute schon begonnen. Und Zukunft bedeutet immer auch Investition in Personal und Technologie.

In Anbetracht begrenzter finanzieller Ressourcen im Gesundheitswesen und komplexer werdender Dokumentations- und Abrechnungsabläufe werden Entscheidungen über solche Investitionen immer wichtiger, aber auch schwieriger. *Investition und Zukunft – zwei Begriffe,*

die heute mehr denn je an Gewicht gewonnen haben. Denn nur wer heute richtig investiert, wird morgen die Früchte dieser Investitionen ernten können.

Der Nachfrage nach kompetenter und fairer Beratung hat sich AESCLAP® besonders gewidmet. Deshalb ist auch dieser Servicebereich permanent ausgebaut worden. Voraussetzung einer tragfähigen Planung für die operativen Bereiche eines Klinikums bzw. einer Praxis sind fundierte Analysen des IST-Zustandes rund um die Behandlungszimmer. Nur wer genau weiß, wie z. B. der aktuelle Status des Instrumentariums ist, kann sinnvoll eine Erweiterung, Aufstockung oder Umstrukturierung angehen.

Wer gar langfristige neue Ziele im Auge hat, kommt um die detaillierte Aufarbeitung des Bestehenden nicht herum.

Unser AESCLAP® Planungs- und Beratungs-Team hilft Ihnen hierbei. D. h. wir analysieren schnell, gründlich, kompetent und unabhängig Ihr momentanes Instrumentarium auf Qualität, Zustand und weitere Verwendbarkeit. Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir Ausstattungskriterien, wie Ihre Pläne am effizientesten umgesetzt werden können.

Problembeschreibungen aus Kliniken und Praxen sind immer individuell – und doch gibt es Standardsituationen zur OP-Siebplanung. Jahrzehntelange Erfahrungswerte hat AESCLAP® zu einem für Sie nützlichen Instrument der schnellen, praxisnahen Problemlösung zusammengefaßt – eine OP-Siebbibliothek, auf die Sie bei konkretem Bedarf zurückgreifen können.

Wir haben es uns zur obersten Devise gemacht, Ihnen durch unsere Planung und Beratung ein Höchstmaß an Entscheidungssicherheit mit auf den Weg zu geben.

AESCULAP® DENTAL

COMPETENZE IN ODONTOIATRIA / KOMPETENZ IN DER ZAHNMEDIZIN



CAPITOLO	KAPITEL	PAGINA/SEITE
■ Diagnostica	Diagnostik	001-014
■ Parodontologia	Parodontologie	015-034
■ Conservativa	Konservierung	035-044
■ Endodontia	Endodontie	045-052
■ Chirurgia	Chirurgie	053-128
■ Chirurgia Estrattiva	Extraktive Chirurgie	129-170
■ Ortodonzia e Protesica	Kieferorthopädie und Prothetik	171-190
■ Ricondizionamento Strumentario	Aufbereitung von Instrumenten	191-203
■ Indice codici	Code-Index	204-207

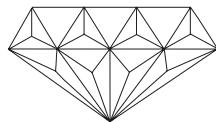


AESCULAP® DENTAL

COMPETENZE IN ODONTOIATRIA / KOMPETENZ IN DER ZAHNMEDIZIN

LEGENDA

LEGENDE



CARATTERISTICHE

Gli strumenti contraddistinti da questo simbolo si distinguono per inserti in carburo di tungsteno ad elevata resistenza e lunga durata d'utilizzo.

- Le forbici mantengono un'affilatura costante (anche nella parte distale delle punte)
- I portaghi possiedono una granatura atta a rendere sicuro e preciso l'inserimento dell'ago
- Le pinze da dissezione hanno una presa solida, nel rispetto dei tessuti

IDENTIFICAZIONE

Anelli, estremità del manico e cremagliera placcate in oro

EIGENSCHAFTEN

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Werkzeuge zeichnen sich durch hochfeste, langlebige TC-Hartmetall-Einlagen aus.

- Die Schere behält eine konstante Schärfe bei (auch im distalen Teil der Spitzen)
- Die Nadelhalter haben eine Korngröße, die das Einführen der Nadel sicher und präzise macht
- Die Dissektionspinzette hat einen festen Griff und respektiert das Gewebe

IDENTIFIZIERUNG

Vergoldete Ringe, Griffenden oder Gestell



CARATTERISTICHE

Gli strumenti contraddistinti da questo simbolo si distinguono per un profilo molto sottile, il quale garantisce la massima ergonomia e maneggevolezza durante le fasi chirurgiche. Inoltre tutti gli strumenti hanno inserti in carburo di tungsteno ad elevata resistenza e lunga durata d'utilizzo.

IDENTIFICAZIONE

Anelli placcati in oro

EIGENSCHAFTEN

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Instrumente zeichnen sich durch ein sehr dünnes Design aus, das maximale Ergonomie und Leichtigkeit während der chirurgischen Phasen garantiert. Darüber hinaus verfügen alle Instrumente über hochfeste, langlebige Wolframcarbideinsätze.

IDENTIFIZIERUNG

Vergoldete Ringe



CARATTERISTICHE

Le forbici contraddistinte da questo simbolo possiedono una lama seghettata che previene lo slittamento dei tessuti e l'inginocchiamento dei materiali da sutura, assicurando un taglio delicato e preciso.

IDENTIFICAZIONE

Anelli placcati in oro

EIGENSCHAFTEN

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Scheren haben eine gezackte Klinge, die das Verrutschen des Gewebes und das Durchrutschen der Nahtmaterialien verhindert und einen feinen und präzisen Schnitt gewährleistet.

IDENTIFIZIERUNG

Vergoldete Ringe



CARATTERISTICHE

I tronchesini ortodontici contraddistinti da questo simbolo possiedono bordi taglienti rifermati e durevoli nel tempo.

IDENTIFICAZIONE

Estremità del manico placcate in oro

EIGENSCHAFTEN

Mit diesem Symbol gekennzeichnete kieferorthopädische Drahtschneider haben scharfe Kanten und sind langlebig.

IDENTIFIZIERUNG

Vergoldete Griffenden

DIAGNOSTICA
DIAGNOSTIK



DIAGNOSTICA DIAGNOSTIK

SPECCHIETTI SPIEGEL



AESCULAP® "Excellence"

Per condizioni di luminosità media come diagnostica, parodontologia, etc.

AESCULAP® „Excellence”

Für mittlere Lichtverhältnisse bei Standardbehandlungen wie Diagnostik, Parodontologie, etc.



AESCULAP® "Rodiato"

Per condizioni di luminosità più elevata quale la chirurgia.

AESCULAP® „Rhodium”

Für den Einsatz bei starken Lichtverhältnissen bei chirurgischen Eingriffen.



DA026R Ø 22 mm
DA027R Ø 24 mm

Specchietto Excellence
Excellence Spiegel



DA036R Ø 22 mm
DA037R Ø 24 mm

Specchietto rodato
Rhodinierter Spiegel



OM078R Ø 6 mm
OM079R Ø 8 mm
OM080R Ø 10 mm
OM081R Ø 12 mm
OM082R Ø 14 mm

Specchietto laringeo con impugnatura esagonale
Kehlkopfspiegel mit sechseckigem Griff
180 mm

DA026R - DA037R

Unità di vendita PAC = Pacco da 12 pezzi

Bestelleinheit PAK = Packung à 12 Stück

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
½ mm

Manici per specchietti
Spiegelgriffe

- Forma del manico ergonomico
- Sterilizzabile fino a 240 °C
- Ergonomische Griff-Form
- Sterilisierbar bis 240 °C



DA080R

120 mm

DA074R

125 mm

DA076R

135 mm

DA090 - DA093

135 mm

DA083

135 mm

DIAGNOSTICA DIAGNOSTIK

SPECILLI
SONDEN

Visione precisa. Percezione precisa.

Präzise Sicht. Präzise Wahrnehmung.



Per lavorare in comfort.

Con i nuovi strumenti parodontali della gamma AESCULAP® il lavoro diventa molto più facile, più rilassato e meno stancante. Il segreto sta nelle impugnature estremamente leggere ed ergonomiche con superfici appositamente progettate per avere una sensazione di elevata precisione.

Bequem arbeiten.

Mit den neuen Instrumenten der AESCULAP® Ergopräzise Linie wird das Arbeiten bequemer, entspannender und ermüdungsärmer. Dafür sorgen die extrem leichten, ergonomischen Griffe mit ihrer speziell entwickelten, besonders angenehmen Haptik.



AESCLAP® combina design con elevata ergonomia e funzionalità
AESCLAP® verbindet Design mit hoher Ergonomie und Funktionalität

Ottima funzionalità

- Le parti terminali degli specilli sono fatte di acciaio Phynox molto fini | elastiche | indeformabili nel tempo
- Le sonde parodontali sono rivestite con **NITRURO di TiAl** misurazione precisa | levigatura continua

Gute Funktionalität

- Zahnsonden Arbeitsenden aus Phynox-Stahl sehr grazil | elastisch | formstabil
- Parodontometer sind TiAl-NITRID beschichtet genaue Markierung | glatte Übergänge

Manico ad elevato grip

Griffige Haptik

Ergonomico

- La forma e lo spessore assicurano un lavoro in comfort
- Manici estremamente leggeri

Ergonomisch

- Form und Dicke gewährleisten ermüdungsarmes Arbeiten
- Extrem leichte Griffe

Estetica

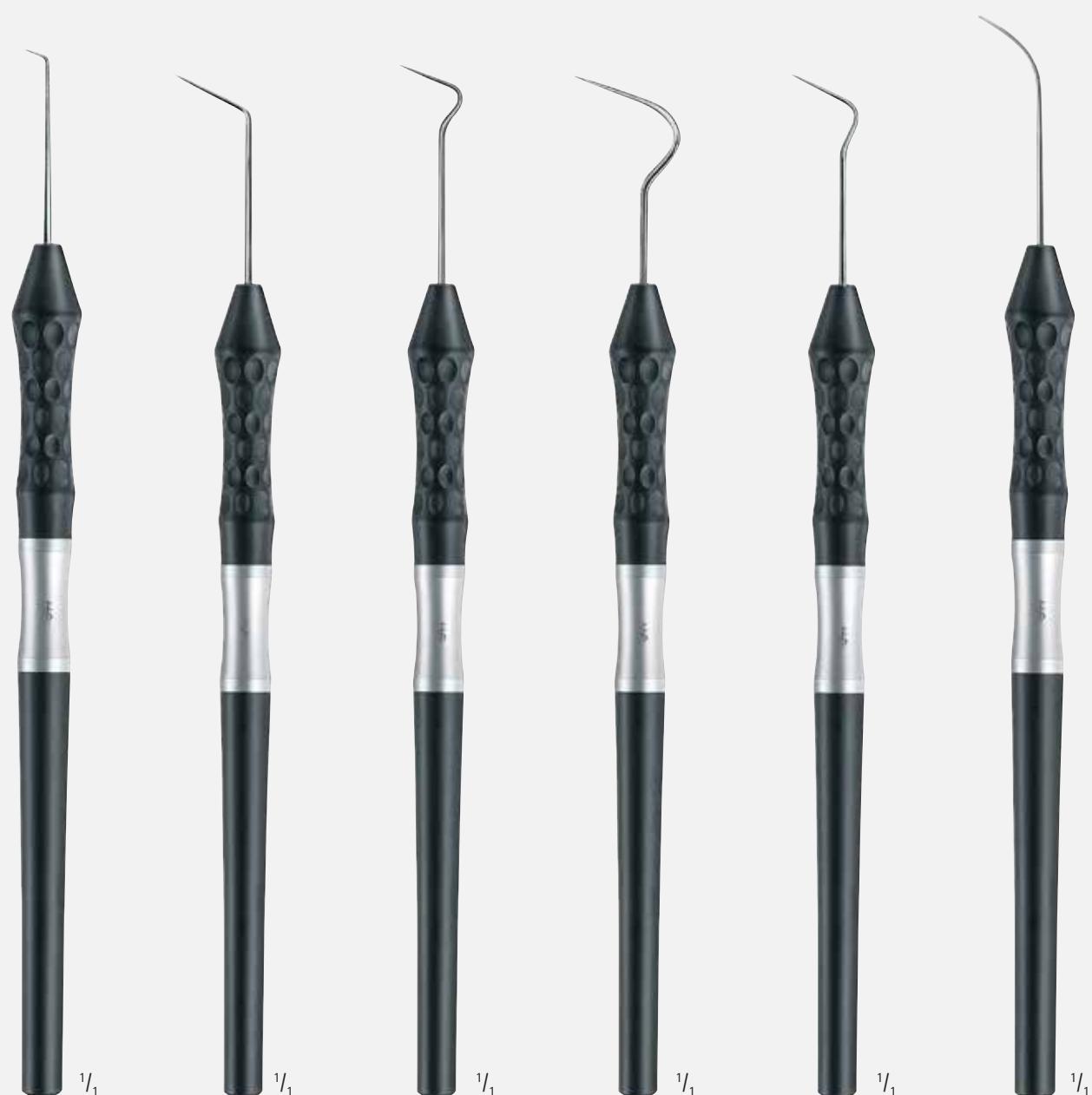
- Vincitore del iF DESIGN AWARD 2015
Categoria Medicina / Healthcare

Ästhetik

- Gewinner des iF DESIGN AWARD 2015
in der Kategorie Medicine/Healthcare



SPECILLI
SONDEN



DA802R

Fig. 6

160 mm

DA806R

Fig. 6A

160 mm

DA808R

Fig. 8

160 mm

DA809R

Fig. 8A

160 mm

DA810R

Fig. 9

160 mm

DA823R

EXS 3A

165 mm



DIAGNOSTICA
DIAGNOSTIK

SPECILLI
SONDEN



DA811R

Fig. 9A

160 mm

DA812R

Fig. 9B

160 mm

DA814R

Fig. 2

160 mm

DA816R

Fig. 23

160 mm

DA818R

Fig. 17

160 mm

SPECILLI
SONDEN

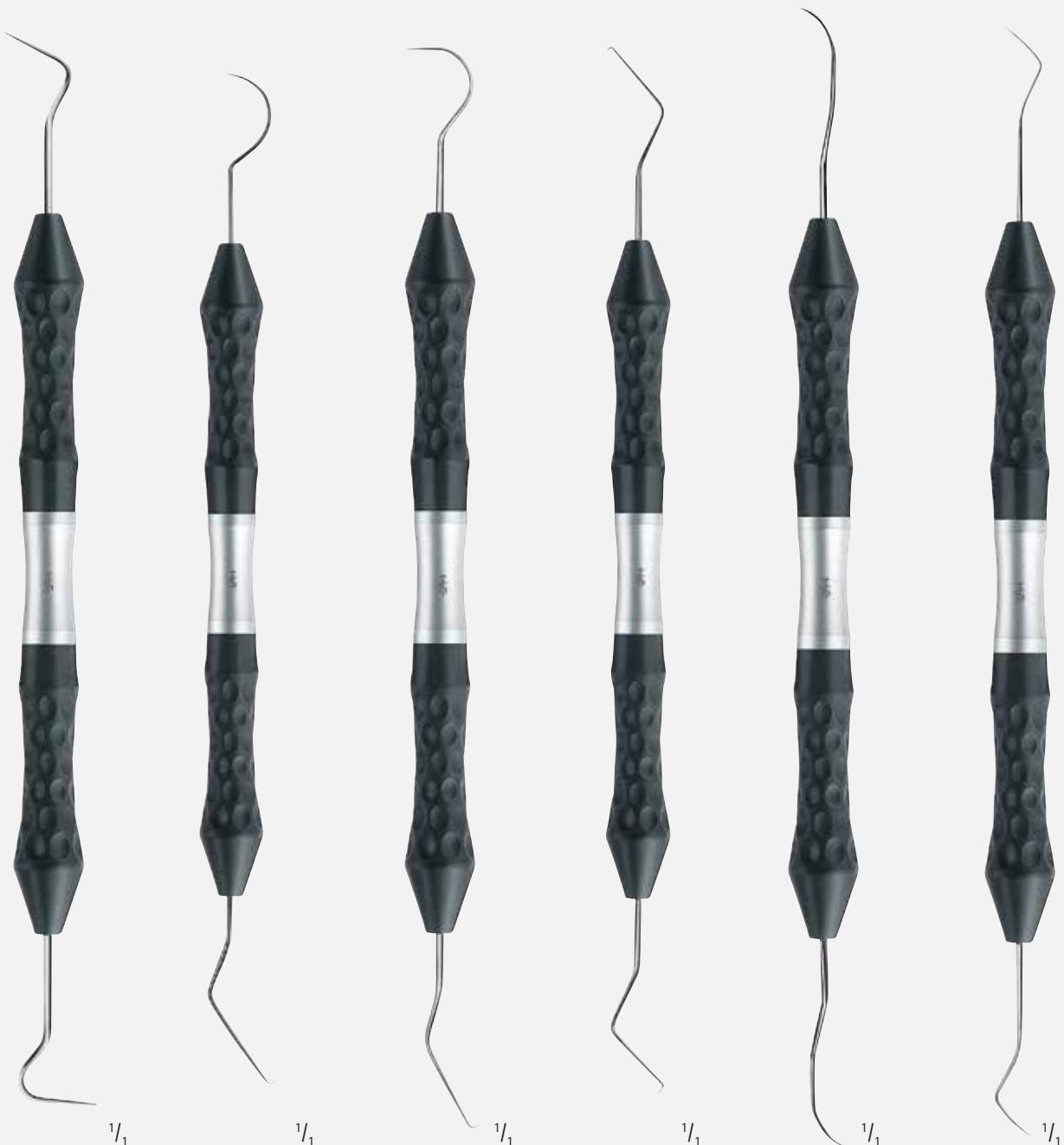


Fig. 8/9

165 mm

Fig. 17/23

155 mm

EXD 5

165 mm

EXD 11

160 mm

EXD 11/12

175 mm

WESTON

DA885R

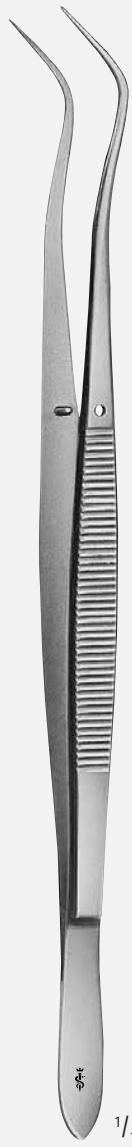
170 mm

DIAGNOSTICA DIAGNOSTIK

PINZETTE PER MEDICAZIONE ZAHNPINZETTEN



PERRY
DA204R
Ritentiva
Remanent
130 mm



MERIAM
DA212R
Liscia
Glatt
150 mm



Ritentiva
Remanent
160 mm

PINZETTE PER MEDICAZIONE
ZAHNPINZETTEN



MERIAM
DA225R
Ritentiva
Remanent
160 mm



LONDON-COLLEGE
DA240R
Liscia
Glatt
150 mm



LONDON-COLLEGE
DA241R
Ritentiva
Remanent
150 mm



DIAGNOSTICA

DIAGNOSTIK

PINZETTE PER MEDICAZIONE

ZAHNPINZETTEN

Speciali pinzette dentali mod. LONDON-COLLEGE, particolarmente resistenti e ritentive.
Spezial-Zahnpinzette LONDON-COLLEGE, mod., besonders kräftige und verwindungsfreie Ausführung, gerieft.



LONDON-COLLEGE

DA243R

Ritentiva

Remanent

150 mm

LONDON-COLLEGE

DA271R

Ritentiva / con blocco

Remanent / mit Schloss

150 mm

LONDON-COLLEGE

DA251R

Ritentiva

Remanent

150 mm

LONDON-COLLEGE, mod.

DA244R

Ritentiva

Remanent

150 mm

PINZETTE PER MEDICAZIONE
ZAHNPINZETTEN

Per una presa sicura di matrici e cunei interdentali.
Zum sicheren Fassen von Matrizenbändern und Interdentalkeilen.



DA231R
Ritentiva
Remanent
150 mm

DA246R
Ritentiva
Remanent
150 mm



DA254R
Ritentiva
Remanent
150 mm



DIAGNOSTICA DIAGNOSTIK

SONDE PARODONTALI PARODONTOMETER

Sistema di codifica a bande, rivestite con **NITRURO di TiAl**

- marcature e levigature precise

Farbcodierungssystem: TiAl-Nitrid beschichtet

- genaue Markierung und glatte Übergänge



WHO

DB865R

UNC 15
160 mm

DB868R

PCP 11
160 mm

DB867R

PCP 11,5 C
160 mm

DB874R

160 mm

DB862R

PCP 12
160 mm

SONDE PARODONTALI
PARODONTOMETER



DB866R

UPM

(PCP 11,5 C+ UNC 15)

170 mm



NABERS

DA882R

P2N

170 mm



WILLIAMS-FOX

DB775R

165 mm



DIAGNOSTICA

DIAGNOSTIK

SONDE PARODONTALI

PARODONTOMETER



A causa di mancanza di standardizzazione, le misurazioni cliniche effettuate utilizzano diverse tecniche di sondaggio e spesso forniscono risultati contraddittori. La valutazione oggettiva dello stato parodontale è possibile quando si utilizzano sonde sensibili alla pressione. Le misurazioni della sonda sono soggette a numerose influenze strumentali e soggettive, che spesso possono portare a una sottostima delle effettive profondità di sondaggio. I principali fattori limitanti alla misurazione del sondaggio sono rappresentati dalla morfologia dei tessuti molli e dalle proporzioni delle strutture fibrose coronali e sopra-alveolari. Con i due parodontometri DB764R e DB765R, è possibile eseguire il sondaggio standardizzato utilizzando una pressione definita pari a 0,2 N, indispensabile soprattutto in caso di alterazioni gengivali infiammatorie negli esami a lungo termine e nel follow-up delle malattie parodontali.

Infolge fehlender Standardisierung des Messdruckes sind klinische Messergebnisse unterschiedlicher Sondierverfahren widersprüchlich zu beurteilen. Nur durch Anwendung drucksensitiver Parodontalsonden ist eine objektive Beurteilung des Parodontalstatus möglich. Bei der Abschätzung von Parodontalerkrankungen unterliegt die Sondierungsmessung zahlreichen subjektiven und instrumentellen Einflüssen. Dabei kommt es häufig zu einer Unterschätzung der tatsächlich vorhandenen Sondierungstiefen. Bei zu geringen Messdrucken ist eher die Weichgewebsmorphologie, als der Anteil der koronalen, supraalveolären Faserstrukturen der limitierende Faktor für die Sondierungsmessung. Mit den beiden Parodontometern DB764R und DB765R lassen sich standardisiert Sondierungen durch den definierten Federdruck von 0,2 N, insbesondere bei entzündlichen Gingivaveränderungen bei Langzeituntersuchungen, und in der Nachsorge parodontaler Erkrankungen durchführen.

Sonda parodontale con controllo della pressione di sondaggio di 0,2 N (20 g), per follow-up della malattia parodontale

Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g), zum follow-up von Parodontitis



WHO

DB764R

DB765R

UNC 15

PCP 11,5 C

165 mm

165 mm

PARODONTOLOGIA
PARODONTOLÓGIE



PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

SCALER

SCALER



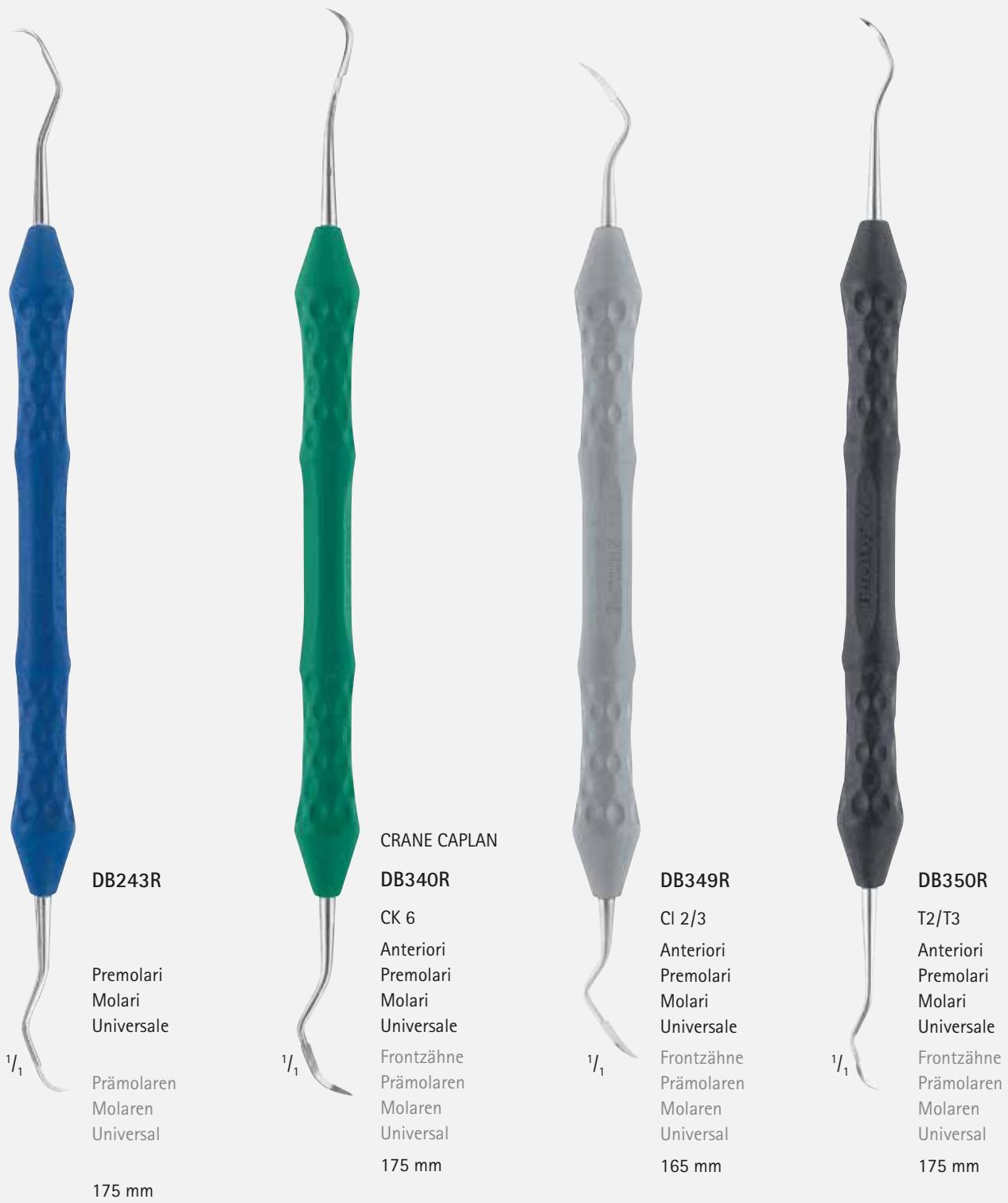
- Forma anatomica "high-tech"
- Extra leggere e maneggevoli, permettono di lavorare senza fatica
- Manico con codice colore per una selezione più rapida e chiara
- Adatte alla sterilizzazione a vapore 134°C (Autoclave) e sterilizzazione ad aria calda fino a 240°C

- Anatomischer High-Tech-Griff
- Extra leicht und griffig für ermüdungsärmeres Arbeiten
- Farbcodierte Griffe für eine schnellere und klarere Auswahl
- Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) und Heißluftsterilisation 240°C geeignet



SCALER
SCALER

Utilizzo sopragengivale / Supragingivaler Einsatz



PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

SCALER

SCALER

Utilizzo sopragengivale / Supragingivaler Einsatz



DB351R
USM
Anteriori
Premolari
Molari
Mesiale/Distale
Frontzähne
Prämolaren
Molaren
Mesial/Distal
175 mm



H 6/7
Anteriori
Premolari
Mesiale/Distale
Frontzähne
Prämolaren
Mesial/Distal
175 mm



McCALL
DB376R
13S/14S
Premolari
Molari
Mesiale/Distale
Prämolaren
Molaren
Mesial/Distal
175 mm



M 23
Anteriori
Premolari
Molari
Mesiale/Distale
Frontzähne
Prämolaren
Molaren
Mesial/Distal
175 mm

SCALER
SCALER

Utilizzo sopragengivale / Supragingivaler Einsatz



PARODONTOLOGIA

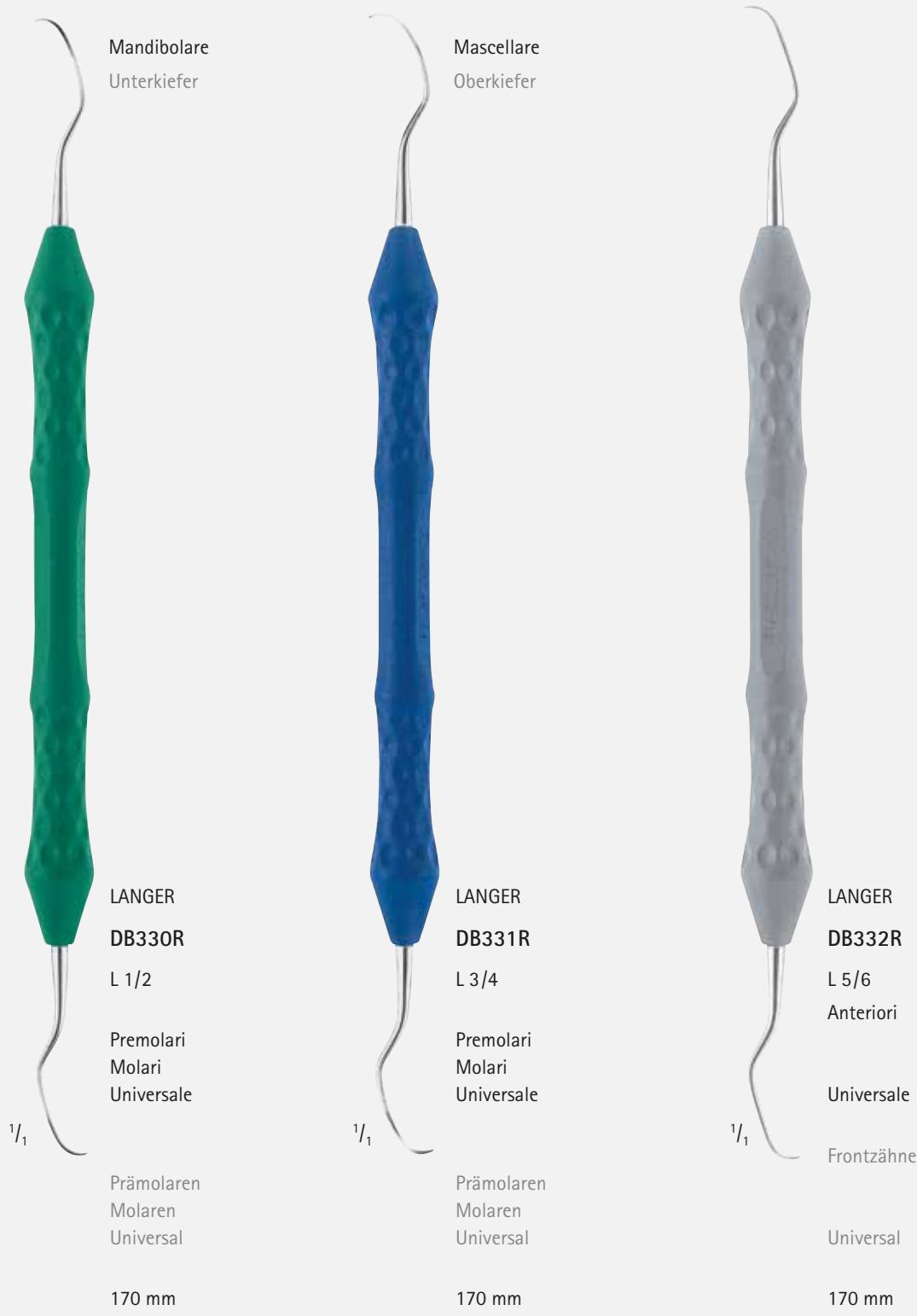
PARODONTOLOGIE

SCALER

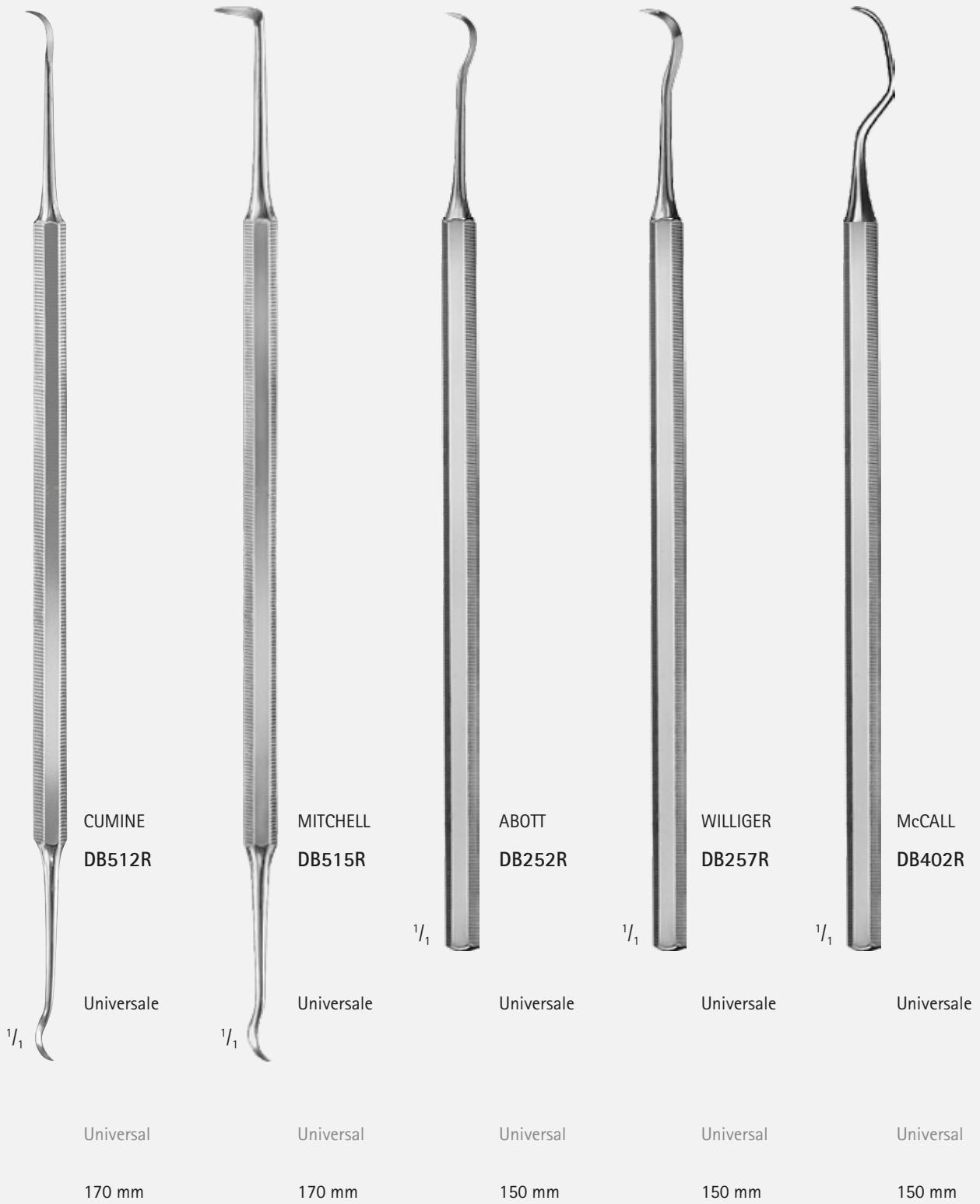
SCALER

Utilizzo sopragengivale / Supragingivaler Einsatz

Utilizzo sopra-sottogengivale / Supra-subgingivaler Einsatz



SCALER
SCALER



CUMINE DB512R MITCHELL DB515R ABOTT DB252R WILLIGER DB257R McCALL DB402R

Universale

Universale

Universale

Universale

Universale

Universal

Universal

Universal

Universal

Universal

170 mm

170 mm

150 mm

150 mm

150 mm

PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE UNIVERSALI

UNIVERSAL-KÜRETTEN

Utilizzo sopra-sottogengivale / Supra-subgingivaler Einsatz



GOLDMAN-FOX
DB342R
GF 2
Anteriori
Premolari
Universale
Frontzähne
Prämolaren
Universal
175 mm



GOLDMAN-FOX
DB344R
GF 4
Premolari
Molari
Universale
Prämolaren
Molaren
Universal
175 mm



COLUMBIA
DB362R
2R/2L
Anteriori
Universale
Frontzähne
Universal
175 mm



COLUMBIA
DB363R
4R/4L
Premolari
Molari
Universale
Prämolaren
Molaren
Universal
170 mm

CURETTE UNIVERSALI
UNIVERSAL-KÜRETEN

Utilizzo sopra-sottogengivale / Supra-subgingivaler Einsatz



PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE GRACEY

GRACEY-KÜRETTEN

Utilizzo sottogengivale / Subgingivaler Einsatz



1/1
Universale
Frontzähne

175 mm



1/1
Universale
Frontzähne
Prämolaren

175 mm



1/1
Universale
Frontzähne
Prämolaren

175 mm



1/1
Universale
Prämolaren
Molaren
Bukkal/Lingual

170 mm

CURETTE GRACEY
GRACEY-KÜRETTELN

Utilizzo sottogengivale / Subgingivaler Einsatz



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE GRACEY

GRACEY-KÜRETTEN

Utilizzo sottogengivale / Subgingivaler Einsatz



175 mm

175 mm



Grazie alla combinazione di una elevata rigidità con punte lavoranti filigranate, è possibile utilizzare curette rigide per rimuovere in modo efficace anche la placca più ostinata. Non è più necessario eseguire scaling ripetuti con curette flessibili, che richiedono più tempo. Le curette flessibili dovrebbero essere sempre utilizzate per completare la levigatura delle radici. Le Fig. 12/13 e 11/14 sono particolarmente efficienti, in quanto utilizzando la Fig. 12/13 tutte le superfici mesio-distali nell'area laterale del dente (ad es. nel primo quadrante) possono essere trattate completamente in direzione vestibolare senza dover cambiare strumento. La Fig. 11/14 viene utilizzata solo quando si passa alla direzione palatale. Sul secondo quadrante si inizia con la Fig. 11/14 per utilizzo mesio-distale in direzione vestibolare, ecc.

Durch die Kombination von hoher Steifigkeit mit filigranen Arbeitsenden kann mit Rigid Küretten insbesondere hartnäckiger Zahnbefall gründlich und rationell entfernt werden. Auf zeitintensives Mehrfach-Scaling mit flexiblen Küretten kann verzichtet werden. Bei Wurzelglättung stets mit flexiblen Küretten nacharbeiten. Die Gracey-Figuren 12/13 und 11/14 erweisen sich als besonders zeitsparend, da im Seitenzahnbereich z. B. im 1. Quadrant mit Figur 12/13 alle mesiodistalen Flächen nach vestibulär ohne Instrumentenwechsel auf Anhieb abgearbeitet werden können. Erst bei Wechsel nach palatal wird Figur 11/14 verwendet. Der 2. Quadrant beginnt selbstverständlich mit Figur 11/14 für mesio-distal nach vestibulär usw.

CURETTE RIGIDE GRACEY
RIGID GRACEY-KÜRETEN

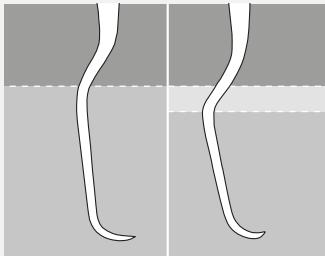


PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE AFTER-GRACEY

AFTER-GRACEY-KÜRETEN



Utilizzo sottogengivale
Subgingivaler Einsatz

Parte lavorante più lunga di 3mm
rispetto alle GRACEY Standard,
punta lavorante stretta

- Per un accesso facilitato alle
superficie radicolari profonde

Schaft 3 mm länger als
Standard-GRACEY, schmales
Arbeitsende
■ zum einfachen Erreichen tief
liegender Wurzeloberflächen



1/1

After-GRACEY
DB590R
Fig. 1/2
Anteriori
Universale
Frontzähne
Universal

170 mm

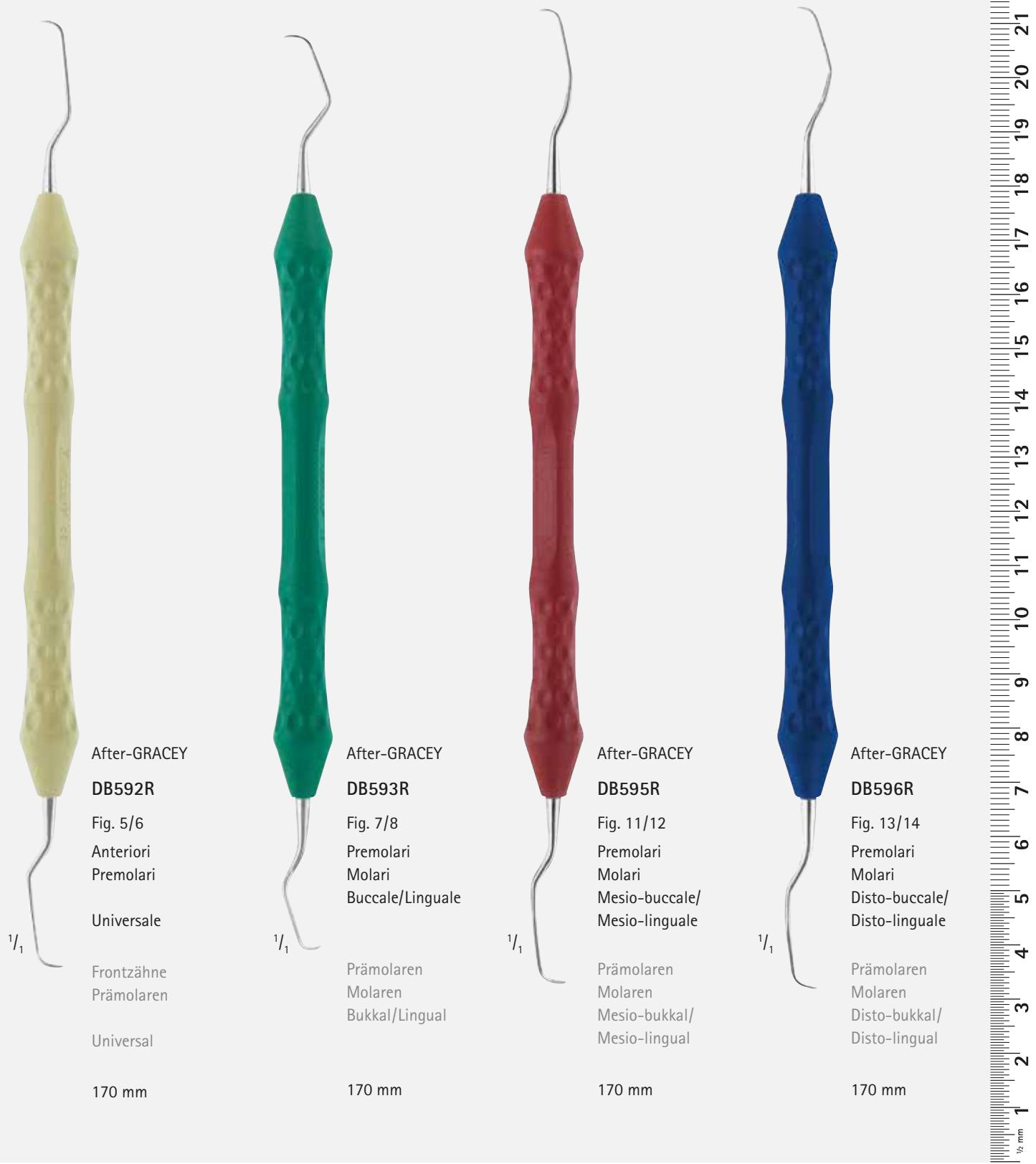


1/1

After-GRACEY
DB591R
Fig. 3/4
Anteriori
Premolari
Universale
Frontzähne
Prämolaren
Universal

170 mm

CURETTE AFTER-GRACEY
AFTER-GRACEY-KÜRETEN

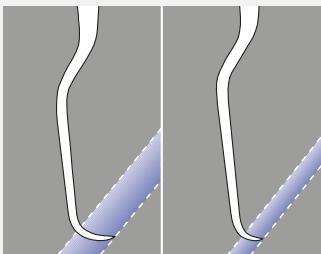


PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE MINI-GRACEY

MINI-GRACEY-KÜRETTELN



Utilizzo sottogengivale
Subgingivaler Einsatz

Parte lavorante più lunga di 3mm
rispetto alle GRACEY Standard,
punta lavorante accorciata

- Per un accesso facilitato alle
superficie radicolari profonde e
strette

Schaft 3 mm länger als
Standard-GRACEY, schmales
Arbeitsende verkürzt
■ zum einfachen Erreichen
tiefliegender, schmaler
Wurzeloberflächen



Mini-GRACEY

DB470R

Fig. 1/2
Anteriori

Universale

1/1

Frontzähne

Universal

175 mm

Mini-GRACEY

DB471R

Fig. 3/4
Anteriori
Premolari

Universale

1/1

Frontzähne
Prämolare

Universal

170 mm

CURETTE MINI-GRACEY
MINI-GRACEY-KÜRETTELN



PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

CURETTE IN TITANIO

TITANKÜRETTEN

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm



Curette in titanio per la pulizia delle superfici implantari

- Afilabile manualmente

Per garantire il successo a lungo termine di un impianto, è molto importante dare un seguito accurato all'intervento.

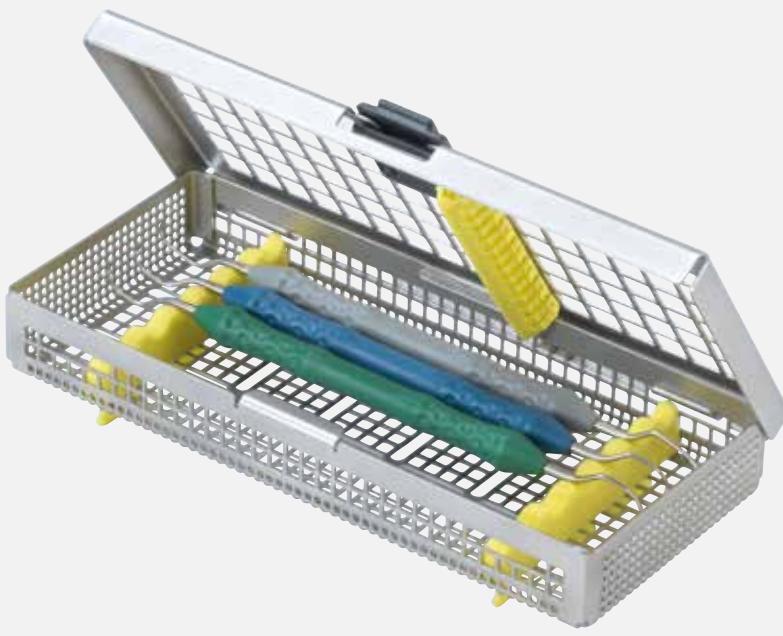
Per eliminare la placca nello spazio tra abutment e impianto, sono raccomandate le curette in titanio.

Titanküretten für die Implantatreinigung

- Manuell nachschleifbar

Um einen langfristigen Implantationserfolg zu gewährleisten, ist eine konsequente Nachsorge besonders wichtig.

Um Plaque-Anlagerungen am Implantat-Abutment-Interface entfernen zu können, können Küretten aus Titan hilfreich sein.

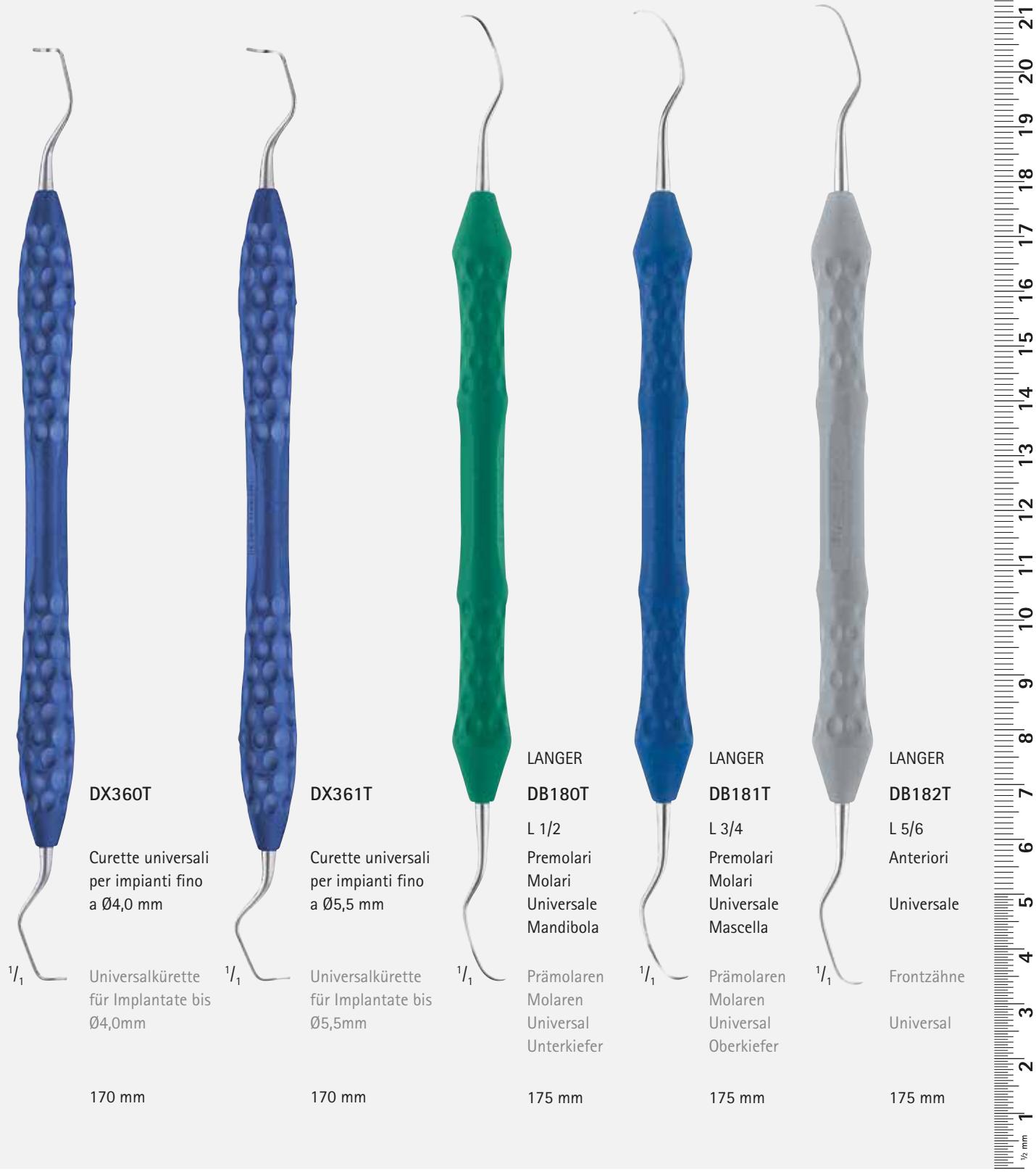


DB185

Recall Set composto da
DB180T, DB181T, DB182T
e tray JG387R

Recall Set bestehend aus
DB180T, DB181T, DB182T
und tray JG387R

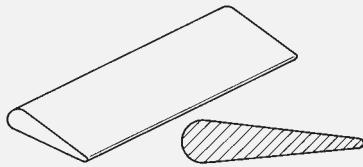
CURETTE IN TITANIO
TITANKÜRETEN



PARODONTOLOGIA

PARODONTOLOGIE

PIETRE D'AFFILATURA SCHLEIFSTEINE



DB090

Grana fine / feine Körnung,

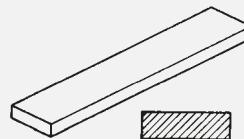
DB091

Grana media / mittlere Körnung

Pietra abrasiva India Corund beige,
per sgrossatura ed affilatura di
strumenti molto deteriorati.

India-Korund-Schleifsteine, beige
zum Formen und Vorschleifen sehr
stumpfer Instrumente.

75 x 45 x 2-7 mm

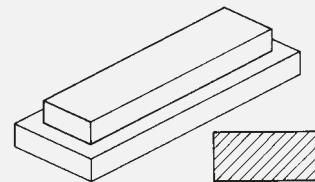


DB095

Pietra abrasiva originale Arkansas gri-
gio-bianca, per sgrossatura ripetuta e
finitura di scaler e curette.

Original Arkansas-Schleifstein, grau-
weiß, zum wiederholten Aufschleifen
sowie Finieren von Scalern und
Küretten.

75 x 25 x 7 mm



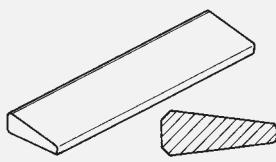
DB096

Pietra abrasiva originale Arkansas bianca,
per sgrossatura ripetuta e finitura di sca-
ler e curette.

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß,
für das mehrmalige Aufschleifen und
Finieren von Scalern und Küretten.

Pietra in custodia di legno / Stein im Holz-
etui

100 x 25 x 10 mm

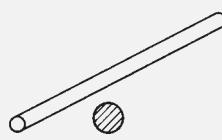


DB097

Pietra abrasiva Super Arkansas
bianca, per affilatura e finitura
ripetuta su scaler e curette.

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß,
für das mehrmalige Aufschleifen und
Finieren von Scalern und Küretten.

102 x 26 x 5-10 mm

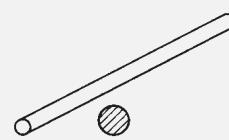


DB098

Pietra abrasiva India Corund tonda
marrone beige, per rifinitura delle
parti lavoranti.

India-Korund-Schleifstein, Rundfeile,
braun-beige, zum Entgraten der Feder-
kanten.

100 mm lang, Ø 6 mm



DB086

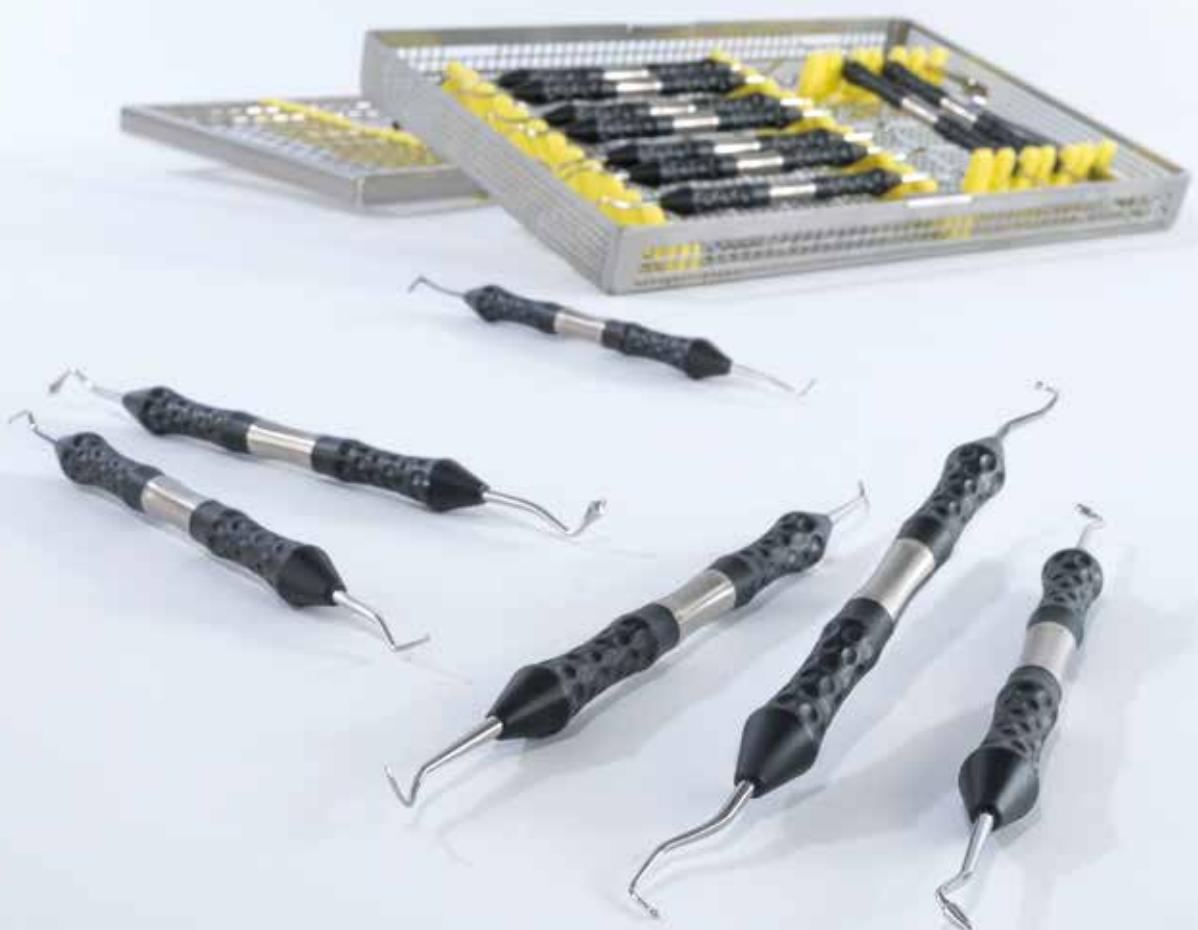
Tester in plexiglas, per il controllo
dell'affilatura di scaler e curette.

Unità di vendita: PAC = Pacco da 6pz

Plexiglas-Teststäbchen, zur Kontrolle der
Schneidewirkung von Scalern und Küretten.

Bestelleinheit: PAK = Packung à 6 Stück

CONSERVATIVA
KONSERVIERUNG



CONSERVATIVA KONSERVIERUNG

STRUMENTI MODELLAZIONE E STRATIFICAZIONE MASSE COMPOSITO MODELLIER-INSTRUMENTE



DF581R

Strumento di modellazione per rifinitura occlusale
Modellier Instrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker
2.0 mm / 2.5 mm
170 mm



DF582R

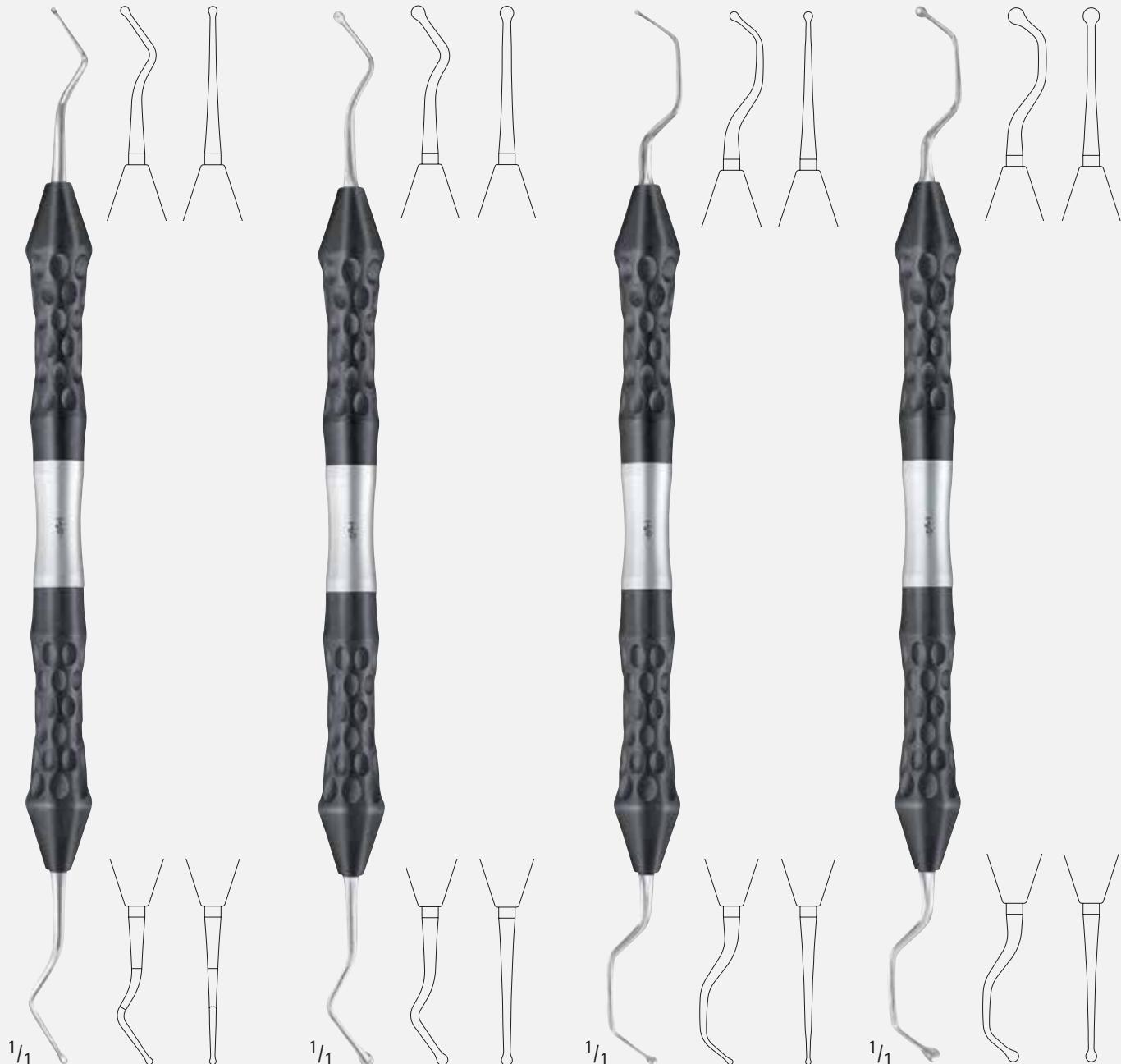
Strumento di modellazione per rifinitura occlusale
Modellier Instrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker
3.0 mm / 3.5 mm
170 mm



DF583R

Strumento di modellazione per brunitura della cavità
Modellier Instrument zur Adaption an den Kavitätenrändern
170 mm

STRUMENTI MODELLAZIONE E STRATIFICAZIONE MASSE COMPOSITO
MODELLIER-INSTRUMENTE



DE808R

Plugger,
contrangolo

Kugelstopfer,
Kontrawinkel

1.2 mm / 1.6 mm

170 mm

DE809R

Plugger,
contrangolo

Kugelstopfer,
Kontrawinkel

2.0 mm / 2.5 mm

170 mm

DE917R

Plugger,
tri-angolo

Kugelstopfer,
Triwinkel

1.0 mm / 1.6 mm

170 mm

DE919R

Plugger,
tri-angolo

Kugelstopfer,
Triwinkel

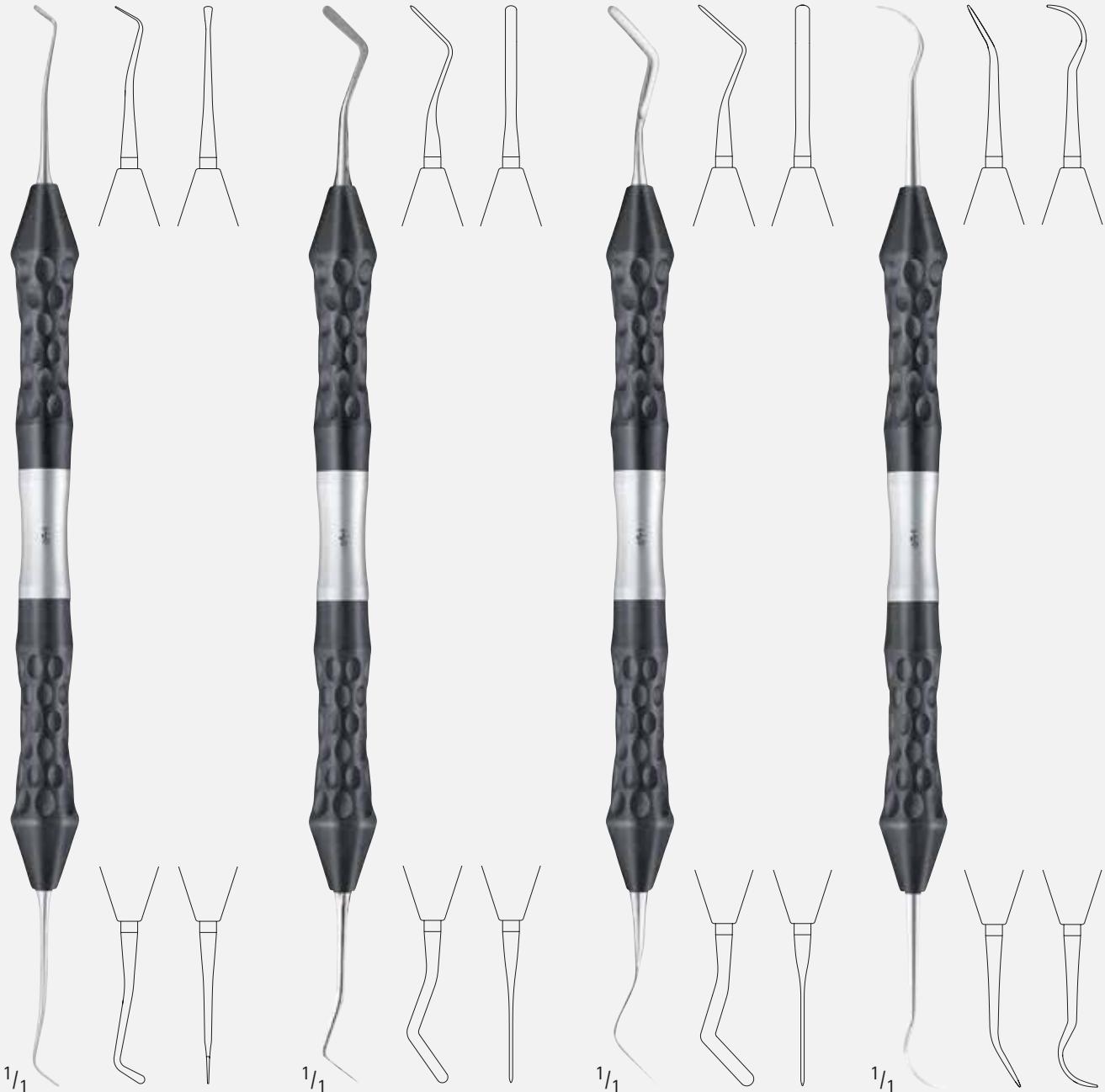
2.0 mm / 3.0 mm

170 mm

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm

CONSERVATIVA KONSERVIERUNG

STRUMENTI MODELLAZIONE E STRATIFICAZIONE MASSE COMPOSITO MODELLIER-INSTRUMENTE



HEIDEMANN

DE820R

Spatola

Spatel

1.5 mm / 1.5 mm

170 mm

HEIDEMANN

DE821R

Spatola

Spatel

2.2 mm / 2.2 mm

170 mm

HEIDEMANN

DE822R

Spatola

Spatel

2.5 mm / 2.5 mm

170 mm

WILAND

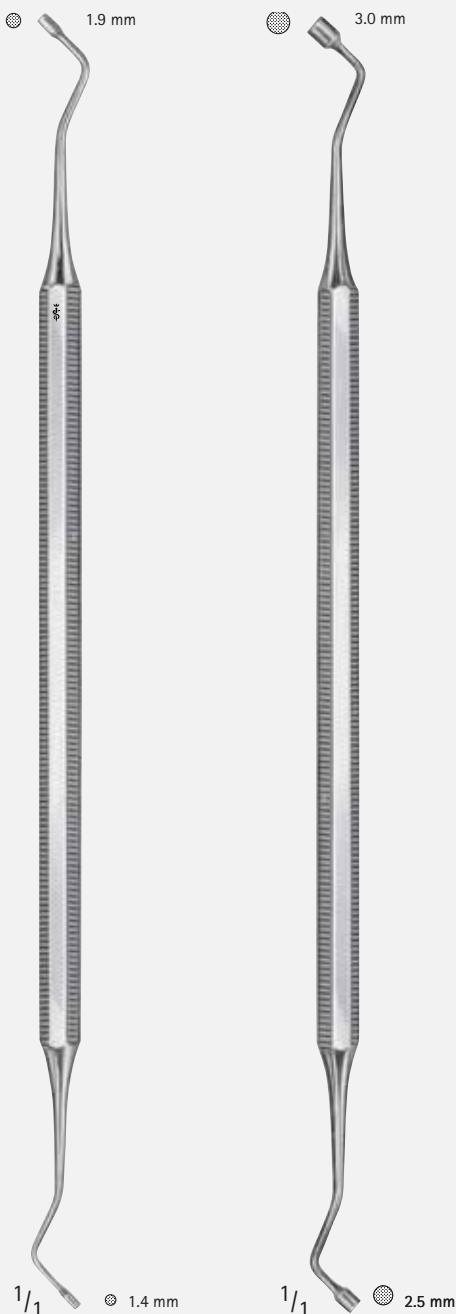
DC400R

Carver

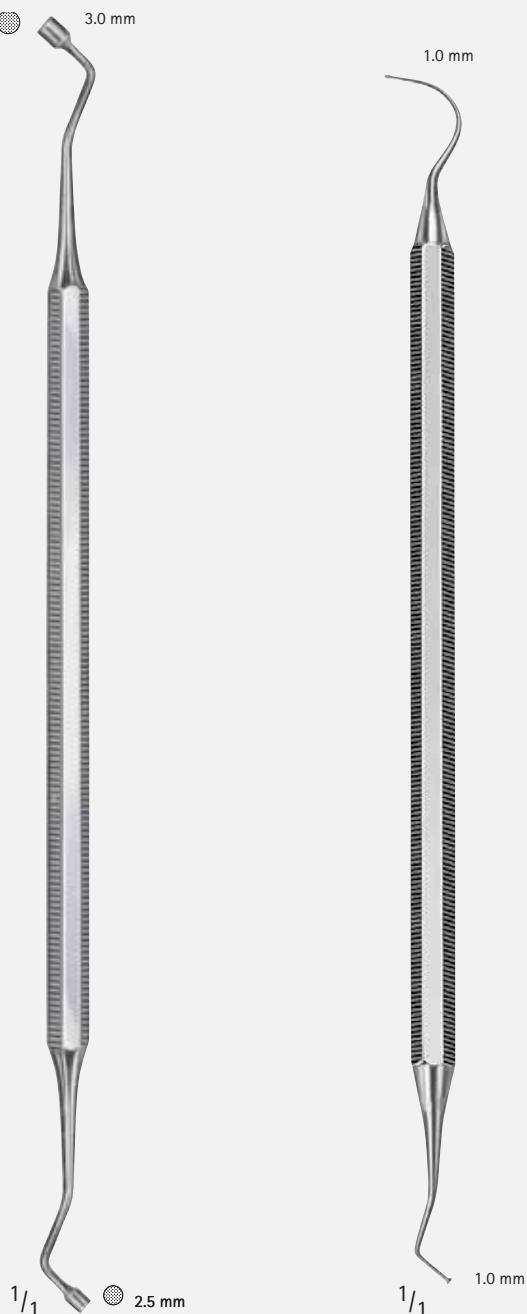
Carver

170 mm

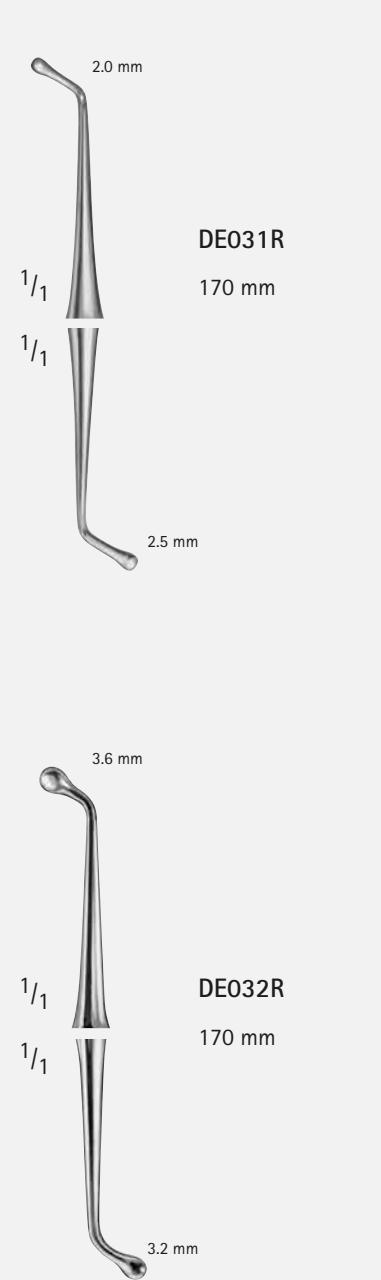
COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ
AMALGAMVERDICHTER UND HOHLRAUMPRÄPARATION



BLACK
DE621R
Strumento per
amalgama
Instrument für
Amalgam
170 mm



BLACK
DE307R
Strumento per
amalgama
Instrument für
Amalgam
160 mm

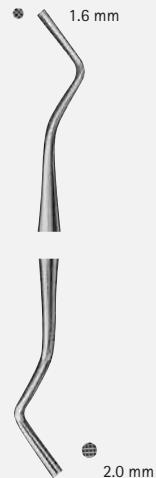


DE031R-DE032R
Strumento per
amalgama
Instrument für
Amalgam
170 mm



CONSERVATIVA KONSERVIERUNG

COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ AMALGAMVERDICHTER UND HOHLRAUMPRÄPARATION



DE101R
170 mm



DE102R
170 mm



DE110R
170 mm



DE111R
170 mm



DE112R
170 mm

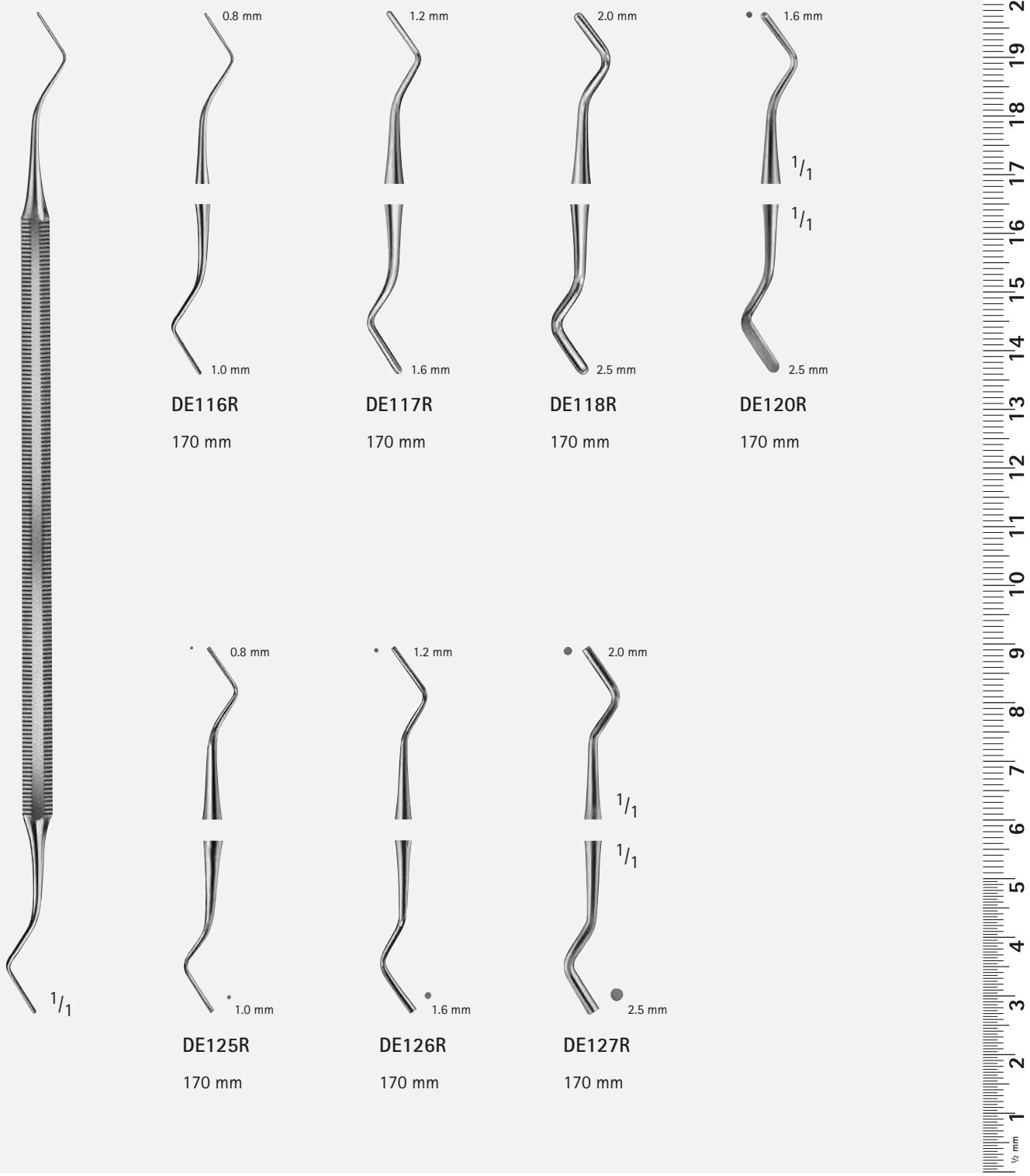


DE114R
170 mm



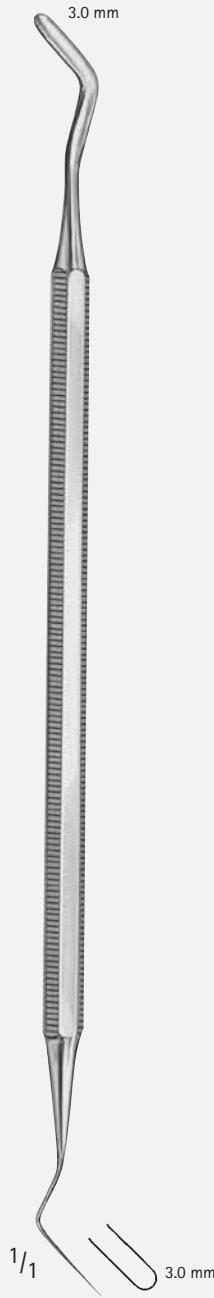
DE115R
170 mm

COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ
AMALGAMVERDICHTER UND HOHLRAUMPRÄPARATION

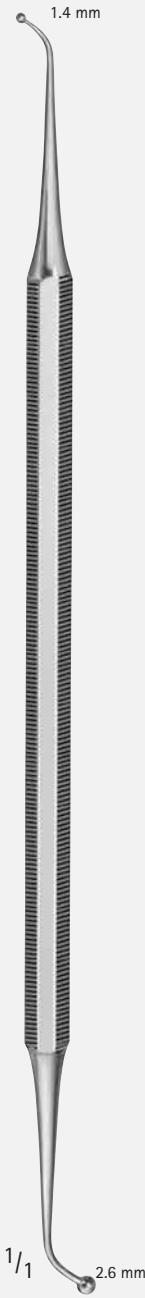


CONSERVATIVA KONSERVIERUNG

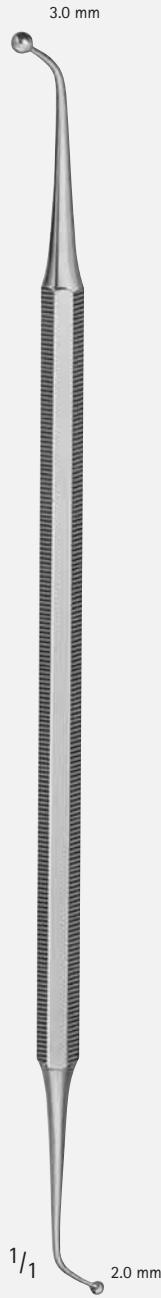
COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ AMALGAMVERDICHTER UND HOHLRAUMPRÄPARATION



HEIDEMANN
DE422R
Spatola elastica,
estremamente flessibile
Spatel elastisch,
weich federnd
170 mm

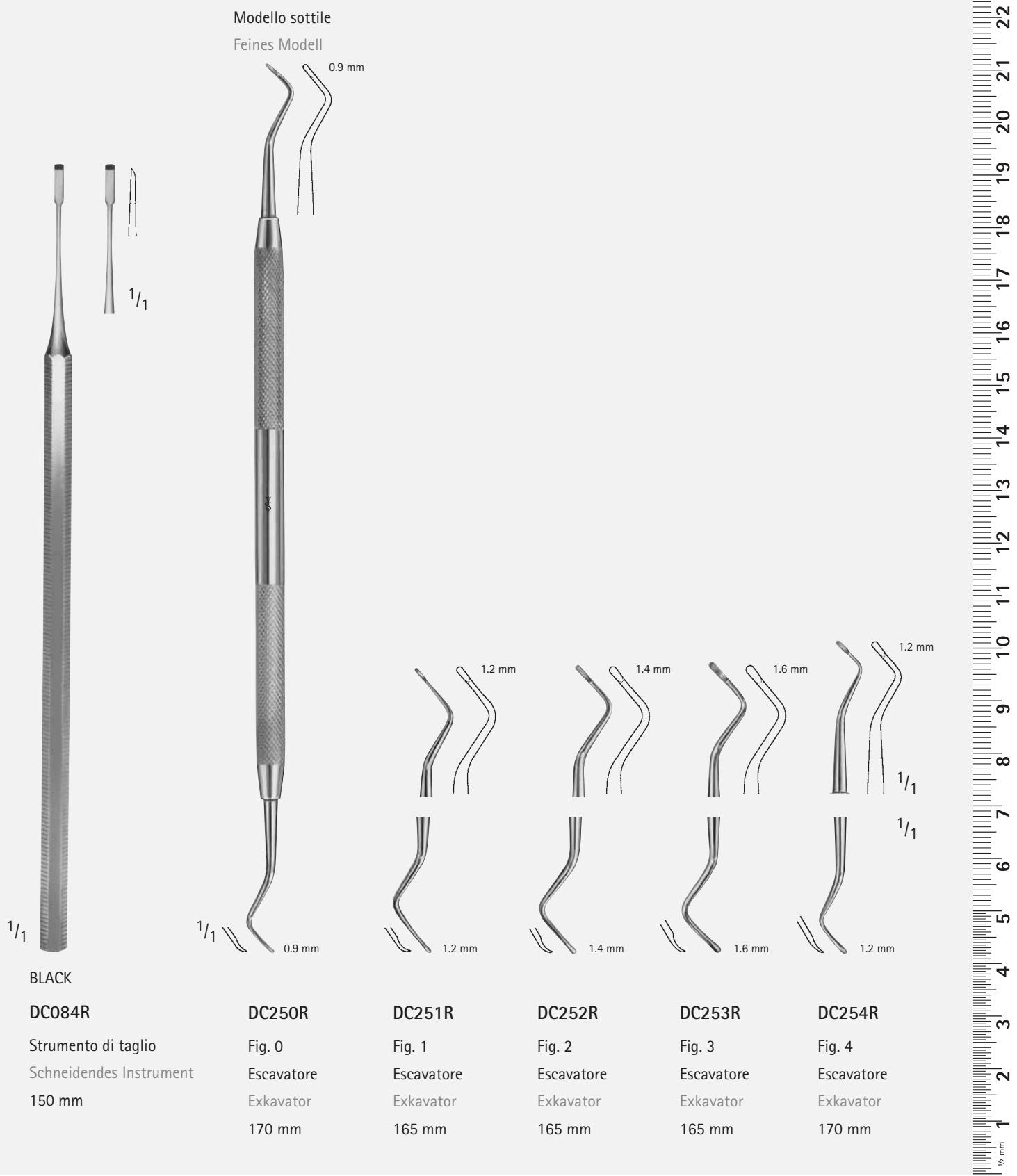


WALLIS
DE297R
Brunitore
Glätter
170 mm



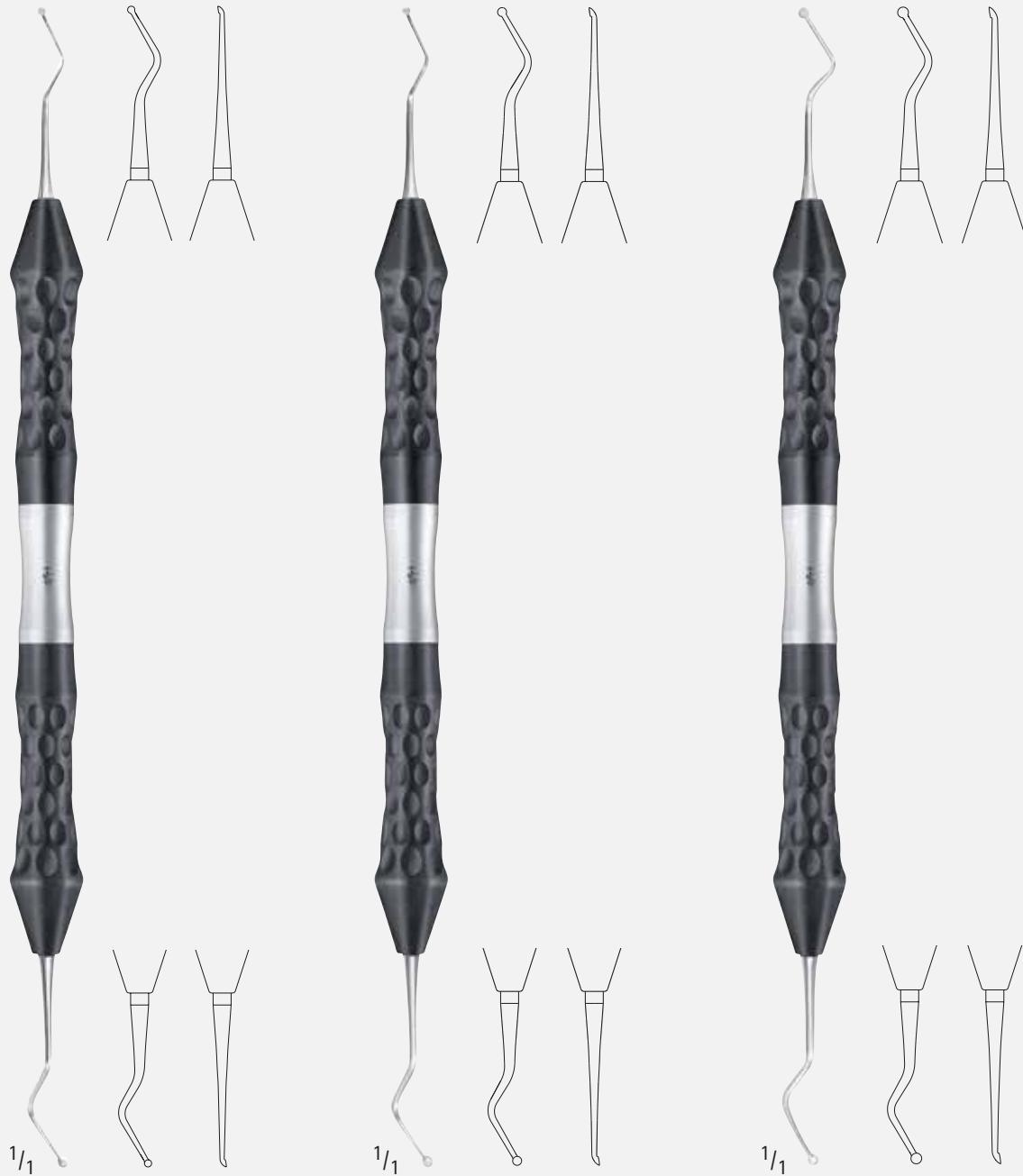
HOPSON
DE305R
Brunitore
Glätter
165 mm

COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ
AMALGAMVERDICHTER UND HOHLRAUMPRÄPARATION



CONSERVATIVA KONSERVATIV

COMPATTATORI AMALGAMA E PREPARAZIONE CAVITÀ MODELLIERUNGS UND SCHICHTUNGSWERKZEUGE COMPOSITE



DC471R

Escavatore
Exkavator
171/172,
1.2 mm / 1.2 mm
170 mm

DC475R

Escavatore
Exkavator
175/176,
1.5 mm / 1.5 mm
170 mm

DC479R

Escavatore
Exkavator
179/180,
1.8 mm / 1.8 mm
170 mm

ENDODONZIA
ENDODONTIE



ENDODONZIA

ENDODONTIE

MICRO-SPECCHIETTI

MIKRO-SPIEGEL



Utilizzo del micro specchietto ovale (DA045R o DA046R).
Linea di frattura riconoscibile al centro dell'immagine (25x).

Einsatz des ovalen Mikrospiegels (DA045R bzw. DA046R). Die Frakturlinie ist in der Bildmitte zu sehen (25fach).



DA045R

Larghezza 2 mm, angolo 45°,
intercambiabile

2 mm breit, 45° gewinkelt,
auswechselbar

50 mm



DA046R

Larghezza 3 mm, angolo 45°,
intercambiabile

3 mm breit, 45° gewinkelt,
auswechselbar

50 mm



Utilizzo del micro specchietto tondo (DA043R o DA044R).
Stato dopo resezione e dissezione retrograda. Il perno radicolare risulta facilmente visibile.

Einsatz eines runden Mikrospiegels (DA043R - DA044R). Status nach Resektion und retrograder Präparation. Der Wurzelstift im Kanal ist gut zu erkennen.



DA043R

Ø 3,5 mm, angolo 35°,
intercambiabile

Ø 3,5 mm, 35° gewinkelt, aus-
wechselbar

45 mm



DA044R

Ø 4,7 mm, angolo 35°,
intercambiabile

Ø 4,7 mm, 35° gewinkelt, aus-
wechselbar

45 mm

BB046R

Manico per micro specchietti
Griff für Mikrospiegel

135 mm

STRUMENTARIO ENDODONTICO ENDODONTISCHE INSTRUMENTE



Sollevamento del lembo, a partire dall'incisione, con l'elevatore discoidale DB407R.

Unterminierende Elevation des Lappens mit dem Tellerraspatorium DB407R ausgehend von der Entlastungsinzision.



Stato del campo chirurgico dopo l'enucleazione della lesione apicale con la curette discoidale DB406R e la curette a cucchiaio DB409R.

Status nach der Enukleation der apikalen Läsion mit den Tellerküretten DB406R und der Löffelkürette DB409R.



\varnothing 3.8 mm
discoidale
scheibenförmig

DB407R

Elevatore e dissettore discoidale

Tellerraspatorium und Dissektor

175 mm

\varnothing 3.0 mm
cleoid



\varnothing 1.5 mm

DB406R

Curette discoidale, piccola

Tellerkürette, klein

175 mm

\varnothing 1.5 mm



0.9 mm

DB409R

Curette a cucchiaio

Löffelkürette

175 mm

0.9 mm



ENDODONZIA

ENDODONTIE

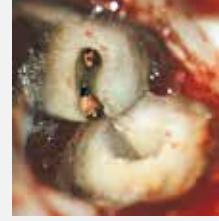
STRUMENTARIO ENDODONTICO

ENDODONTISCHE INSTRUMENTE



Localizzazione e sondaggio dei canali con la sonda DA440R.

Lokalisation und Sondierung der Kanäle mit der Mikrosonde DA440R.



Cavità retrograda ovale, visibile dopo preparazione dell'istmo tra i canali radicolari. Il plugger ovale DE442R viene utilizzato per condensare il materiale di riempimento retrogrado.

Ovale retrograde Höhle, sichtbar nach der Vorbereitung des Isthmus zwischen den Wurzelkanälen. Zur Füllung solcher Präparationen wird der ovale Stopfer DE442R verwendet.



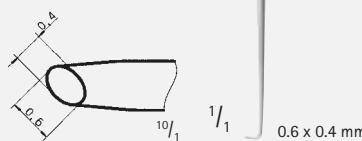
DA440R

Micro sonda
Mikrosonde
175 mm



DE442R

Plugger ovale, angolo 90°
Ovaler Stopfer, 90° abgewinkelt
175 mm



STRUMENTARIO ENDODONTICO
ENDODONTISCHE INSTRUMENTE



Applicazione del materiale di riempimento retrogrado nella cavità con la micro spatola DE440R o DE441R.

Applikation des retrograden Füllungsmaterials mit dem Mikrospatel (DE440R bzw. DE441R) in die Kavität.



Rimozione del materiale di riempimento in eccesso con il micro-carver DB411R.

Überschussentfernung mit dem Mikroschnitzer DB411R.



DE440R

Brunitore a sfera,
Micro spatola, angolato
Kugelstopfer,
Mikrospatel, abgewinkelt

175 mm



DB411R

Micro-carver
Mikroschnitzer
175 mm



ENDODONZIA

ENDODONTIE

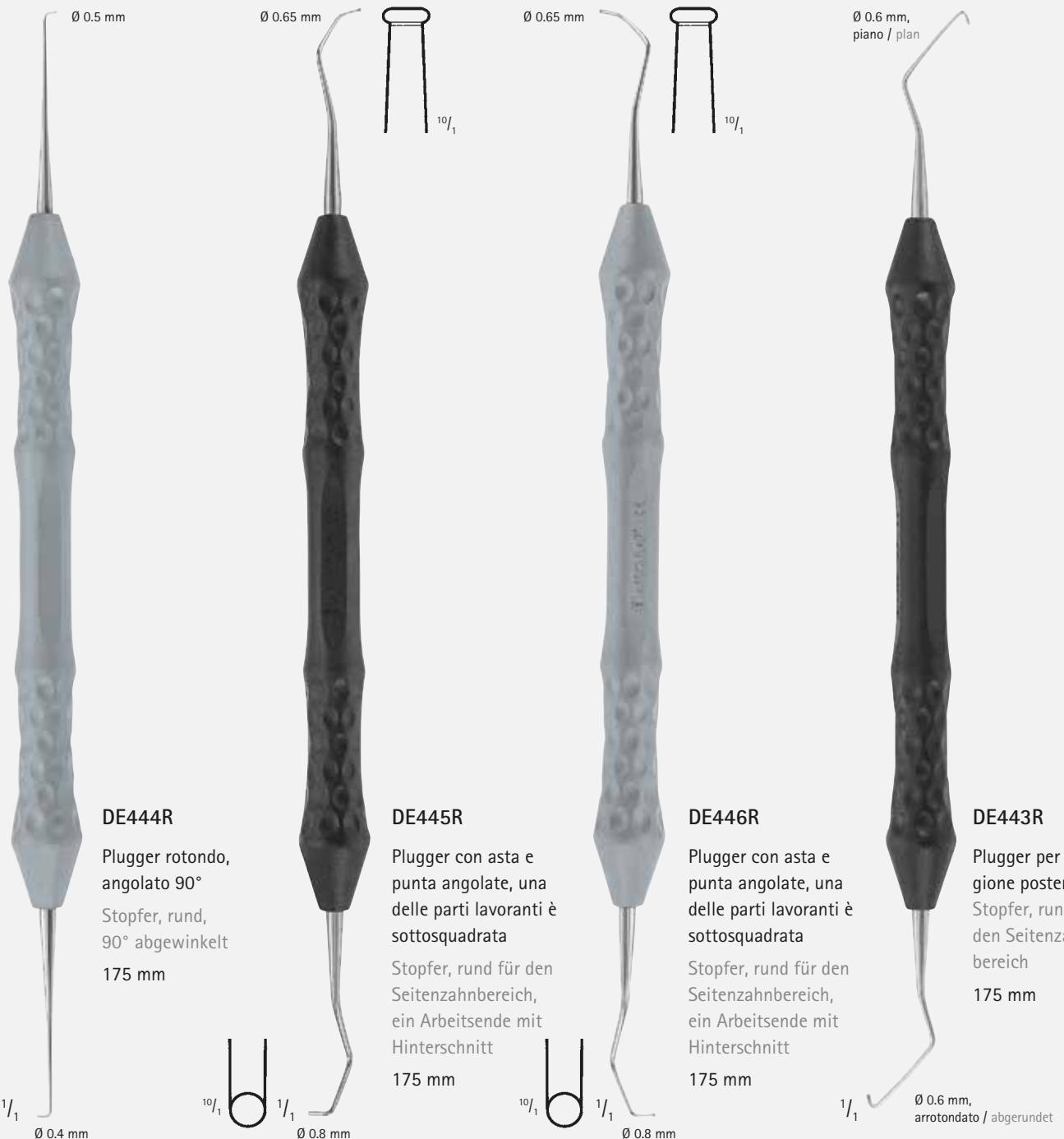
STRUMENTARIO ENDODONTICO

ENDODONTISCHE INSTRUMENTE



Condensazione del materiale di riempimento con il plugger rotondo DE444R o DE445R e DE443R nei canali ricurvi.

Kondensation des Füllungsmaterials mit dem runden Stopfer (DE444R bzw. DE445R oder DE443R) (bei runden Kanälen).



STRUMENTARIO ENDODONTICO
ENDODONTISCHE INSTRUMENTE



Retrazione del lembo usando il retrattore Richter.
La lesione apicale è visibile al centro dell'immagine.

Abhalten des Lappens mit dem Richter Retraktor.
Die apikale Läsion ist in der Bildmitte zu sehen.

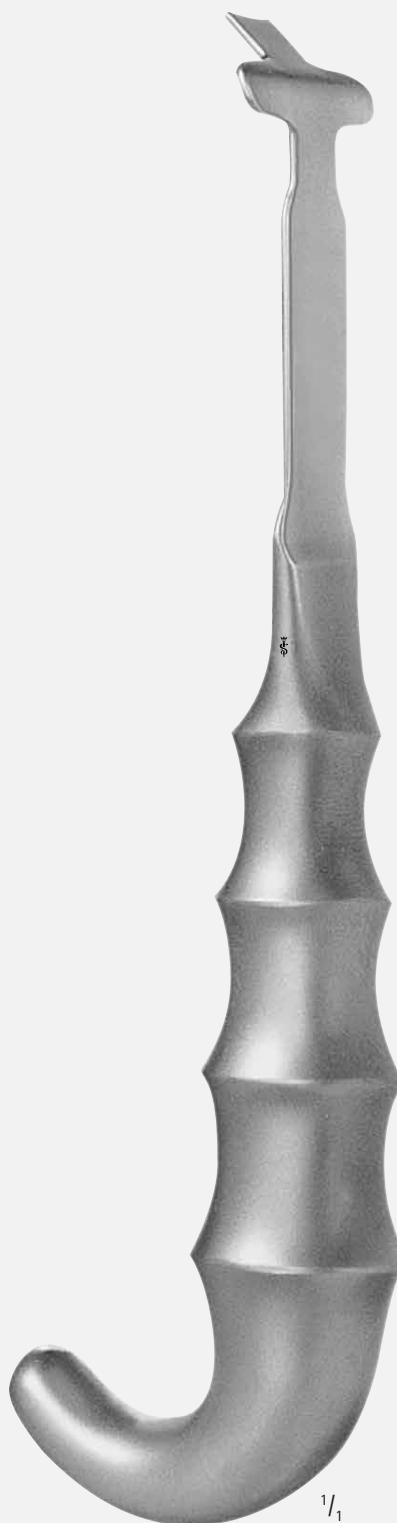
RICHTER

DO373R

Larghezza del piatto 15 mm, 45°

Blattbreite 15 mm, 45°

200 mm



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

ENDODONZIA ENDODONTIE

PINZE SPREADER WURZELKANALINSTRUMENTE



DA296R

Pinza per avulsione e trasposizione nervi
Zange für Ausriss und Nerventransposition
130 mm



DA297R

Pinza per avulsione e trasposizione nervi
Zange für Ausriss und Nerventransposition
125 mm

CHIRURGIA
CHIRURGIE



CHIRURGIA

CHIRURGIE

BISTURI SKALPELL



Manici per lame bisturi sterili
BB510 - BB515, BB540, BB542

Skalpellgriffe für sterile Skalpellklingen
BB510 - BB515, BB540, BB542



BB073R
No. 3
125 mm

BB063R
145 mm

BB077R
No. 7
160 mm



Trattato termicamente
sottovuoto

Vakuum-vergütet

sterile
steril

BB510 – BB542

Lame bisturi

Unità di vendita: PAC = Pacco da 100 pezzi

Skalpellklingen

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück



BB510



BB511



BB512



BB542



BB513



BB515



BB515-C



BB540

Doppia affilatura
Doppelschneidig

Doppia affilatura
Doppelschneidig



KEYES

OL670R
Set Mucotomo
Mukotom Set

BISTURI MONOUSO DI SICUREZZA
EINWEG-SICHERHEITSSKALPELL

BA810SU – BA818SU

Bisturi monouso sterili con dispositivo di sicurezza
Unità di vendita: PAC = Pacco da 10pz

Einweg-Sterilskalpell mit Sicherheitsvorrichtung
Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück



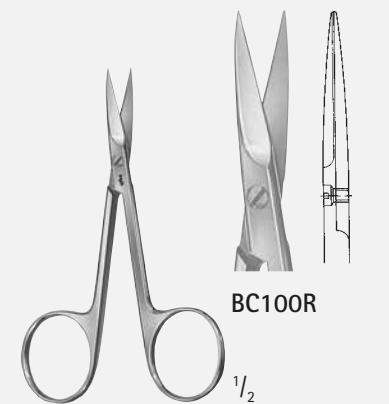
CHIRURGIA CHIRURGIE

FORBICI SCHEREN



BC110R – BC117R

110 mm



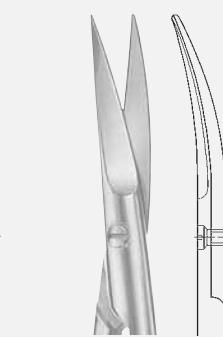
BC100R – BC101R

90 mm

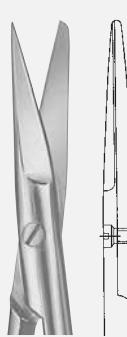


BC060R – BC061R

105 mm



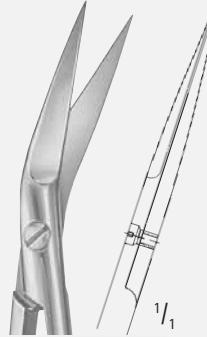
BC111R



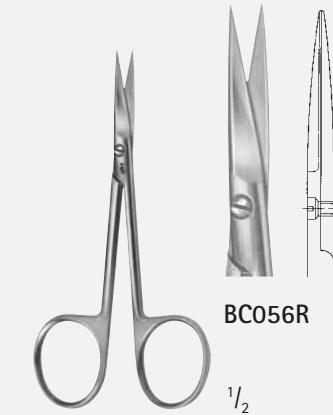
BC112R



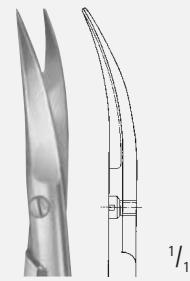
BC113R



BC117R



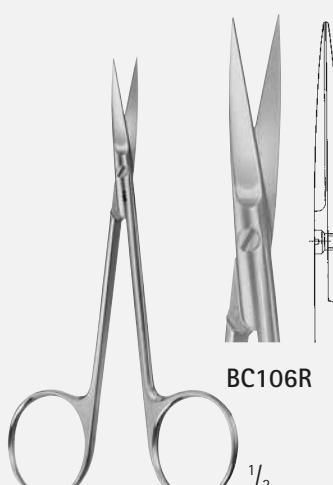
BC056R



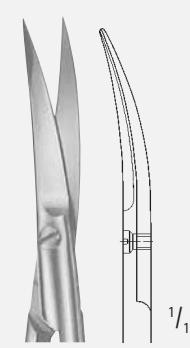
BC057R

BC056R – BC057R

95 mm



BC106R



BC107R

BC106R – BC107R

115 mm

FORBICI
SCHEREN



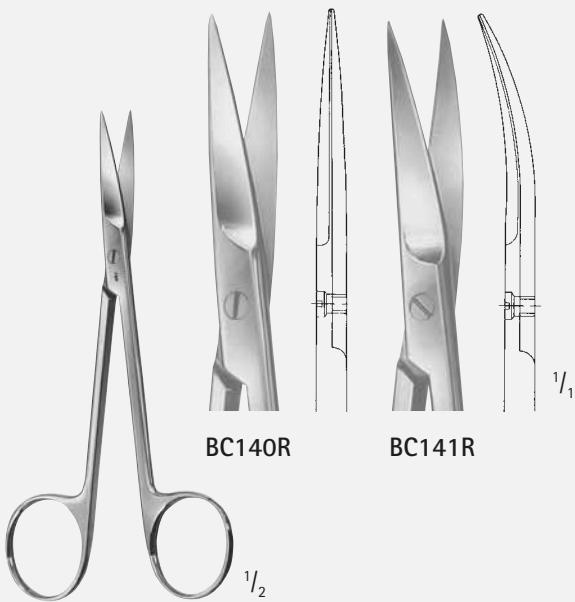
BC064R – BC065R

120 mm



BC130R – BC131R

120 mm



BC140R – BC141R

130 mm



BC210R – BC211R, BC211W

110 mm



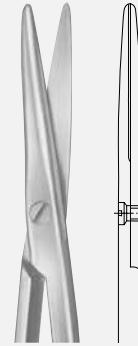
CHIRURGIA CHIRURGIE

FORBICI SCHEREN

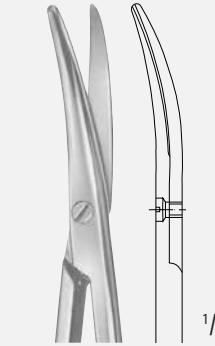


BC164R – BC165R

Forbici da dissezione
Präparierschere
115 mm



BC164R



BC165R

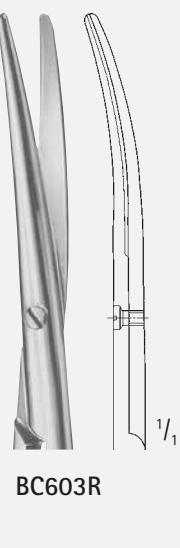


BABY-METZENBAUM

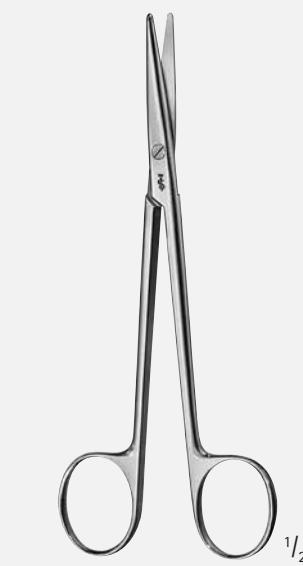
Forbici da dissezione
Präparierschere
145 mm



BC600R



BC603R



METZENBAUM

Forbici da dissezione
Präparierschere



BC601R

145 mm



BC602R

180 mm



BC605R

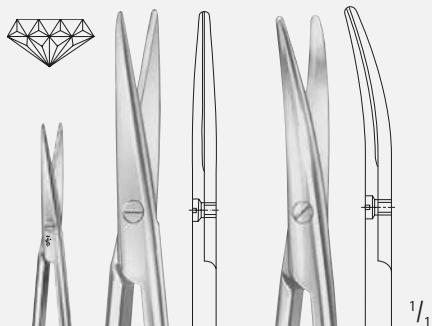
145 mm



BC606R

180 mm

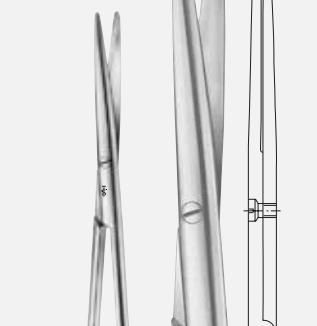
FORBICI
SCHEREN



BC256R

BC257R

$\frac{1}{1}$



BC258R

BC259R

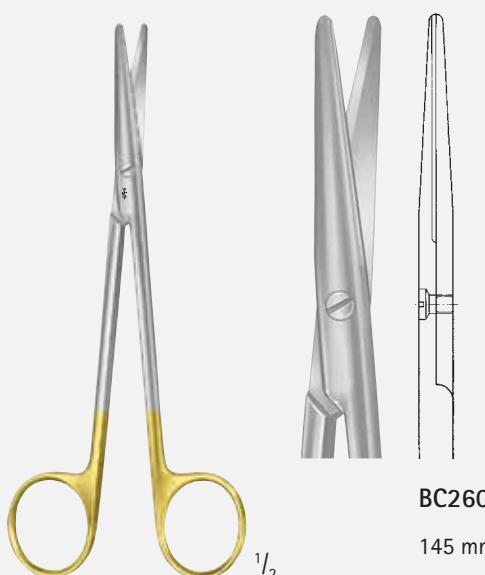
$\frac{1}{1}$



$\frac{1}{2}$

BC256R – BC257R, BC257W

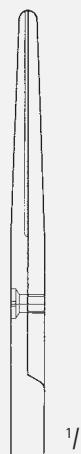
115 mm



$\frac{1}{2}$

BC260R

145 mm



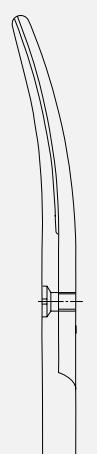
BC262R

180 mm



BC261R

145 mm



BC263R

180 mm

METZENBAUM

BC260R – BC263R

BC261W, BC263W



CHIRURGIA

CHIRURGIE

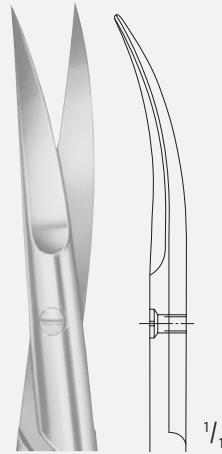
FORBICI SCHEREN



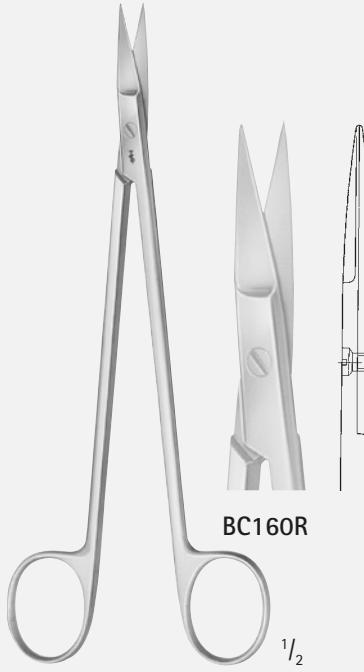
JOSEPH

BC156R – BC157R

150 mm



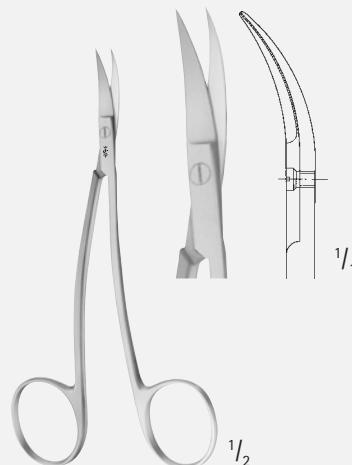
BC157R



KELLY

BC160R – BC161R

175 mm



LA GRANGE

BC154R

1 lama dentata

1 Schneide gezahnt

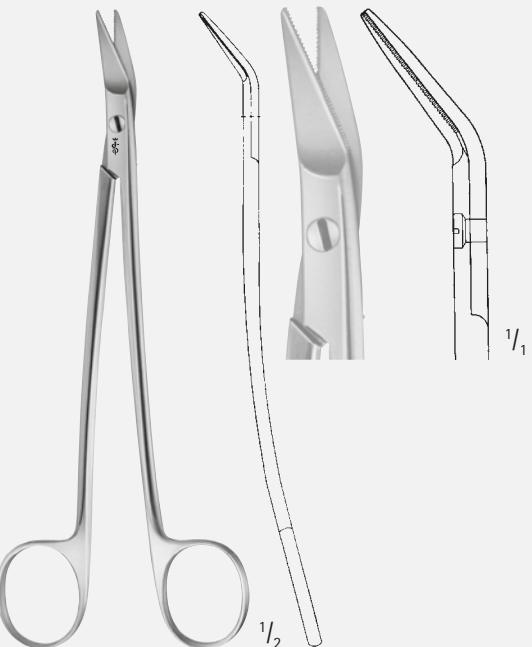
110 mm



CHADWICK

BC153R

115 mm



DEAN

OM700R

Lame segghettate

Schneiden gezahnt

170 mm



DO210R – DO211R

120 mm



GOLDMAN-FOX

DO251R

1 lama seghettata

1 Schneide gezahnt

130 mm

DO208R – DO209R

120 mm



GOLDMAN-FOX

DO250R

1 lama seghettata

1 Schneide gezahnt

130 mm



LOCKLIN

DO219R

Angolata lateralmente, 1 lama seghettata

Seitwärts abgewinkelt, 1 Schneide gezahnt

155 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

FORBICI WELLENSCHLIFF

WELLENSCHLIFF SCHEREN

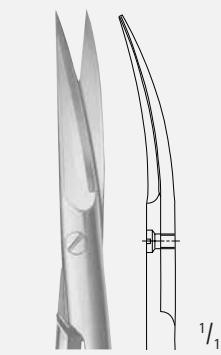
Wellenschliff

Con una lama seghettata
Mit Wellenschliff versehen



BC211W

110 mm



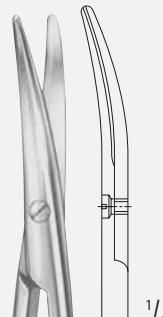
BC259W

1/2

BABY - METZENBAUM

BC259W

110 mm



BC257W

BC257W

110 mm

1/2

METZENBAUM

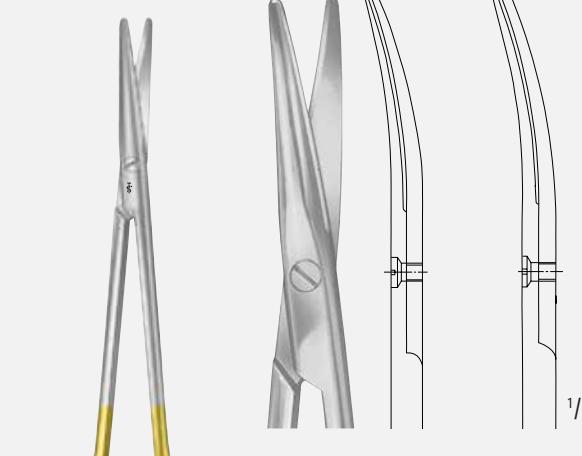
BC261W, BC263W

1/2



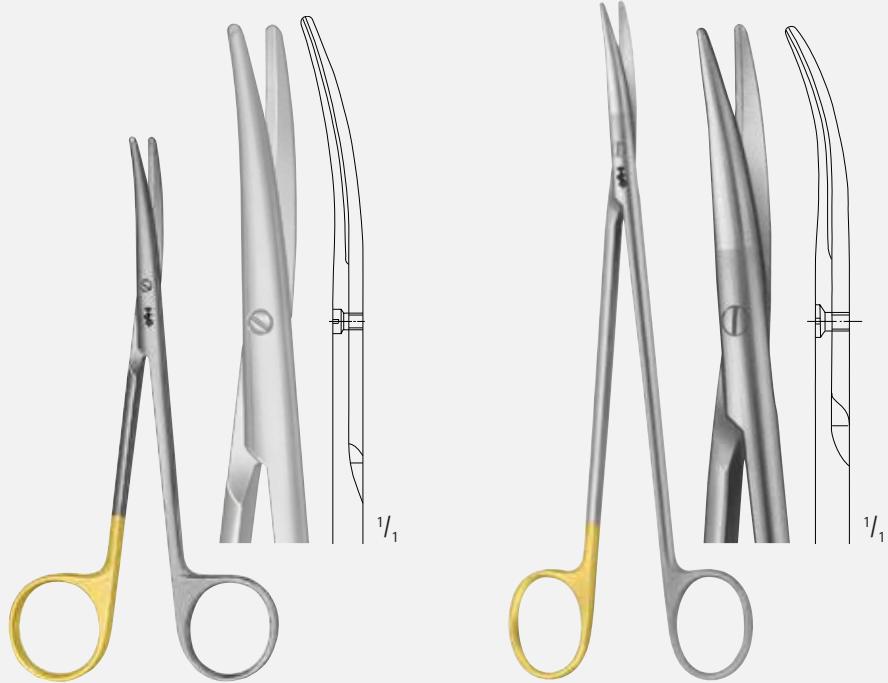
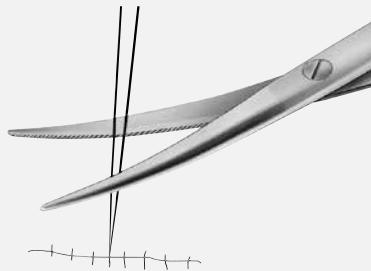
BC261W BC263W

145 mm 180 mm



FORBICI PER SUTURE E MEDICAZIONI
SCHEREN FÜR NÄHTE UND VERBÄNDE

Indicate per evitare l'inginocchiamento
dei materiali da sutura
Speziell zum Vermeiden des Durchrutschens des Nahtmaterials



BC294W

Con una lama seghettata
Mit Wellenschliff versehen
145 mm

BC295W

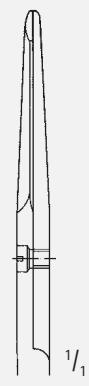
Con una lama seghettata
Mit Wellenschliff versehen
180 mm



BC801R

90 mm

$\frac{1}{2}$



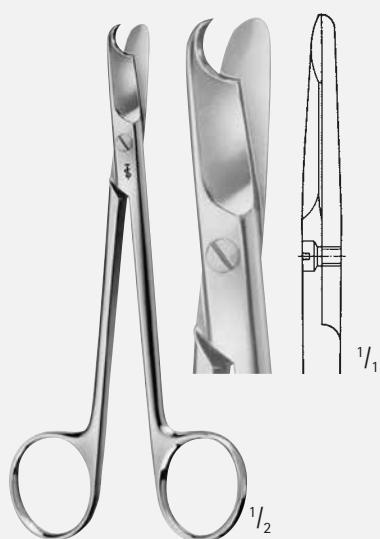
BC802R

115 mm

$\frac{1}{1}$

SPENCER

BC801R – BC802R

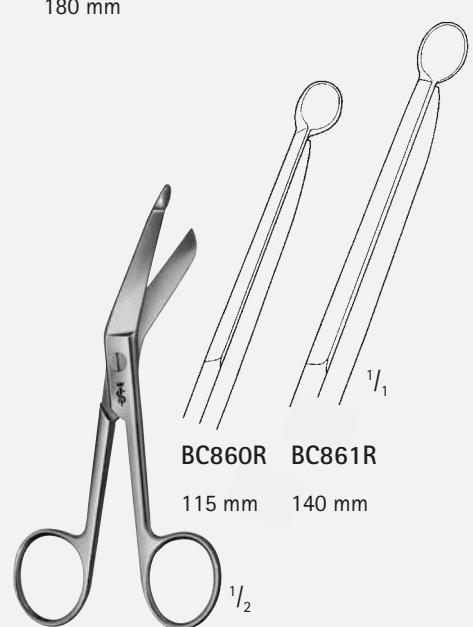


LITTAUER

BC803R

135 mm

$\frac{1}{2}$



BC860R BC861R

115 mm 140 mm

$\frac{1}{2}$

LISTER

BC860R – BC863R



PINZETTE ERGONOMICHE ERGONOMISCHE PINZETTEN



- Il manico arrotondato consente la rotazione degli strumenti con la punta delle dita
- Strumenti con punto di bilanciamento centrico ottimale

- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt



Manico con profilo a pallina
da golf

Griff mit Golfballprofil



Chiusura parallela delle
punte lavoranti

Parallel schließende Ar-
beitsenden



Perno per allineamento preciso
della pinzetta

Stift zum sicheren Schließen
der Pinzette



Punte lavoranti dritte e
curve

Gerade und gebogene
Arbeitsenden

PINZETTE ERGOPERIO
ERGOPERIO PINZETTEN



DX060R
Anatomica, dritta
Anatomisch, gerade
180 mm

1/1



DX061R
Anatomica, curva
Anatomisch, gebogen
175 mm

1/1



DX070R
Atraumatica, dritta
Atraumatisch, gerade
180 mm

1/1



DX071R
Atraumatica, curva
Atraumatisch, gebogen
175 mm

1/1



CHIRURGIA

CHIRURGIE

PINZETTE ERGOPERIO

ERGOPERIO PINZETTEN



DX080R
Chirurgica, dritta
Chirurgisch, gerade
180 mm

2/1



DX081R
Chirurgica, curva
Chirurgisch, gebogen
175 mm

1/1



DX055R
140 mm

Anatomica
Anatomisch

2/3

1/1



DX052R
120 mm

Anatomica
Anatomisch

2/3

1/1



DX051R
120 mm

Chirugica
Chirurgisch

2/3

1/1



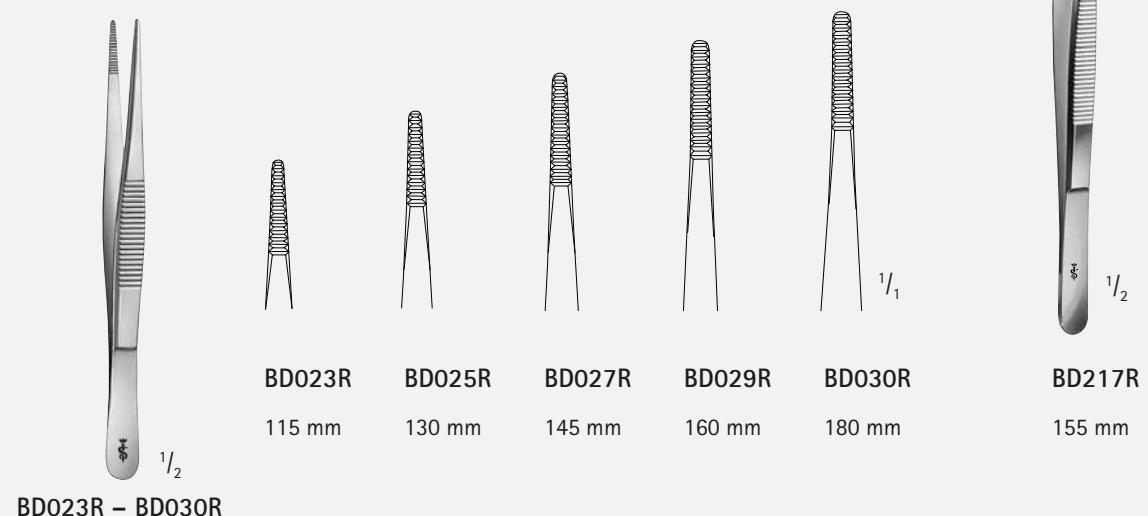
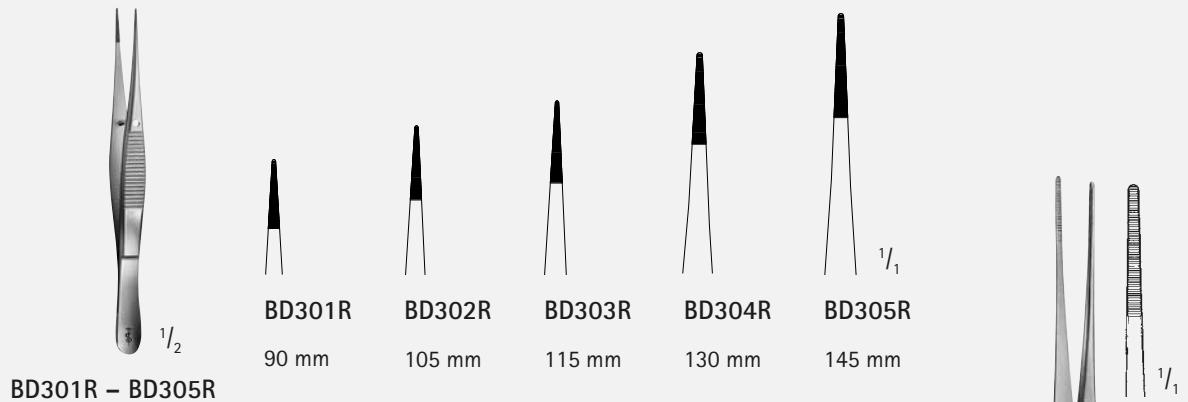
DX050R
120 mm

Chirugica
Chirurgisch

2/3

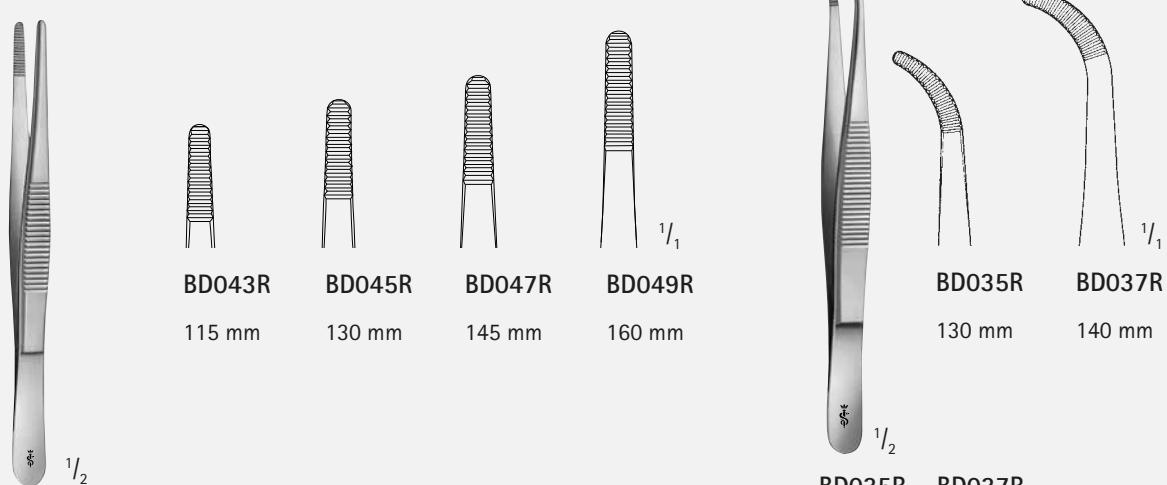
1/1

PINZETTE ANATOMISCHE
ANATOMISCHE PINZETTEN



Media

Mittelbreit



STANDARD

BD043R – BD049R

BD035R – BD037R

Media

Mittelbreit

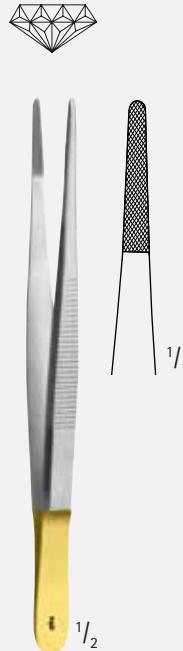


CHIRURGIA

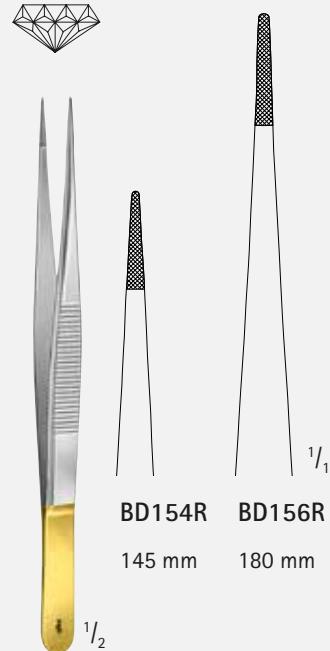
CHIRURGIE

PINZETTE ANATOMICHE

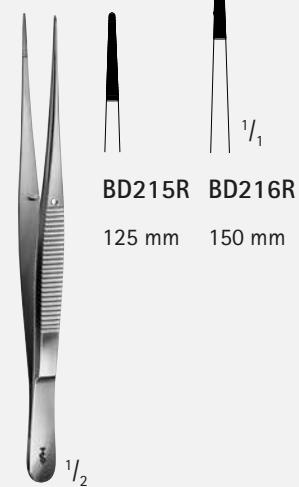
ANATOMISCHE PINZETTEN



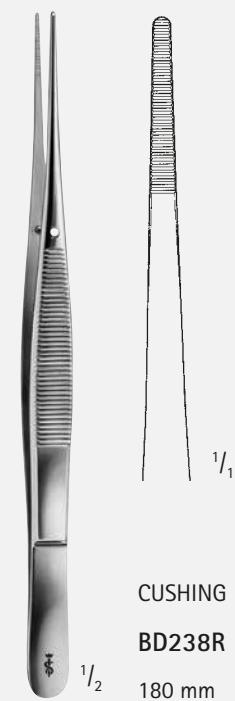
STANDARD
BD164R
145 mm



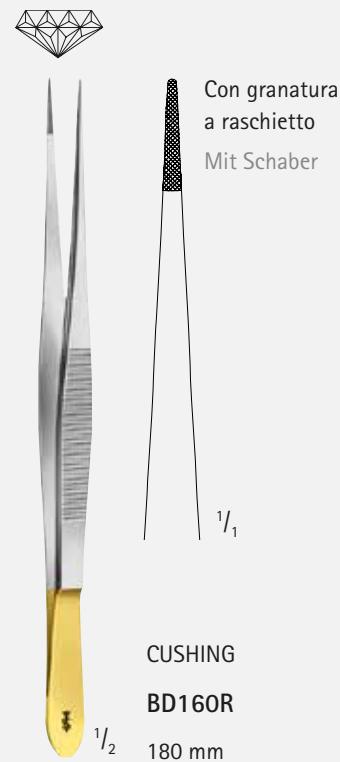
BD154R – BD156R
145 mm 180 mm



SEMKEN
BD215R – BD216R
125 mm 150 mm



CUSHING
BD238R
180 mm

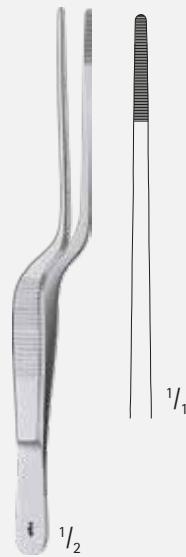


CUSHING
BD160R
180 mm



GERALD
BD228R – BD229R
175 mm

PINZETTE ANATOMICHE
ANATOMISCHE PINZETTEN



LUCAE

BD878R

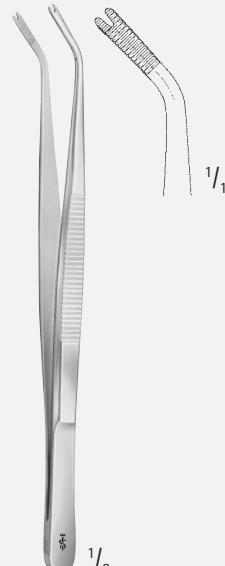
140 mm



RUSSIAN

BD755R

150 mm

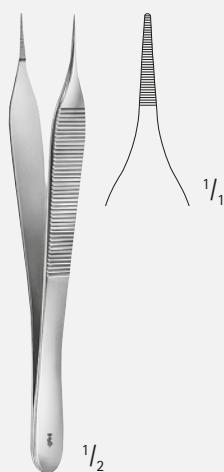


DA300R

Pinzetta per suture, angolata

Nahtpinzette, gewinkelt

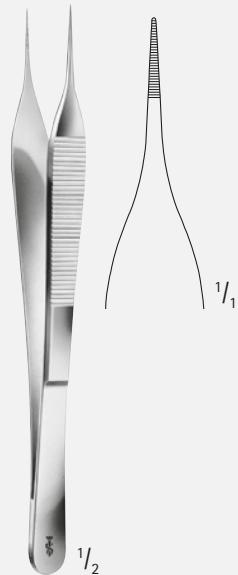
150 mm



MICRO-ADSON

BD220R

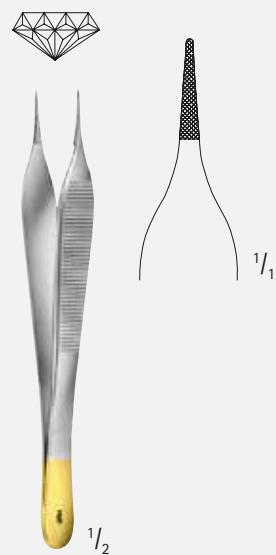
120 mm



MICRO-ADSON

BD223R

150 mm



ADSON

BD151R

120 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

PINZETTE CHIRURGICHE

CHIRURGISCHE PINZETTEN



BD533R
115 mm



BD535R
130 mm



BD537R
145 mm



BD527R
145 mm



BD539R
160 mm



BD540R
180 mm



BD547R
145 mm



BD549R
160 mm

BD533R – BD540R

Media

Mittelbreit

AIRUMATA®



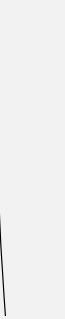
Profilo DE BAKEY
DE BAKEY Zahnung



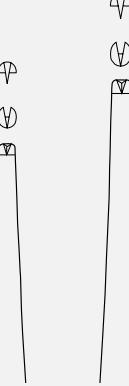
BD552R
105 mm



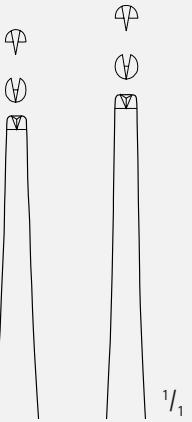
BD553R
115 mm



BD555R
130 mm



BD557R
145 mm



BD559R
160 mm



BD560R
180 mm



STANDARD

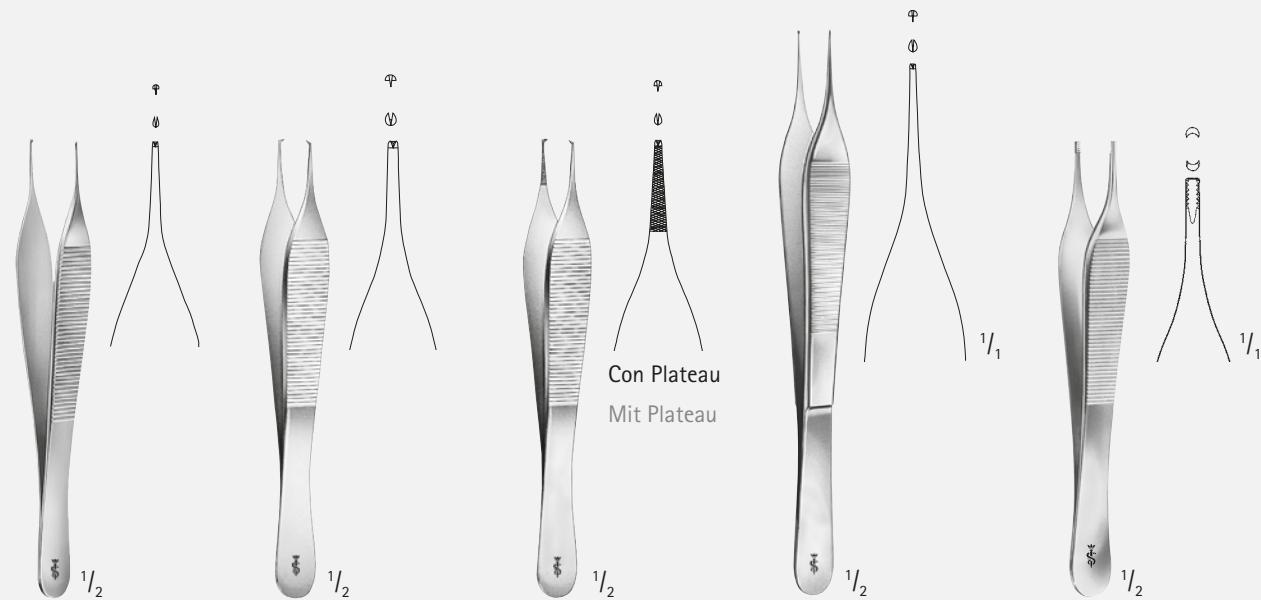
BD552R – BD560R

DE BAKEY
FB411R
150 mm

DE BAKEY
FB400R
150 mm

DE BAKEY
FB401R
150 mm

PINZETTE CHIRURGICHE
CHIRURGISCHE PINZETTEN



MICRO-ADSON

BD510R

120 mm

ADSON

BD511R

120 mm

ADSON

BD512R

120 mm

MICRO-ADSON

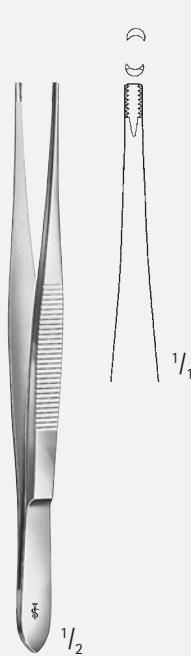
BD520R

150 mm

ADSON-BROWN

BD700R

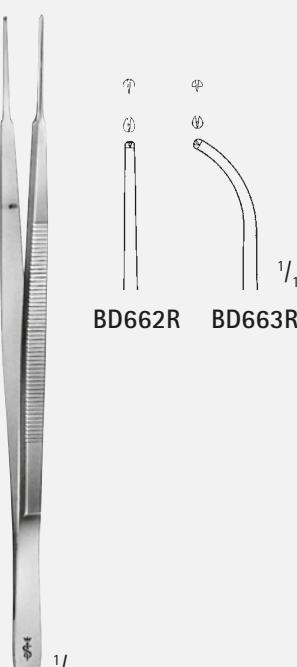
120 mm



BROWN

BD701R

150 mm



GERALD

BD662R- BD663R

175 mm



LUCAE

BD879R

140 mm



BABY-ALLIS

EA012R

Pinza afferra-tessuti

Gewebefasszange

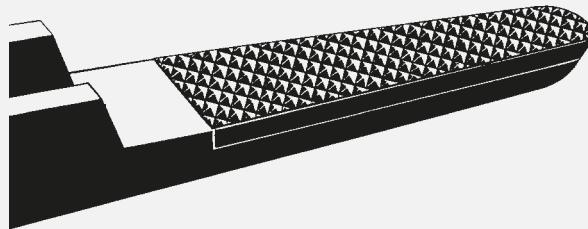
130 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

PORTAGHI NADELHALTER



I portagli AESCULAP® TC, con inserti in carburo di tungsteno, hanno 3 differenti granature per garantire un grip ottimale a seconda dell'ago prescelto.

AESCLAP-Nadelhalter sind durch die Struktur der TC-Hartmetall-Einlagen auf das jeweilige, indikationsbezogene Nahtmaterial abgestimmt.



Raccomandiamo portagli con inserti in TC

a morsi lisci	per materiale di sutura da	9/0 - 11/0
a granatura di 0,2 mm	"	6/0 - 10/0
" 0,4 mm	"	4/0 - 6/0
" 0,5 mm	"	fino a 3/0

Wir empfehlen Nadelhalter mit TC-Einsätzen

mit glatter Fläche	für Nahtmaterial	9/0 - 11/0
mit Teilung 0,2 mm	"	6/0 - 10/0
" 0,4 mm	"	4/0 - 6/0
" 0,5 mm	"	bis 3/0

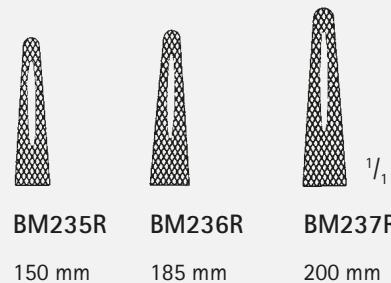


HEGAR-MAYO

BM235R – BM237R

Modello sottile

Feine Modelle

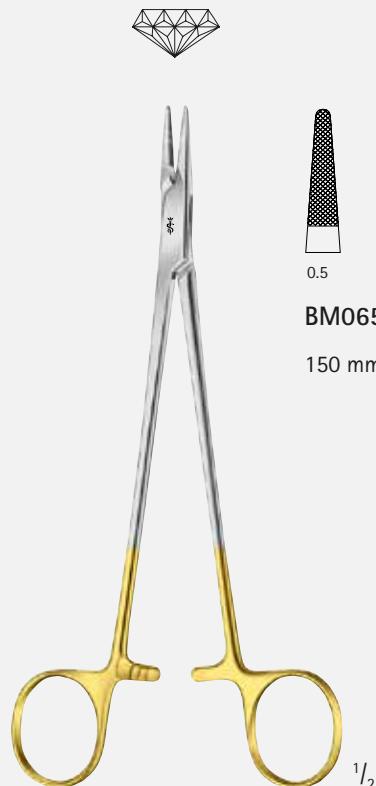


BM235R
150 mm

BM236R
185 mm



BM237R
200 mm



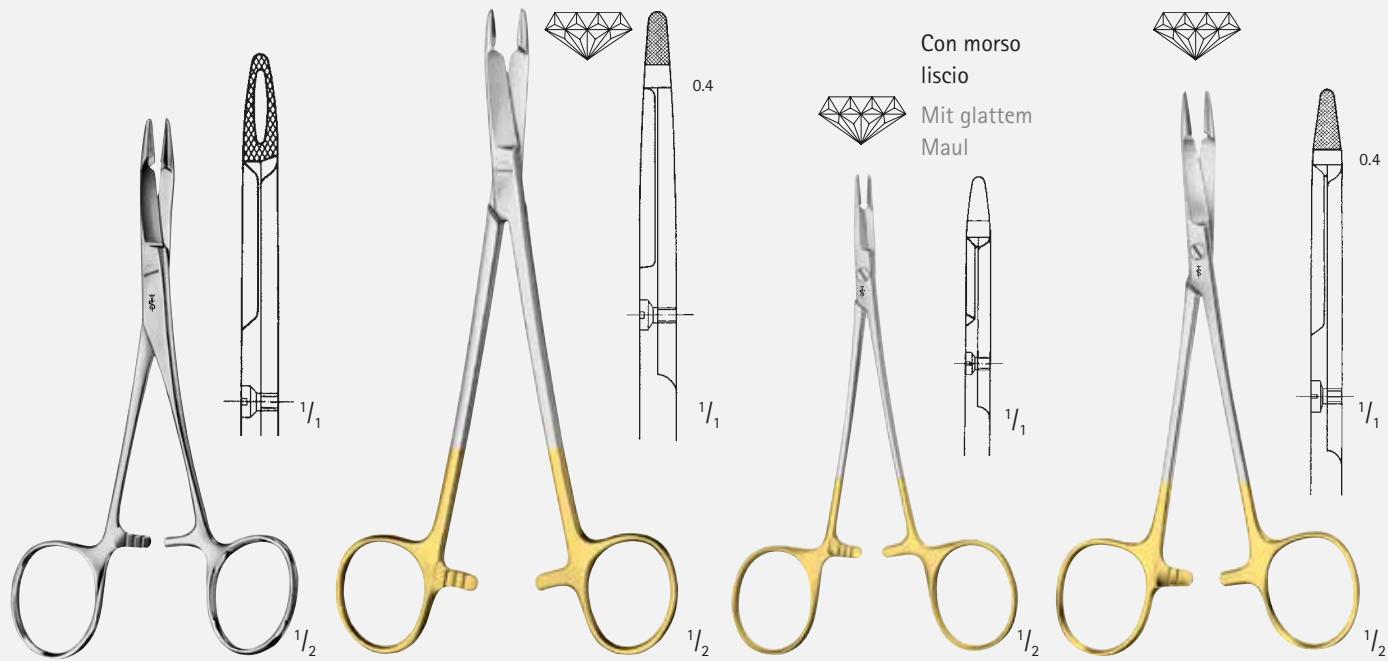
HEGAR-MAYO

BM065R – BM066R

Modello sottile

Feine Modelle

PORTAGHI
NADELHALTER



HEGAR-OLSEN

BM290R

140 mm

HEGAR-OLSEN

BM124R

165 mm

BM127R

125 mm

HEGAR-OLSEN modif. LANGE

BM128R

145 mm

BM360R

140 mm

BM361R

170 mm

BM149R

140 mm

BM151R

170 mm

BM148R

140 mm

BM150R

170 mm

MATHIEU

BM360R – BM361R

MATHIEU-STANDARD

BM149R – BM151R

MATHIEU

BM148R – BM150R

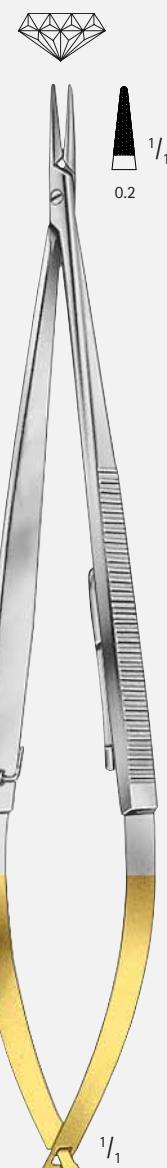
Modello sottile

Feine Modelle

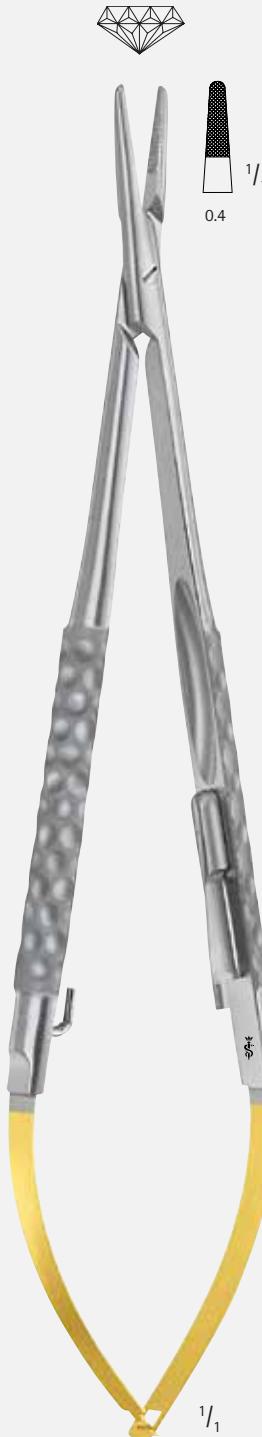


CHIRURGIA CHIRURGIE

PORTAGHI NADELHALTER



CASTROVIEJO
BM002R
145 mm



CASTROVIEJO
BM003R
180 mm



DE BAKEY
BM032R – BM035R

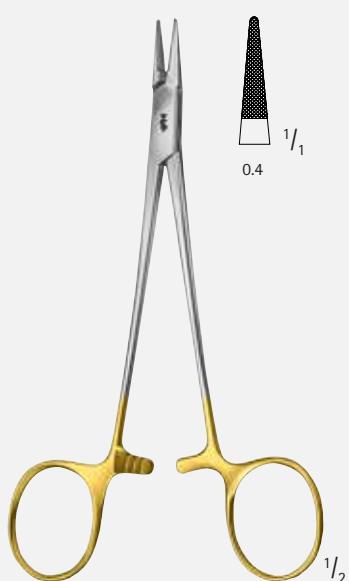


DE BAKEY
BM033R – BM063R

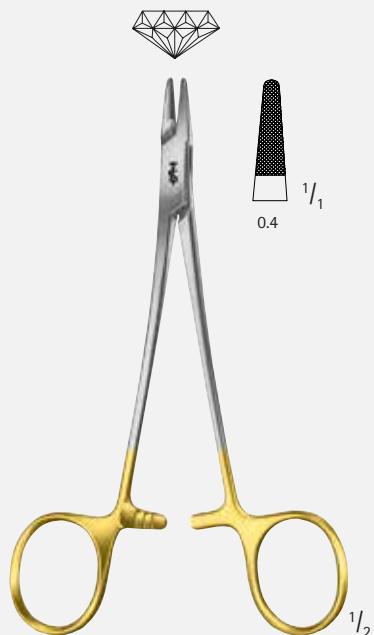
PORTAGHI
NADELHALTER



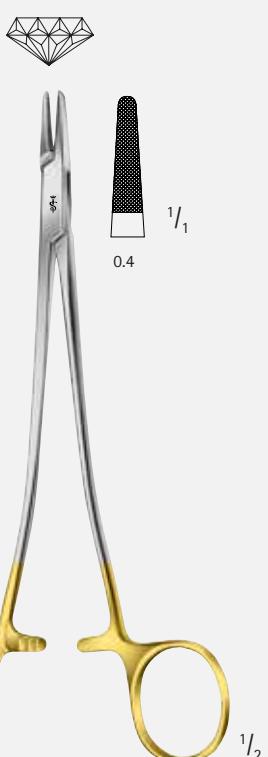
CRILE-MURRAY
BM219R
150 mm



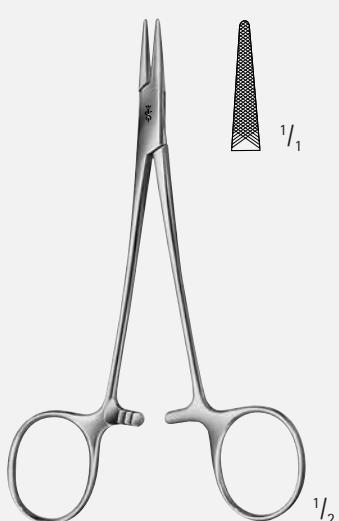
BABY CRILE-WOOD
BM013R
150 mm



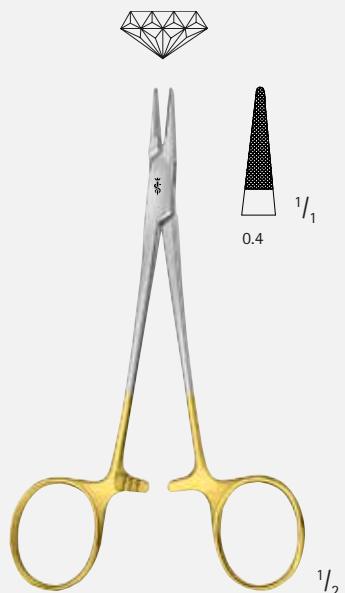
CRILE-WOOD
BM016R
145 mm



SAROT
BM020R
175 mm



HALSEY
BM205R
130 mm



HALSEY
BM012R
130 mm



CHIRURGIA CHIRURGIE

PORTAGHI NADELHALTER



BAUMGARTNER
BM215R
145 mm



BAUMGARTNER
BM015R
145 mm



RYDER
BM054R – BM056R
Molto sottile
Sehr fein



CONVERSE
BM011R
130 mm



RYDER
BM054R – BM056R
Molto sottile
Sehr fein

MICROCHIRURGIA
MIKROCHIRURGIE

Sterile
Steril

Acciaio inossidabile
Rostfreier Stahl

PAC = 10 pezzi
PAK = 10 Stück



BB045T

Manico bisturi tondo in titanio per micro-lame. Leggero, pivotante e maneggevole per un taglio preciso

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnittführung

145 mm



DX305R

Manico bisturi tondo in PEEK per micro-lame. Leggero, pivotante, maneggevole e dotato di percussore

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich, und mit einem Schlagbolzen ausgestattet

150 mm



BB361R



BB362R



BB364R



BB365R



BB367R



BB368R

Sterile
Steril

Acciaio inossidabile
Rostfreier Stahl

PAC = 1 pezzo
PAK = 1 Stück



BB363R



BB369R



CHIRURGIA CHIRURGIE

MICROCHIRURGIA MIKROCHIRURGIE



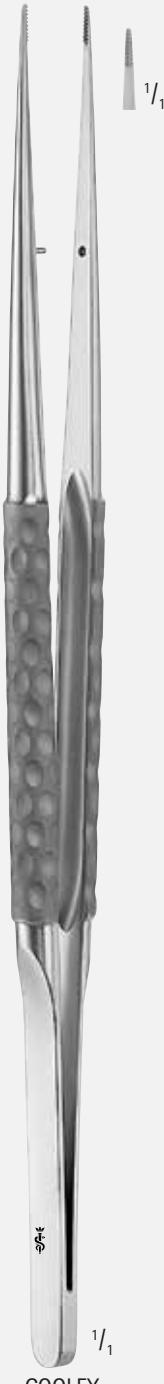
FD251R

Micro-forbici a molla,
curve, appuntite/appuntite
Mikro-Federschere
gebogen, spitz/spitz
180 mm



FD252R

Micro-forbici per suture, curve,
appuntite/appuntite, una lama seghettata
Mikro-Fadenschere, gebogen,
spitz/spitz, ein Blatt gezahnt
180 mm



DX303R

Micro-pinsetta
Atraumatica
Atraumatische
Mikro-Pinzette
180 mm



COOLEY

MICROCHIRURGIA
MIKROCHIRURGIE



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

CHIRURGIA

CHIRURGIE

MICROCHIRURGIA

MIKROCHIRURGIE



PHW

DX405R

Elevatore papilla atraumatico

Atraumatischer Papillenheber

190 mm

KIRKLAND

DX450R

Coltello per gengivectomia

Gingivektomie-Messer

175 mm

ORBAN

DB939R

Coltello per gengivectomia

Gingivektomie-Messer

165 mm



Le punte lavoranti arrotondate e piatte consentono un maggior movimento e aumentano la mobilità nella preparazione subperiostale frontale e laterale.

I bordi affilati consentono anche la preparazione della tecnica del tunnel.

Il disegno e l'angolazione delle punte lavoranti facilitano notevolmente la preparazione nelle aree convesse.

Runde, tellerförmige Arbeitsenden ermöglichen mehr Bewegungsspielraum und einen deutlich erweiterten Mobilisierungsradius bei der frontalen und lateralen sub-periostalen Präparation.

Die Anschärfung am Randbereich der Instrumentenenden ermöglicht zusätzlich neben der Tunneltechnik-Präparation auch die sulkuläre Präparation.

Das Design und die Abwinkelung der Arbeitsenden erleichtern die Präparation in konvexen Bereichen erheblich.



1/1

Lo strumento tunnellatore rettilineo è utilizzato principalmente nella mascella, in regione frontale e laterale. Ciò consente di scostare ampie aree della gengiva utilizzando la tecnica del tunnel.

Das gerade Tunnelierinstrument wird hauptsächlich im Oberkiefer, im frontalen und seitlichen Bereich eingesetzt. Hierbei können größere Bereiche der Gingiva, sowohl über die Tunneltechnik, als auch sulkulär unterminiert werden.



1/1

Lo strumento tunnellatore angolato viene utilizzato principalmente per la preparazione delle regioni laterali e mandibolari. Può essere utilizzato anche distalmente senza lacerare il tessuto mucoso, e anche per la mandibola.

Das abgewinkelte Tunnelierinstrument eignet sich hauptsächlich für die Präparation in den seitlichen, bukkalen Bereichen. Es kann auch von distal her präpariert werden, ohne die Schleimhaut zu zerreißen. Ferner wird es auch gerne im Unterkiefer verwendet.



CHIRURGIA

CHIRURGIE

STRUMENTARIO NOIR®

NOIR® INSTRUMENTE



CODICE WB = lama seghetata La superficie particolarmente affilata della lama facilita il taglio delicato del tessuto con minimo sforzo.

CODE WB = Mikrotomschliff - besonders scharfer Anschliff des Scherenblattes für sanftes Durchtrennen des Gewebes bei minimalem Kraftaufwand.

La combinazione della rinomata tecnologia AESCULAP® al carburo di tungsteno con il rivestimento NOIR® garantisce una superficie estremamente resistente, contro usura e corrosione.

Die Verbindung der bewährten AESCULAP® Hartmetall Technologie mit der AESCULAP® Noir® Beschichtung führt zu einer extrem hohen Oberflächenhärte und damit eine hohe Verschleiß- und Korrosionsbeständigkeit.



Molto sottili Sehr Fein



BC259B BC259WB

BABY-METZENBAUM
BC259B – BC259WB
145 mm

Molto sottili Sehr Fein



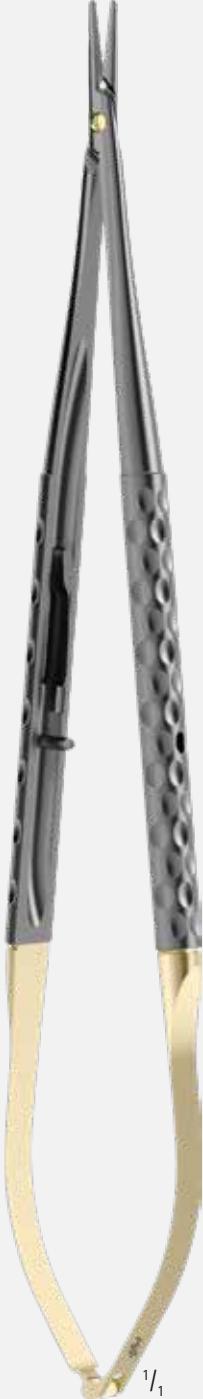
BC263B BC263WB BC271B BC271WB

METZENBAUM
BC263B – BC271WB
180 mm



FM617B

Micro-pinsetta
anatomica
Anatomische
Mikro-Pinzette
185 mm



FM650B

Micro-portagli per suture
da 5/0-7/0
Mikro-Nadelhalter für
Nahtmaterial von 5/0-7/0
185 mm



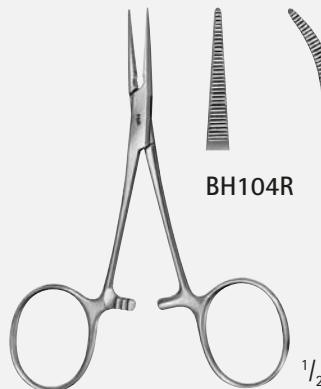
FM640B

Micro-portagli per suture
da 7/0-10/0
Mikro-Nadelhalter für
Nahtmaterial von 7/0-10/0
185 mm



CHIRURGIA CHIRURGIE

PINZE EMOSTATICHE ARTERIENKLEMMEN



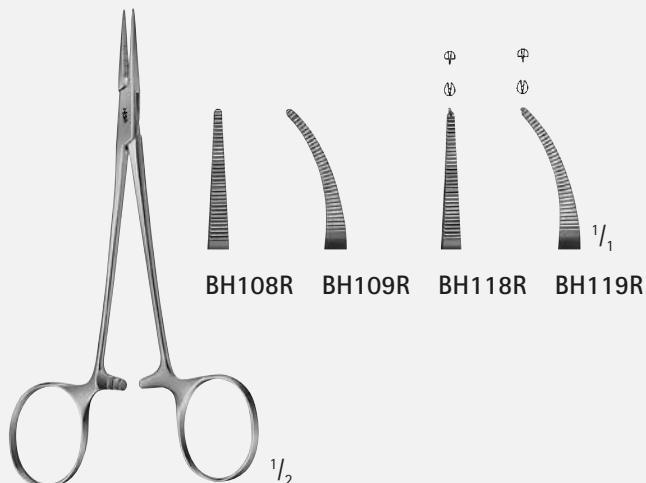
BABY-MOSQUITO (HARTMANN)

BH104R – BH115R

100 mm

BH104R BH105R BH114R BH115R

$\frac{1}{2}$



MICRO-HALSTED

BH108R – BH119R

125 mm

BH108R BH109R BH118R BH119R

$\frac{1}{2}$



HALSTED-MOSQUITO

BH110R – BH121R

125 mm

BH110R BH111R BH120R BH121R

$\frac{1}{2}$



FICKLING

BH807R – BH808R

180 mm

BH807R BH808R

1 x 2 denti
1 x 2 Zähne

PINZE EMOSTATICHE
ARTERIENKLEMMEN

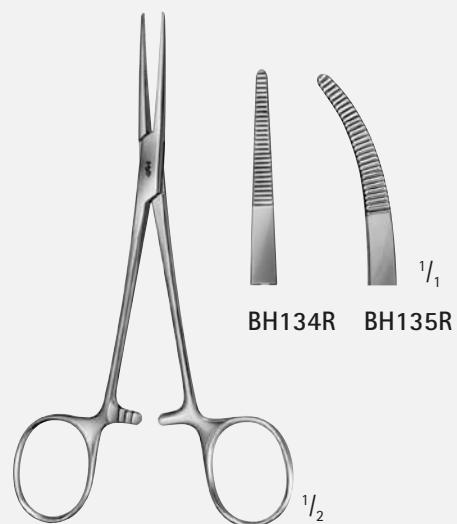


PEAN

BH412R – BH415R

Modello sottile

Feine Modelle



KELLY

BH134R – BH135R

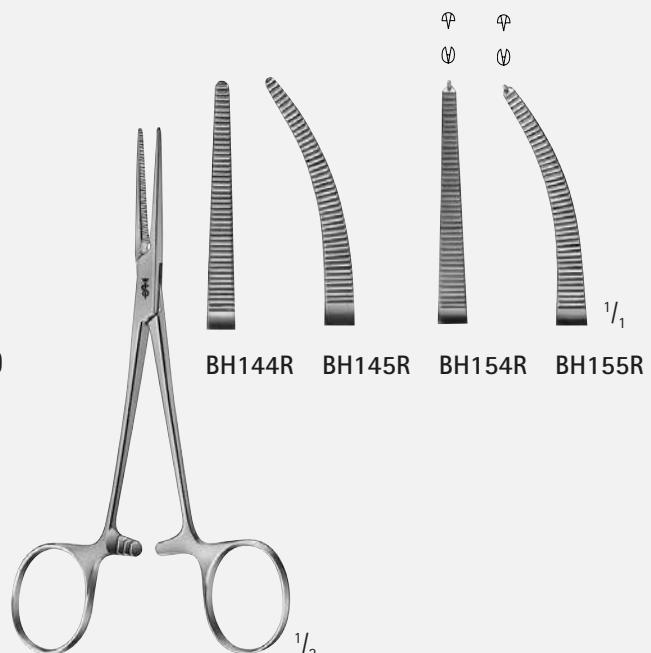
140 mm



BABY-CRILE

BH140R – BH151R

140 mm



CRILE

BH144R – BH155R

140 mm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

CHIRURGIA CHIRURGIE

RETRATTORI RETRAKTOREN



Questi strumenti sono stati sviluppati per la retrazione di labbra, guance, lingua e mucosa linguale. Grazie all'impugnatura ergonomica, consentono lunghi interventi chirurgici con minore sforzo fisico.

Für das Abhalten von Lippe, Wange, Zunge und lingualer Schleimhaut wurden diese Instrumente entwickelt. Die ergonomische Griffgestaltung ermöglicht selbst bei langen Operationen ein weniger ermüdendes Abhalten.



DX100R

Retrattore per guancia
Wangenhalter
215 mm

DX101R

Gancio vestibolare
Vestibulumhaken
220 mm

RETRATTORI
RETRAKTOREN



DX105R
Retrattore linguale
Zungenretraktor
190 mm

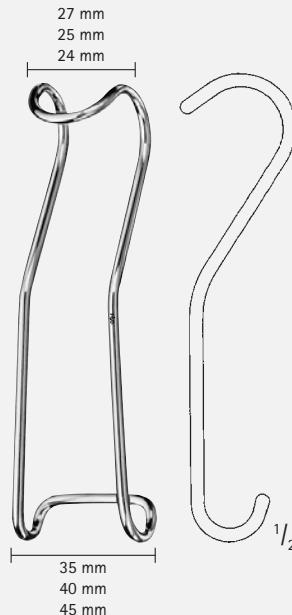
BÜCHS
DX102R
Retrattore per tessuti molli
Weichteilhaken
200 mm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

CHIRURGIA

CHIRURGIE

RETRATTORI RETRAKTOREN



STERNBERG

OM251R – 120 mm
OM252R – 130 mm
OM253R – 135 mm
Retrattore per guancia e labbra
Wangen- und Lippenhalter



MINNESOTA, modif.

D0010R
Retrattore per guancia
Wangenhalter
160 mm



D0011R
Gancio vestibolare
Vestibulumhaken
140 mm



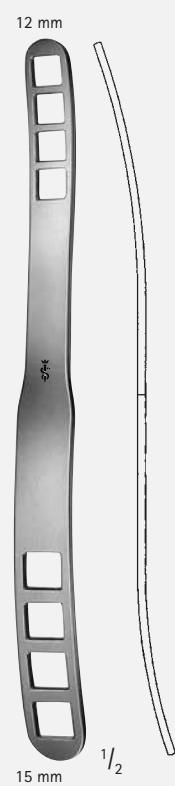
OM202R
Spatola linguale
Zungenspatel
145 mm



OM203R
Spatola linguale
Zungenspatel
140 mm



BUCHWALD
OM205R
Spatola linguale
Zungenspatel
180 mm



BRUENINGS
OM208R
Spatola linguale
Zungenspatel
190 mm

RETRATTORI RETRAKTOREN

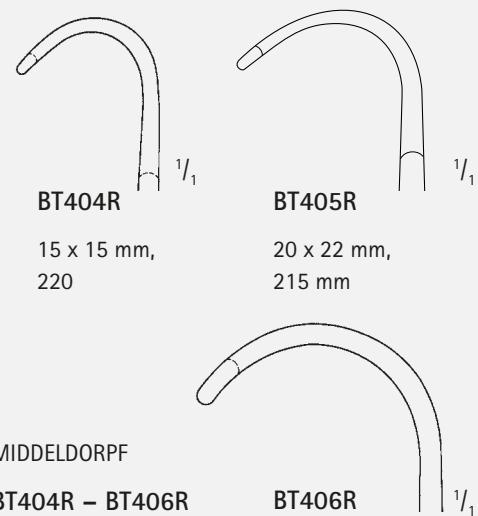
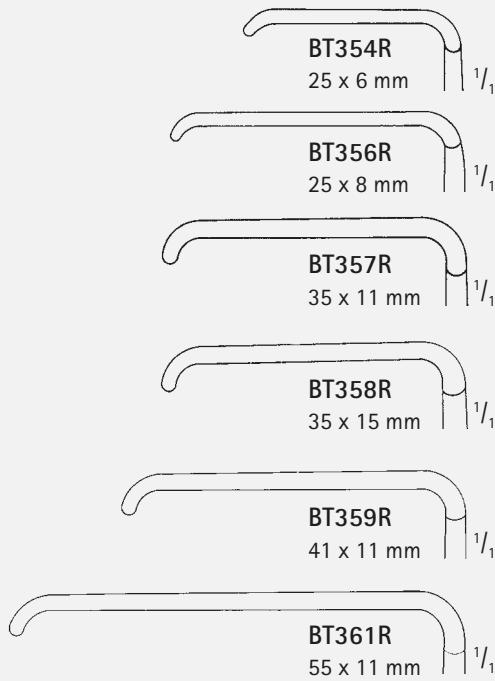


CHIRURGIA

CHIRURGIE

RETRATTORI

RETRAKTOREN



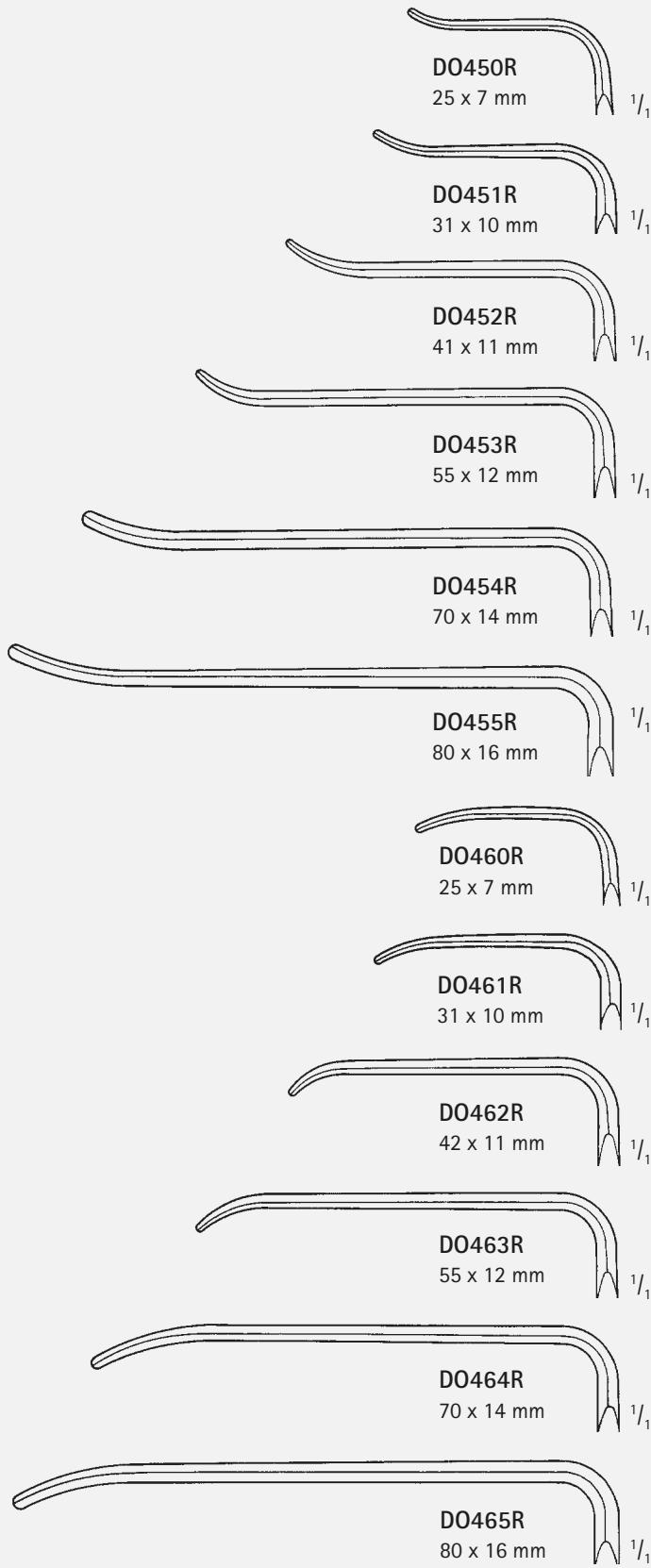
RETRATTORI
RETRAKTOREN



OBWEGESER
DO450R – DO455R
Retrattore per tessuti molli
Weichteilhaken
215 mm



OBWEGESER
DO460R – DO465R
Retrattore per tessuti molli
Weichteilhaken
215 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

SIRINGHE PER ANESTESIA

SPRITZEN FÜR ANÄSTHESIE

Carpule AESCULAP® Aspira-plus II – in acciaio inox (senza cromo), con dispositivo di aspirazione

Dopo aver inserito la fiala e collegato la cannula, la siringa è pronta per l'iniezione.

Con una leggera rotazione dell'asta del pistone verso destra, le doppie punte afferrano la gomma della fiala, consentendo un'aspirazione controllata.

Vantaggi:

- In acciaio resistenti alla corrosione e acidi
- Manico pieghevole per inserimento ed espulsione della fiala

AESCULAP® Zylinderampullenspritze „Aspira-plus II“ – rostfreier Instrumentenstahl (kein Chrom), mit Aspirationsvorrichtung

Nach Einschieben der Ampulle und Aufsetzen der Kanüle ist die Spritze injektionsbereit.

Durch leichtes Rechtsdrehen der Kolbenstange erfasst die Doppelkorkenzieherspitze den Moosgummikolben der Ampulle. Dadurch wird eine zuverlässige Aspiration ermöglicht.

Vorteile:

- Aufbereitung von rost- und säurebeständigem Instrumentenstahl anstelle von verchromten Instrumenten
- Umklappbare Hülse für Einführen und Auswerfen der Ampulle



SL018R* 1.8 ml
SL022R* 2.2 ml

Siringa con attacco lungo per aghi*
(SL002R)

Spritz mit langem Nadelkopf (SL002R)

*Ago non incluso

*Nadel nicht enthalten



SL118R* 1.8 ml
SL122R* 2.2 ml

Siringa con manico curvo, con
attacco per aghi lunghi (SL002R)

Spritz mit gebogenem Griff, mit
langem Nadelkopf (SL002R)



SL002R*

Attacco lungo per aghi, adatto a tutti gli aghi monouso con un diametro di 6 mm e una cannula lunga (ad esempio B. Braun Sterican®, ecc.)

Kanülenkopf, lang, geeignet für alle Einmalkanülen mit einem Gewindedurchmesser von 6 mm und langer Ampullen-Einstichkanüle (z. B. Sterican® Z, B. Braun etc.)

SIRINGHE PER ANESTESIA
SPRITZEN FÜR ANÄSTHESIE



SL028R* 1.8 ml	SL033R*	SL017R* 1.8 ml	SL034R*
SL032R* 2.2 ml			
Siringa con attacco corto per aghi* (SL033R)	Attacco corto per aghi, per aghi monouso Americani di piccolo diametro (\varnothing 5.5 mm) e cannula corta	Siringa senza attacco per aghi Spritze ohne Kanülenkopf	Attacco corto per aghi, per aghi monouso di largo diametro (\varnothing 6 mm) e cannula corta
Spritzte mit kurzem Kanülenkopf (SL033R)	Kurzer Kanülenkopf allein, für amerikanische Einmalkanülen mit kleinem Gewinde (\varnothing 5.5 mm) und kurzer Ampullen-Einstichkanüle	Ago non incluso Nadel nicht enthalten	Kurzer Kanülenkopf allein, für Einmalkanülen, mit großem Gewinde (\varnothing 6 mm) und kurzer Ampullen-Einstichkanüle.
*Ago non incluso			
*Nadel nicht enthalten			

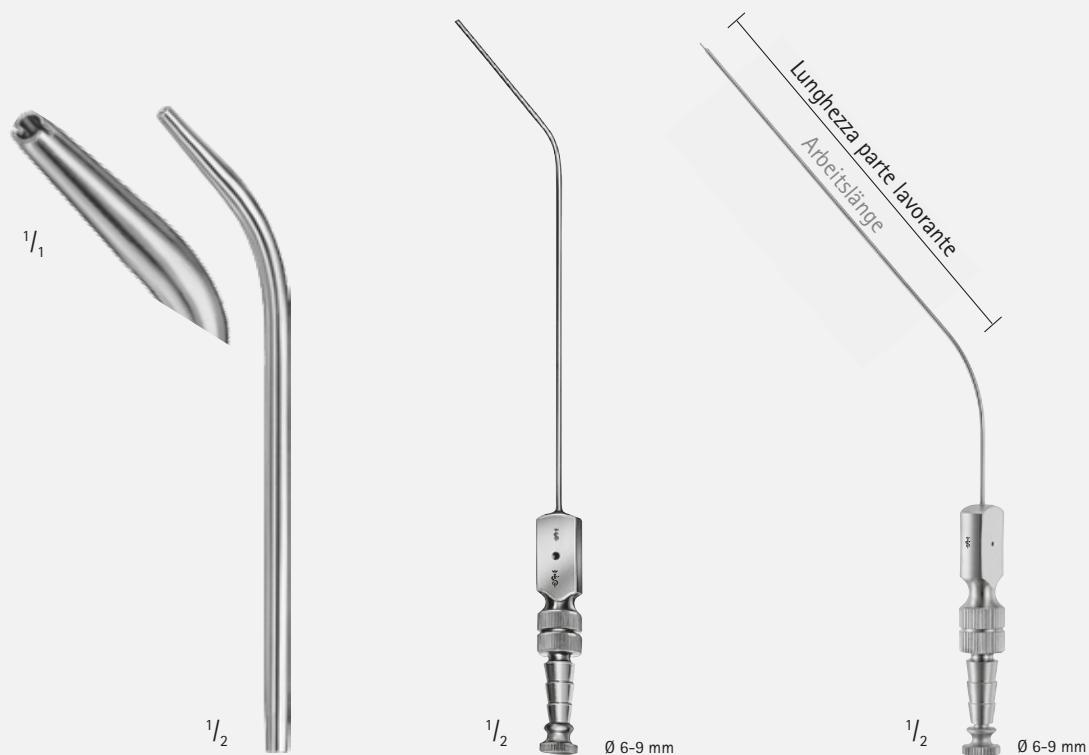


CHIRURGIA

CHIRURGIE

CANNULE ASPIRAZIONE

SAUGINSTRUMENTE



	Lunghezza Länge	Lunghezza Länge
Ø	140 mm	170 mm
2 mm	DF771R	DF781R
3 mm	DF773R	DF783R
4 mm	DF774R	DF784R
5 mm	DF775R	DF785R

PLESTER

GF939R Ø 1.5 mm
GF940R Ø 2.0 mm
GF941R Ø 2.5 mm
GF942R Ø 3.0 mm
195 mm

FERGUSSON

	Lunghezza parte lavorante	Arbeitslänge
Ø	110 mm	130 mm
1.5 mm	GF350R	GF360R
2 mm	GF351R	GF361R
2.5 mm	GF352R	GF362R
3 mm	GF353R	GF363R
4 mm	GF354R	GF364R
5 mm	GF355R	GF365R

180 mm

APPLICATORI DI TAMPONE
TAMPONSTOPFER



DO315R

Porta tamponi
Gazespender



LUNIATSCHEK

DO301R

Applicatore tamponi
Tamponstopfer
180 mm

LUNIATSCHEK, modif.

DO302R

Applicatore tamponi, sottile
Tamponstopfer, fein
180 mm



CHIRURGIA CHIRURGIE

SCOLLAPERIOSTIO PERIOSTAUFZUG

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm



PRICHARD
DX200R
200 mm



PRICHARD
DB020R
Sottile
Grazil
195 mm



MOLT
DB023R
190 mm

SCOLLAPERIOSTIO
PERIOSTAUFZUG



CHIRURGIA CHIRURGIE

SCOLLAPERIOSTIO PERIOSTAUFZUG

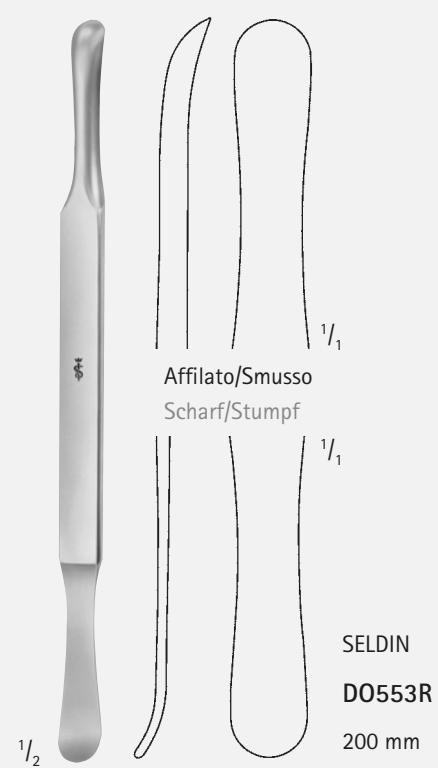
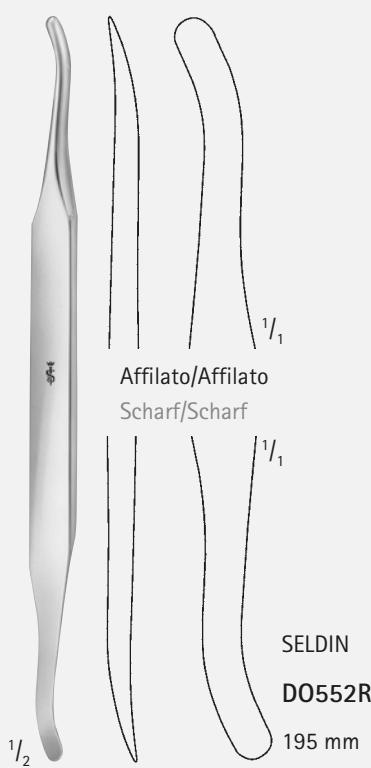
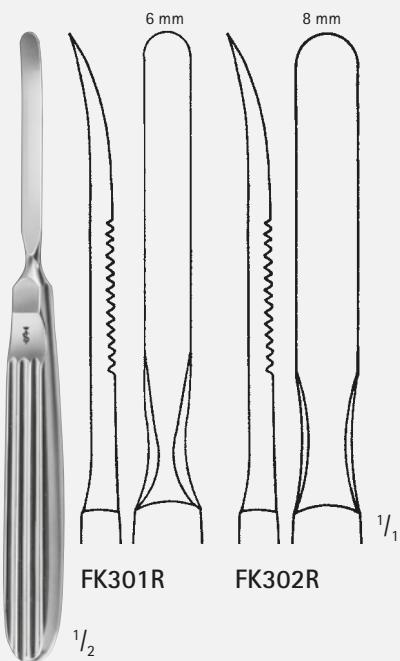
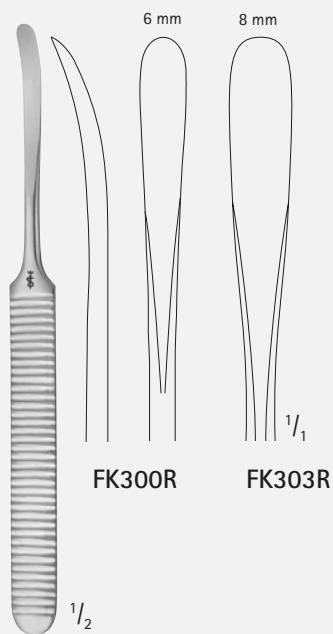
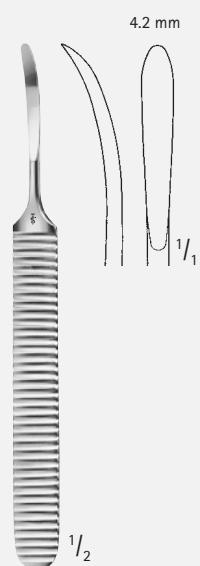


BUSER
DX201R
185 mm



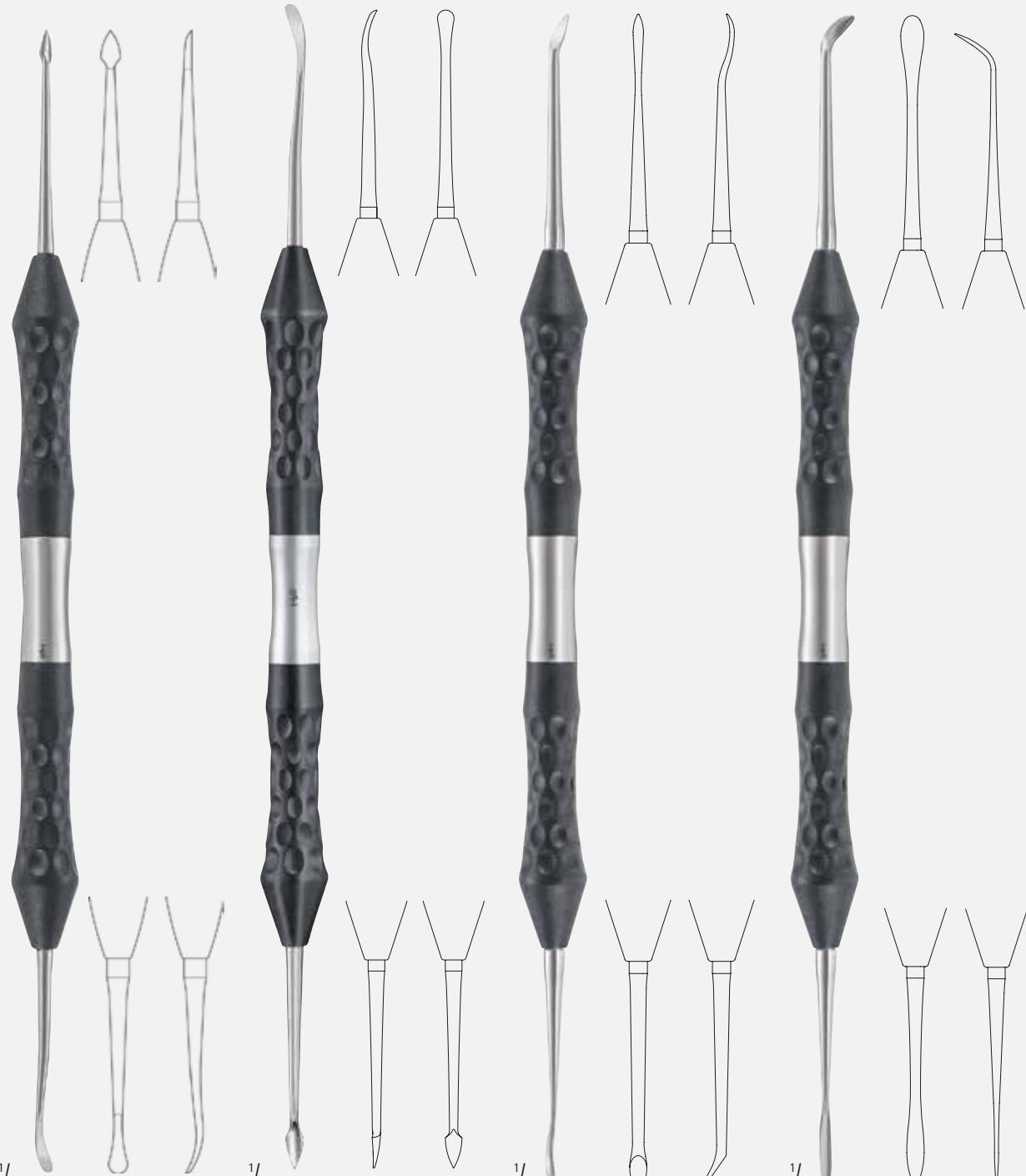
GLICKMAN
DB850R
185 mm

SCOLLAPERIOSTIO
PERIOSTAUFZUG



CHIRURGIA CHIRURGIE

MICRO-SCOLLAPERIOSTIO MICRO-PERIOSTAUFGZUG



BUSER

DX301R

180 mm

FRETWURST

DB024R

Desmotomo

190 mm

DB828R

Per dissezione

Zur Dissektion

185 mm

DB827R

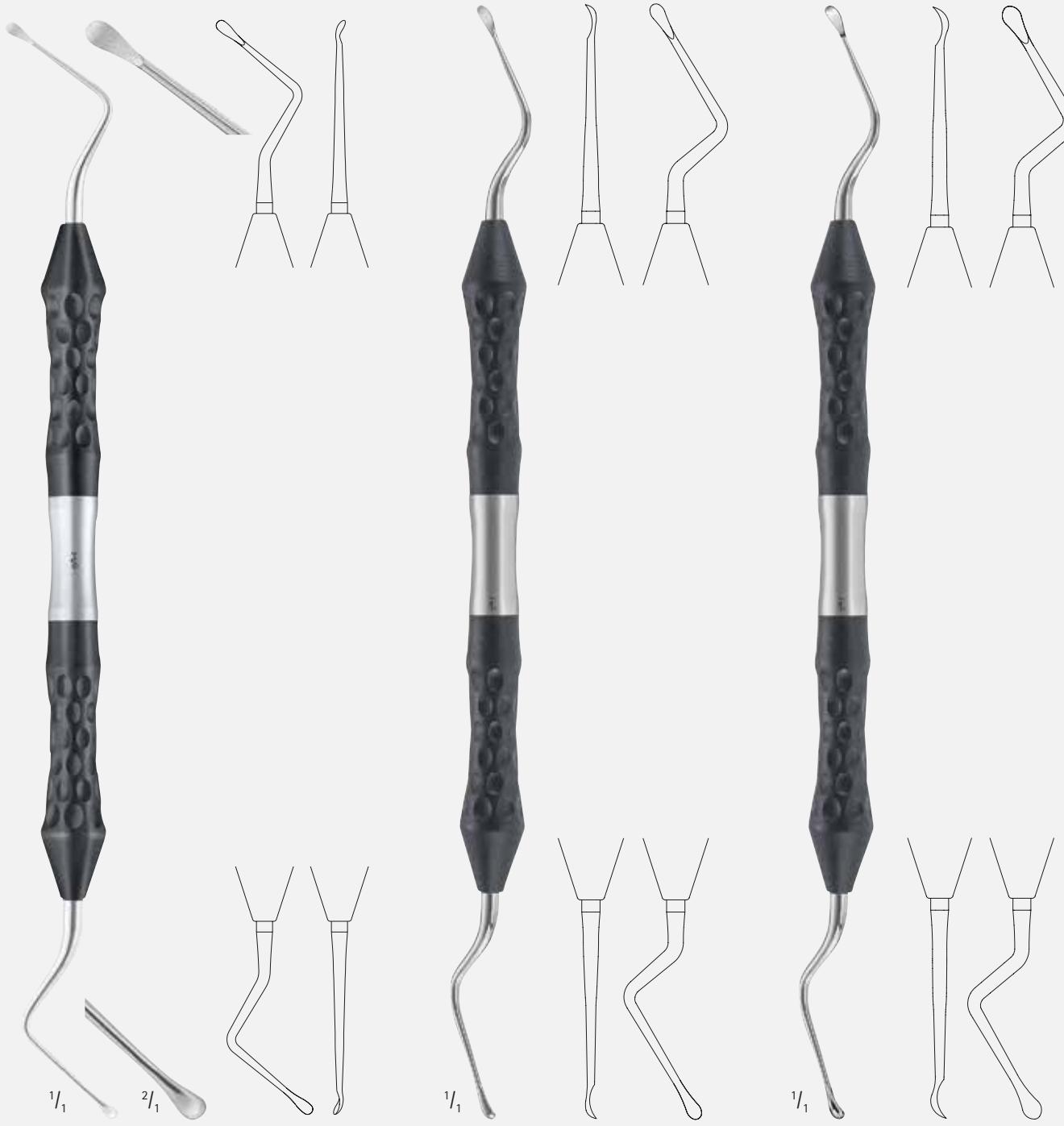
Dissettore parodontale per

preparazione di tessuti molli

PAR Dissektor zur Weichgewebepräparation

185 mm

MICRO-SCOLLAPERIOSTIO
MICRO-PERIOSTAUFZUG



LUCAS
DO607R

Curette ossea, piccola
Scharfer Löffel, klein
180 mm

LUCAS
DO608R

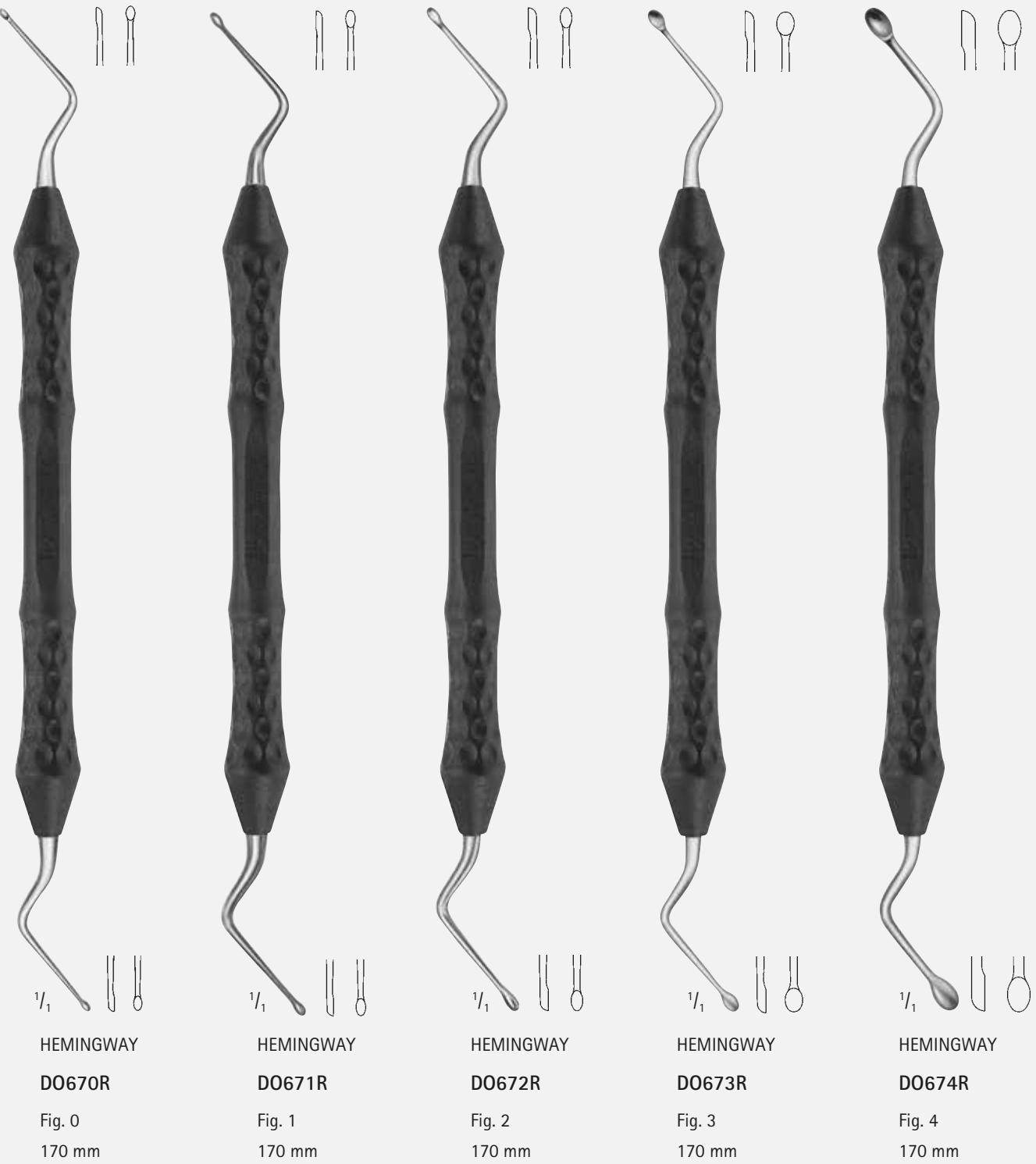
Curette ossea, media
Scharfer Löffel, mittel
180 mm

LUCAS
DO609R

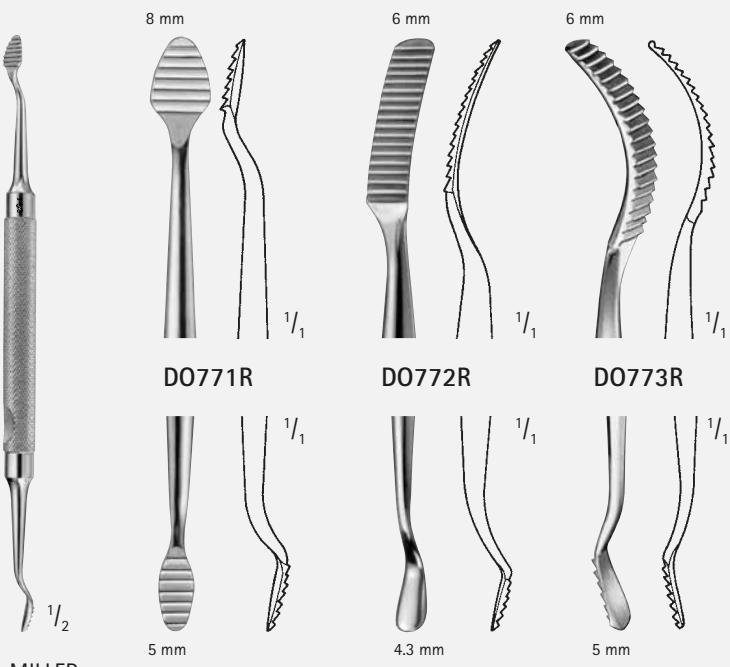
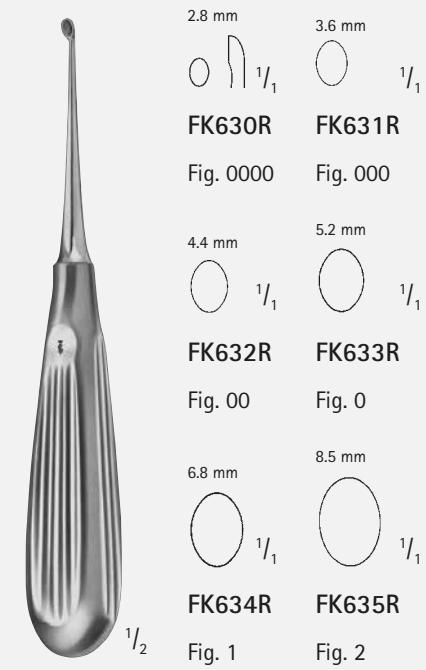
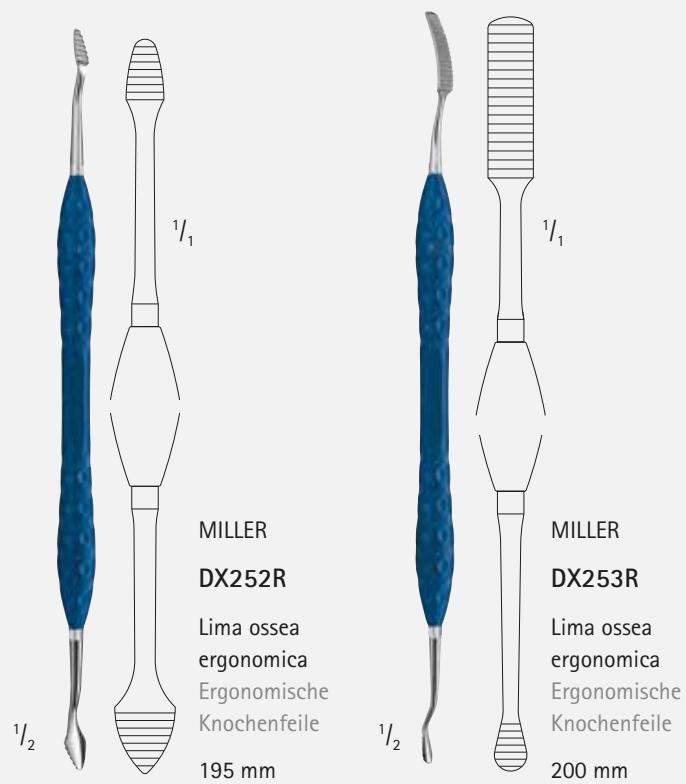
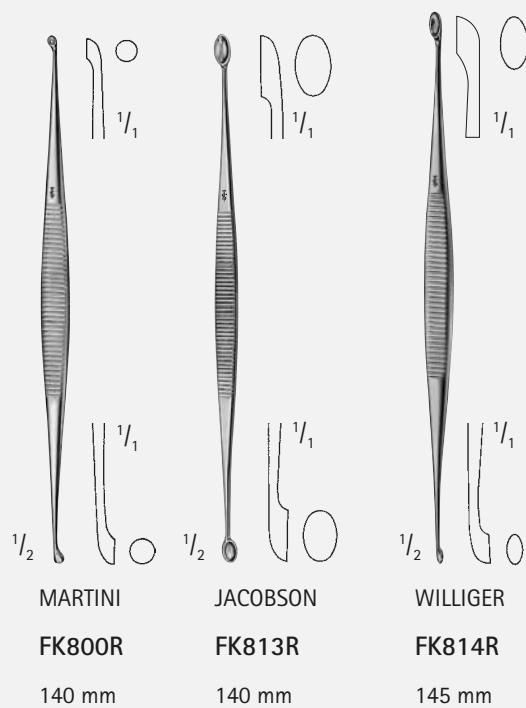
Curette ossea, larga
Scharfer Löffel, groß
180 mm

CHIRURGIA CHIRURGIE

STRUMENTI PER CHIRURGIA ALVEOLARE INSTRUMENTE FÜR DIE ALVEOLAR-CHIRURGIE



STRUMENTI PER CHIRURGIA ALVEOLARE
INSTRUMENTE FÜR DIE ALVEOLAR-CHIRURGIE



VOLKMANN
FK630R - FK635R
170 mm

180 mm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
½ mm

CHIRURGIA

CHIRURGIE

STRUMENTI PER CHIRURGIA ALVEOLARE

INSTRUMENTE FÜR DIE ALVEOLAR-CHIRURGIE



WITZEL modif.

DK221R

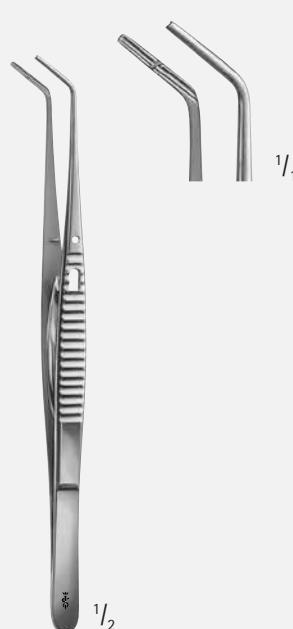
Pinza per schegge radicolari
Wurzelsplitterzange
160 mm



WITZEL modif.

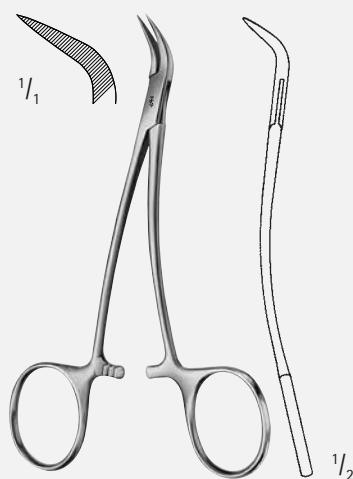
DK225R

Pinza per schegge radicolari
Wurzelsplitterzange
165 mm



DA291R

Pinzetta con blocco per coni radicolari
Pinzette für Wurzelstifte mit Schloss
150 mm



PEET

BD995R

Pinza per schegge
Splitterzange
110 mm



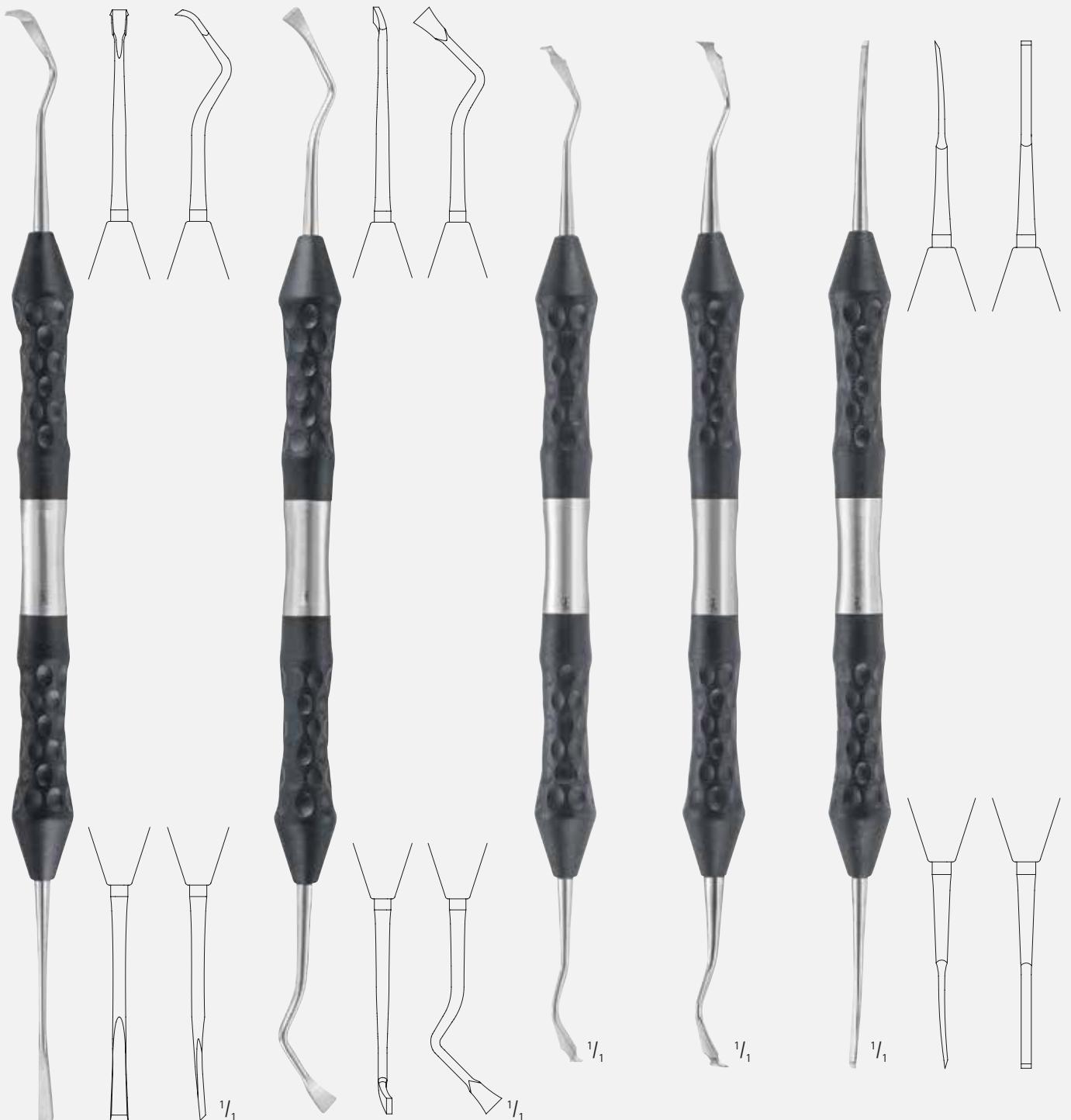
STIEGLITZ

BD992R – BD993R

Pinza per schegge
Splitterzange
140 mm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
½ mm

SCALPELLI
MEISSEL



KIRKLAND

DB030R

Fig. S13K/TG

190 mm

OCHSENBEIN

DB034R

Fig. 4

190 mm

RHODES

DB835R

Fig. M CR 36/37

175 mm

RHODES

DB836R

Fig. CR 36/37

175 mm

KRAMER-NEVINS

DB838R

Fig. M CKN 1/2

175 mm

CHIRURGIA

CHIRURGIE

PINZE OSSIVORE HOHLMESSELZANGEN



LUER-FRIEDMANN
FO409R
145 mm



FO413R
150 mm



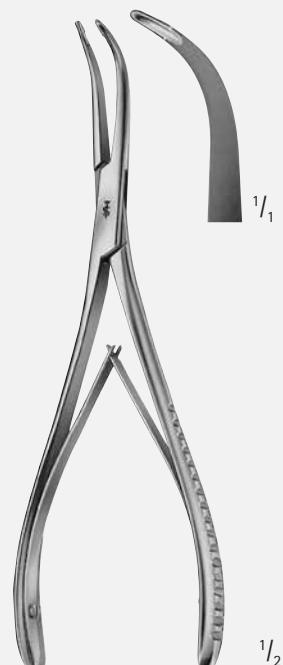
BLUMENTHAL
FO415R
155 mm



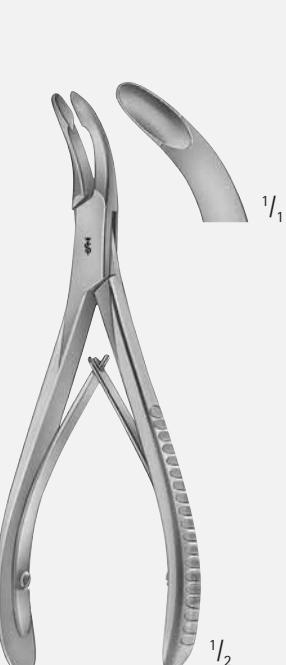
BLUMENTHAL
FO416R
155 mm



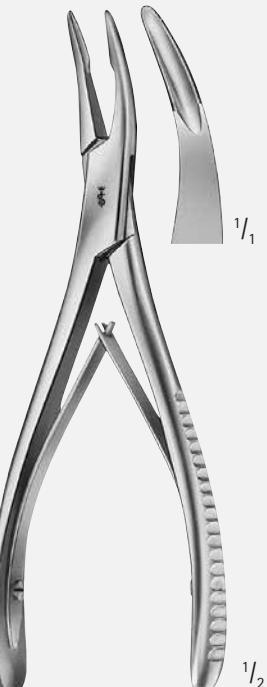
STELLBRINK
FO399R
175 mm



STELLBRINK
FO400R
170 mm



LUER
FO412R
155 mm



BEYER
FO453R
180 mm

PINZE OSSIVORE
HOHLMESSELZANGEN



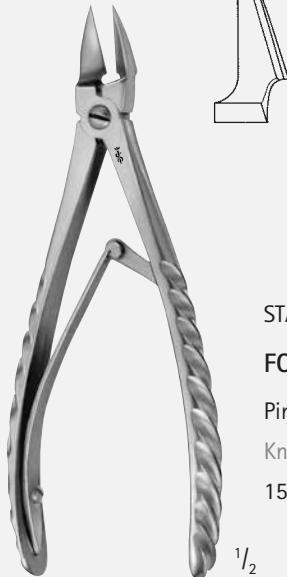
FO410R

140 mm



LUER
FO411R

150 mm



STAMM

FO604R

Pinza per schegge ossee
Knochensplitterzange
150 mm



MEAD

FO455R

165 mm



BANE-HARTMANN

FO457R

175 mm



FO514R - FO515R

180 mm



CHIRURGIA CHIRURGIE

MARTELLI HÄMMER

I pesi si riferiscono alle teste dei martelli

Die Gewichtsangaben beziehen sich auf die Köpfe des jeweiligen Hammers



Ø 22 mm

DF112R 80 g

165 mm

1/2



Ø 25 mm

DF114R 155 g

190 mm

1/2



Ø 25 mm

FL036R 135 g/210 g

Con dischi in plastica intercambiabili
Mit auswechselbaren Kunststoffbacken

185 mm

FL037

Coppia di dischi di ricambio
Ersatzbackenpaar

1/2



Ø 25 mm

DX545R 135 g/415 g

Con dischi in plastica intercambiabili
Mit auswechselbaren Kunststoffbacken

200 mm

DX546

Coppia di dischi di ricambio
Ersatzbackenpaar

1/2

BONE SPLIT BONE SPLIT



Questo raspatore permette di raccogliere sottili lame ossee tramite semplice raschiatura dell'osso mascellare.

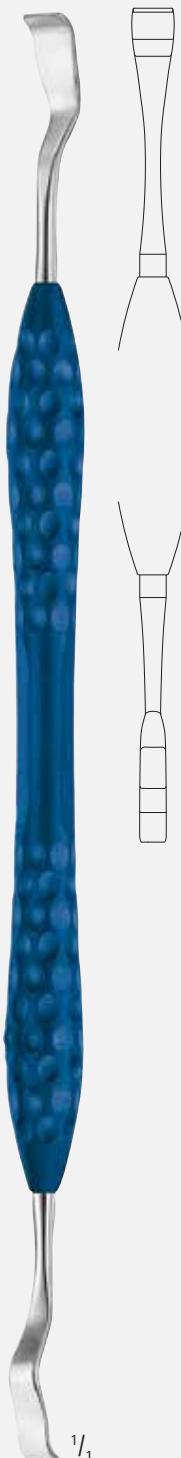
Mit dem Knochenschaber können feine Knochenlamellen durch einfaches Ziehen über den Kieferknochen gewonnen werden.

BUSER

DX254R

Raspatore per ossa, 3 / 5 mm
Knochenschaber, 3 / 5 mm

190 mm



Tacche al laser ogni 2mm

Lasermarkierung in 2 mm Schritten

Tacca a 10 mm a identificare la zona di sicurezza

Große Lasermarkierung nach 10 mm als Sicherheitszone

Misura al laser

Größenangabe lasermarkiert



L'osteotomo graduato è stato sviluppato per una precisa separazione ossea grazie ad un allargamento graduale. La parte lavorante è stata progettata in modo tale che la cresta alveolare sia allargata prima in direzione palatale e solo successivamente in direzione vestibolare. Simultaneamente viene condensato l'osso spugnoso nel centro. Dopo aver rimosso l'osteotomo graduato, è visibile chiaramente il "punto di preselezione" della fresa per impianto.

Das Stufen-Osteotom wurde speziell zur zuverlässigen Knochenspaltung, bei gleichzeitiger schrittweisen Aufweitung entwickelt. Um Knochenfrakturen weitgehend zu verhindern, sind die Arbeitsenden so gestaltet, dass der Kieferkamm zunächst nach palatal und erst danach nach vestibular aufgeweitet wird. Spongiöse Knochenanteile im Zentrum, werden dabei gleichzeitig kondensiert. Nach dem Entfernen des Stufen-Osteotoms, ist die „Preselektionsstelle“ für den Implantatbohrer deutlich zu sehen.



STRICKER

DX522R

Osteotomo graduato
6 mm

Stufen-Osteotom
6 mm

160 mm



CHIRURGIA CHIRURGIE

BONE SPLIT BONE SPLIT



DX510R
Osteotomo
dritto, 3 mm

Osteotom
gerade, 3 mm
160 mm

DX511R
Osteotomo
dritto, 4 mm

Osteotom
gerade, 4 mm
160 mm

DX512R
Osteotomo
dritto, 6 mm

Osteotom
gerade, 6 mm
160 mm

DX513R
Osteotomo
dritto, 8 mm

Osteotom
gerade, 8 mm
160 mm

DX517R
Osteotomo
curvo, 4 mm

Osteotom
gebogen, 4 mm
160 mm

DX518R
Osteotomo
curvo, 6 mm

Osteotom
gebogen, 6 mm
160 mm

BONE SPLIT

BONE SPLIT



STRICKER

DX505R

Applicatore per retrattore bone split
(retrattore bone split non incluso)

Bone Split Retraktor-Applizierinstrument
(Bone Split Retraktor nicht enthalten)



La cresta alveolare viene divisa trasversalmente tramite l' osteotomo graduato.

Mit dem Stufen-Osteotom wird der Kieferkamm transversal gespalten.



La frattura ossea rimane separata dal retrattore bone split.

Nach dem Bone Split wird der Knochenspalt durch den Retraktor offen gehalten.



L'implanto può essere posizionato utilizzando l'osso esistente.

Unter Nutzung des vorhandenen Knochenangebots kann das Implantat inseriert werden.

Dopo la divisione della cresta alveolare, la porzione ossea spaccata si chiude in un breve periodo di tempo. Questo porta a una perdita ossea indesiderata per la successiva perforazione, con il rischio di un inesatto posizionamento della fixture e necessità di ulteriori trattamenti. La porzione ossea spaccata viene tenuta separata dal retrattore, agevolando il posizionamento della vite implantare.

Nach der Spaltung des Kieferkamms beim Bone Split retraht sich der Knochenspalt innerhalb kurzer Zeit. Dadurch kommt es bei dem anschließenden Bohrvorgang zu einer ungewünschten und unnötigen Knochenabtragung an beiden gespalteten Knochensegmenten. Somit wird unter Umständen die genaue Platzierung des Implantats verhindert und zusätzliche augmentative Maßnahmen werden notwendig.

Mit dem Bone Split Retraktor wird der gespreizte Knochenspalt offen gehalten. Somit kann das vorhandene Knochenangebot für das Einbringen des Implantats besser genutzt werden.



DX509R

Alloggio per 4 retrattori bone split , facilmente fissabile nel tray AESCULAP® (2 pin di fissaggio inclusi)

Lagerung für 4 Bone Split Retraktoren, zur Montage in AESCULAP® Dental Siebtrays (inklusive 2 Befestigungsschrauben)



DX506T

Retrattore bone split in lega di titanio, 3 x 5 mm

Bone Split Retraktor aus Titan Legierung, 3 x 5 mm

DX507T

Retrattore bone split in lega di titanio, 4 x 6 mm

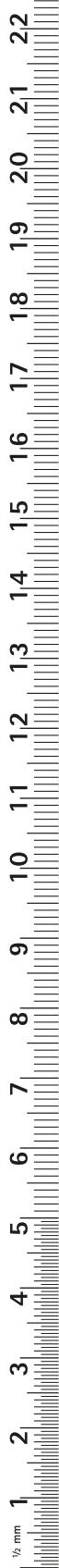
Bone Split Retraktor aus Titan Legierung, 4 x 6 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

SINOTOMI SINUTOME



Scanalature ogni 2mm
Skalierung in 2 mm Schritten

Scanalatura a 10 mm a
identificare la zona di sicurezza
Große Markierung nach 10 mm
als Sicherheitszone

Misura al laser
Größenangabe lasermarkiert



DX570R
Dritto, Ø 2,2 mm
Gerade, Ø 2.2 mm



DX571R
Dritto, Ø 2,8 mm
Gerade, Ø 2.8 mm



DX572R
Dritto, Ø 3,5 mm
Gerade, Ø 3.5 mm

160 mm



DX570R – DX574R
Sinotomi
Sinutome



DX573R
Dritto, Ø 4,2 mm
Gerade, Ø 4.2 mm

DX574R
Dritto, Ø 4,8 mm
Gerade, Ø 4.8 mm

SINOTOMI
SINUTOME

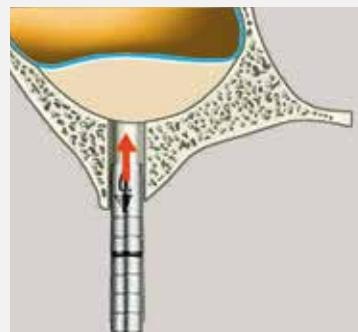


Illustrazione della tecnica di rialzo del seno per via crestale.

Schematische Darstellung der percrestalen Sinusboden-Elevations-technik.



CHIRURGIA CHIRURGIE

CONDENSATORI OSSEI KNOCHENKONDENSATOREN



■ Scanalature ogni 2mm
Skalierung in 2 mm Schritten

■ Scanalatura a 10 mm a
identificare la zona di sicurezza
Große Markierung nach 10 mm
als Sicherheitszone

■ Misura al laser
Größenangabe lasermarkiert



DX530R

Dritto, 1,5 – 2,2 mm
Gerade, 1.5 – 2.2 mm



DX531R

Dritto, 2,2 – 2,8 mm
Gerade, 2.2 – 2.8 mm



DX532R

Dritto, 2,8 – 3,5 mm
Gerade, 2.8 – 3.5 mm



DX533R

Dritto, 3,5 – 4,2 mm
Gerade, 3.5 – 4.2 mm



DX534R

Dritto, 4,2 – 4,8 mm
Gerade, 4.2 – 4.8 mm

1/1

DX530R – DX534R

Condensatori ossei
Bone condenser
160 mm

CONDENSATORI OSSEI
KNOCHENKONDENSATOREN



DX535R

Baionetta, 1,5 – 2,2 mm
Bajonett, 1.5 – 2.2 mm

1/1

Baionetta, 1,5 – 2,2 mm
Bajonett, 1.5 – 2.2 mm

Baionetta, 2,2 – 2,8 mm
Bajonett, 2.2 – 2.8 mm

Baionetta, 2,8 – 3,5 mm
Bajonett, 2.8 – 3.5 mm



DX536R

Baionetta, 2,2 – 2,8 mm
Bajonett, 2.2 – 2.8 mm

1/1

Baionetta, 2,2 – 2,8 mm
Bajonett, 2.2 – 2.8 mm

Baionetta, 2,8 – 3,5 mm
Bajonett, 2.8 – 3.5 mm



DX537R

Baionetta, 2,8 – 3,5 mm
Bajonett, 2.8 – 3.5 mm

1/1



DX538R

Baionetta, 3,5 – 4,2 mm
Bajonett, 3.5 – 4.2 mm

1/1

Baionetta, 3,5 – 4,2 mm
Bajonett, 3.5 – 4.2 mm



DX539R

Baionetta, 4,2 – 4,8 mm
Bajonett, 4.2 – 4.8 mm

1/1

Baionetta, 4,2 – 4,8 mm
Bajonett, 4.2 – 4.8 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

ELEVATORI DEL SENO

SINUS ELEVATION

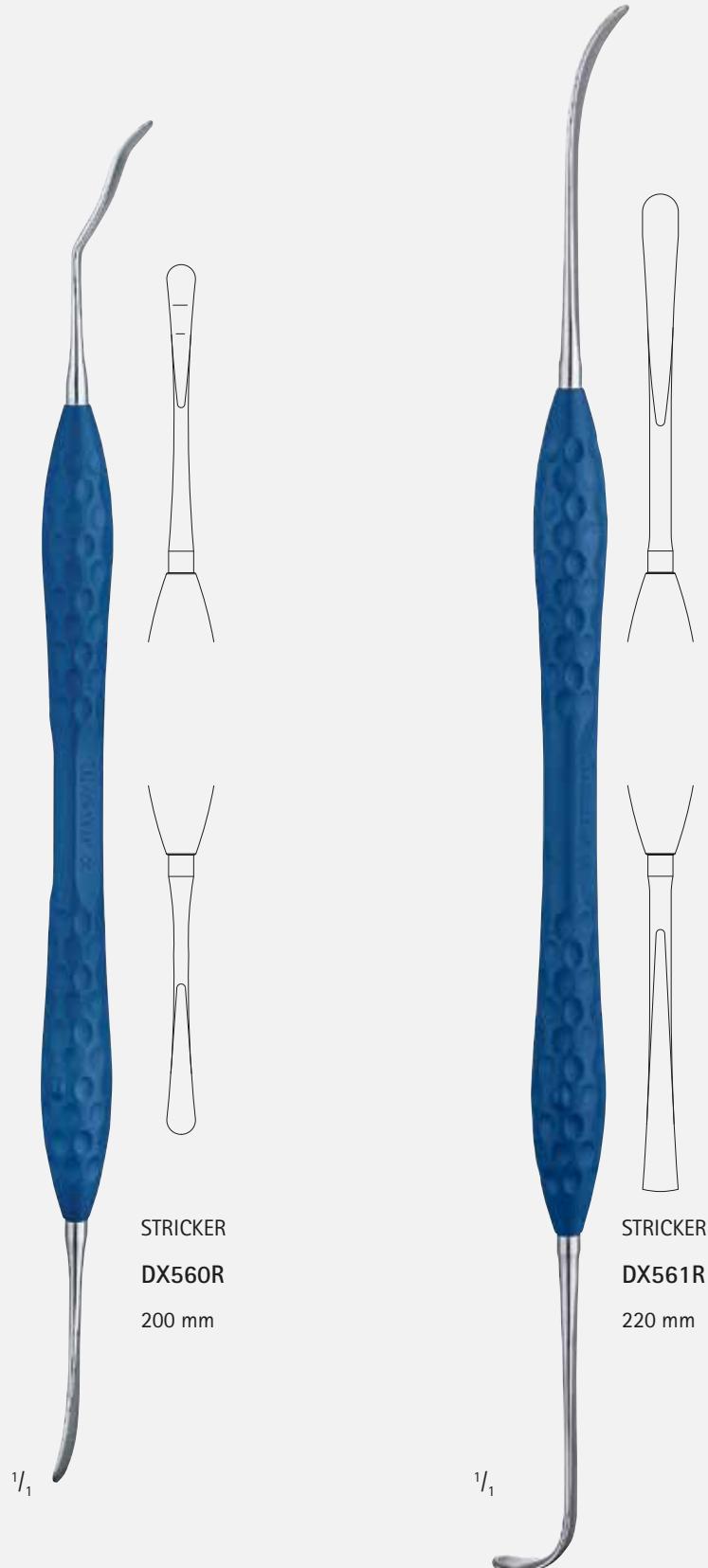
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm



La membrana del seno mascellare viene accuratamente separata dalla superficie ossea. Con l'altra parte lavorante, la "botola del seno" viene quindi esplorata delicatamente.

Die Kieferhöhlenschleimhaut wird vorsichtig von der knöchernen Unterlage abpräpariert.

Mit dem anderen Arbeitsende wird anschließend das „Sinus-Fenster“ sanft in den Hohlraum der Kiefernöhle gedrückt.



ELEVATORI DEL SENO SINUS ELEVATION



La membrana del seno di Schneider può essere sollevata con l'elevatore D0571R di 1 - 2 mm lungo tutto l'osso corticale.

Mit Elevatorium D0571R kann entlang der gesamten Knochenrinde die Schneider'sche Membran 1 – 2 mm gelöst werden.



L'elevatore D0573R aiuta a sollevare ulteriormente la membrana, soprattutto nella parte inferiore. Analogamente ciò avviene nella zona caudale, specialmente quando la membrana è 4-5 mm sopra la superficie del seno mascellare.

Elevatorium D0573R hilft speziell im unteren Teil, die Membran weiter zu lösen. Ebenso im kaudalen Bereich, speziell wenn die Membran 4 – 5 mm oberhalb des Kieferhöhlenbodens liegt und die Kieferhöhle mit Granulat aufgebaut wird.



D0571R
190 mm

D0573R
190 mm

21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 1/2 mm

CHIRURGIA

CHIRURGIE

ELEVATORI DEL SENO

SINUS ELEVATION



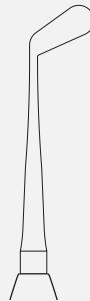
L'elevatore D0575R consente di sollevare ulteriormente la membrana nell'area mesiale. Una delle parti lavoranti è appositamente progettata per il seno mascellare destro, l'altra per il seno mascellare sinistro.

Das Elevatorium D0575R ermöglicht, die Membran im mesialen Bereich weiter abzuheben. Ein Arbeitsende ist speziell für die rechte, das andere für die linke Kieferhöhle gestaltet.



Con l'elevatore D0574R, la membrana del seno viene ulteriormente sollevata nella parte superiore e posteriore della superficie del seno mascellare.

Mit dem Elevatorium D0574R wird die Schleimhaut weiter im oberen und hinteren Anteil von der Kieferhöhlenwand abpräpariert.



D0575R

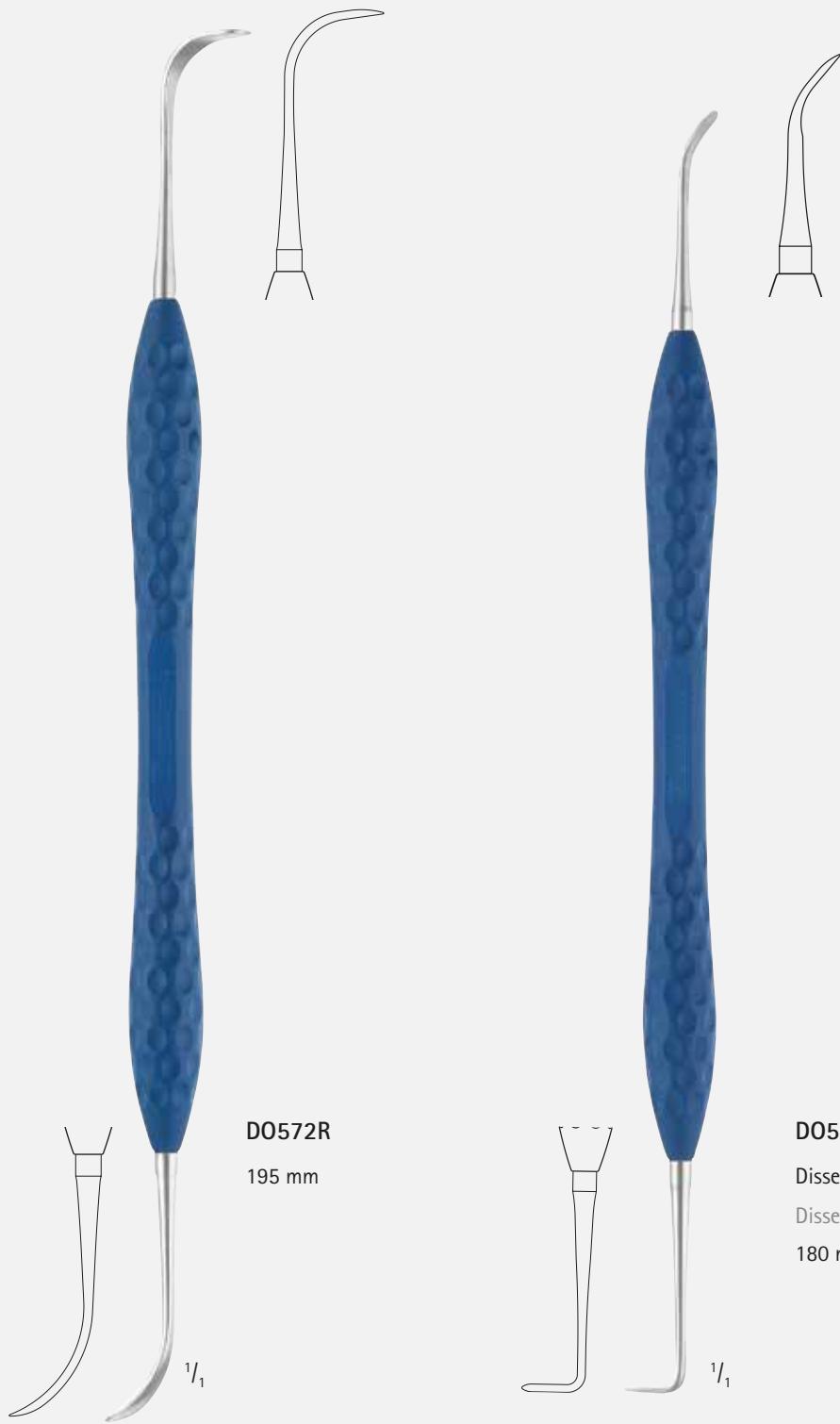
185 mm



D0574R

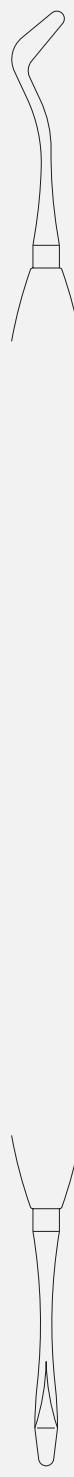
190 mm

ELEVATORI DEL SENO
SINUS ELEVATION



CHIRURGIA CHIRURGIE

ELEVATORI DEL SENO SINUS ELEVATION



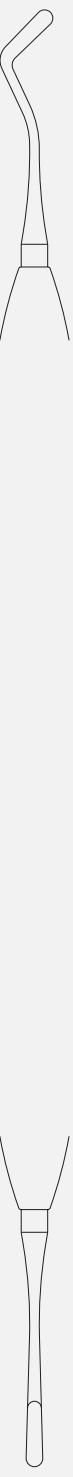
STRICKER

DX401R

Spatola affilata, dedicata
per tessuti molli

Scharfer Spatel, speziell
für Weichgewebe

190 mm



HEIDEMANN

DX402R

Spatola sottile
Feiner spatel

190 mm

ELEVATORI DEL SENO SINUS ELEVATION



L'applicatore DX555R consente il contenimento e posizionamento di una quantità sufficiente di materiale osseo. L'altra parte lavorante si utilizza per l'applicazione e la compressione del materiale osseo nell'area di aumento.

Ermöglicht das Transportieren und Einbringen von ausreichend Knochenmaterial. Das andere Arbeitsende unterstützt beim Andrücken oder Stopfen von Knochenmaterial in die Augmentationsregion.

STRICKER

DX555R

Applicatore per materiale osseo

Aufbringinstrument für Knochenmaterial

195 mm



1/1



Il posizionatore di membrana DX600R, tramite la piccola superficie dell'estremità appuntita evita l'adesione della membrana inumidita. La sottile spatola all'altra estremità aiuta a rimuovere il materiale osseo.

Die kleine Fläche der Spitze verhindert ein Anhaften der feuchten Membran, wodurch ein präzises Platzieren möglich wird. Das andere Arbeitsende dient als kleiner Spatel zum Entnehmen von Knochenmaterial.

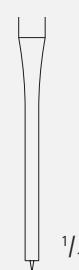
STRICKER

DX600R

Posizionatore membrana

Membran
Platzierungsinstrument

190 mm



1/1



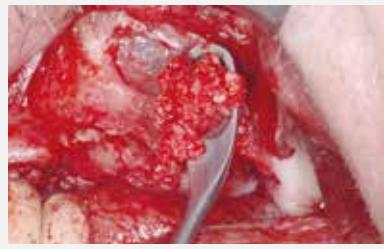
CHIRURGIA CHIRURGIE

RECUPERO OSSEO AUTOLOGO AUTOLOGE KNOCHENGEWINNUNG



L'osso autologo viene considerato lo "standard di riferimento" per l'aumento osseo. La regione da cui effettuare il prelievo osseo e la consistenza desiderata, variano a seconda delle necessità. In quest'ottica, il Micro Bone Mill dimostra un'elevata flessibilità d'utilizzo, garantendo sempre una raccolta d'osso con granularità ottimale.

Bei Augmentationen hat sich die Verwendung von autogem Knochen als „goldener Standard“ bestens bewährt. Sowohl die Region der Knochengewinnung (Bone Harvesting) als auch die gewünschte Konsistenz zur Augmentation ist nach Bedarf unterschiedlich. Die ERGOPLANT Mikro-Knochenmühle zeigt sich hier flexibel, wobei eine hohe Ausbeute des Mahlguts gewährleistet ist.



RECUPERO OSSEO AUTOLOGO AUTOLOGE KNOCHENGEWINNUNG

Micro Bone Mill AESCULAP®

- Compatto e maneggevole
- Griglie intercambiabili
- Griglie a maglia fine o più grossolana

AESCULAP® Mikro Knochenmühle

- Kompakt und handlich
- Auswechselbare Schneideplatten
- Schneideplatten für feine oder grobe Knochenpartikel erhältlich



DX801R

Micro Bone Mill
(griglia DX803R inclusa)

Mikro Knochenmühle
(Lieferung mit grober
Schneideplatte DX803R)



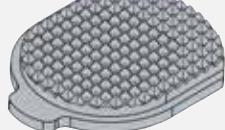
DX810R - DX811

DX810R

Strumento di pulizia per
griglia DX802R

Reinigungsinstrument
für Schneideplatte DX802R

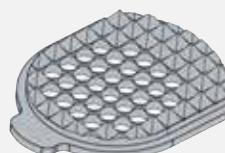
195 mm



DX802R

Griglia per DX801, fine

Schneideplatte für DX801R, fein



DX811R

Strumento di pulizia per
griglia DX803R

Reinigungsinstrument
für Schneideplatte DX803R

195 mm



DX803R

Griglia per DX801, grossolana

Schneideplatte für DX801R, grob



CHIRURGIA

CHIRURGIE

FISSAGGIO OSSEO

KNOCHENFIXATION



Per gravi atrofie della cresta con larghezza inferiore a 3 mm, è preferibile persegui un approccio a due fasi per cui, prima dell'inserimento della fixture, si consiglia un innesto osseo nell'area atrofica. Questo è esattamente ciò per cui è stato sviluppato il set di fissaggio osseo AESCULAP®.

Bei der Zahnimplantation ist eine ausreichende Knochenbreite des Alveolarkamms eine wichtige Voraussetzung für eine dauerhaft stabile Verankerung des Implantats. Bei starken Atrophien empfiehlt es sich, das Implantatlager im Vorfeld zu verstärken, um später das Implantat in richtiger Position inserieren zu können. Hierbei wird ein autologer Knochenblock lateral oder vertikal fixiert, wozu sich das AESCULAP® Bone Fixation Set in besonderer Weise empfiehlt.



STRICKER

DX601R

Pinza per fissaggio osseo:

- Applicazione universale in ambito mandibolare e maxillare
 - Le punte lavoranti fini consentono la perforazione e l'avvitamento anche di innesti ossei molto piccoli
- Knochenfixierzange:
- Universell einsetzbar im Unter- und Oberkiefer.
 - Die feinen Arbeitsenden ermöglichen auch das Bohren und Schrauben bei kleineren Knochenblöcken.



SCHNITZER

DX602R

Pinza per preparazione dell'innesto osseo

- Consente di fissare l'innesto osseo per il rimodellamento
- I rebbi flessibili e sottili consentono di adattarsi alla dimensione dell'innesto osseo

Knochenblock Bearbeitungszange:

- Zum Fixieren des Knochenblocks beim Konturieren
- Flexible, dünne Branchen passen sich der Größe des Knochenblocks an



FM960T

Cranioplate, 2 fori, dritta

2-Loch-Platte, gerade

FM965T

Cranioplate, 16 fori, dritta

16-Loch-Platte, gerade

FM964T

Cranioplate a Y, 5 fori

Y-Platte, 5-Loch

FM903R

Taglia-placche

Plattenschneidezange

Cacciavite

Ergonomico

- Riduce lo sforzo richiesto per avvitare e svitare

Protettivo

- Il manicotto di sicurezza riduce il pericolo di lesioni ai tessuti molli

Pratico

- Il manicotto di sicurezza protegge contro la caduta delle viti

Di facile pulizia

- Il design aperto permette un efficace pulizia

Autobloccante

- Assicura che la vite sia tenuta saldamente in posizione

DX605R

Manico del cacciavite

Schraubendrehergriff



DX604R

Manicotto di sicurezza con tacche

Schraubensicherungshülse



DX606R

Punta del cacciavite

Schraubendreherklinge

DX629R Ø 1.0 mm, 31 / 12 mm

DX630R Ø 1.25 mm, 31 / 16 mm

DX631R Ø 1.5 mm, 27 / 12 mm

Fresa a spirale

Spiralbohrer



Lunghezza

Länge

DX646T 6 mm

DX648T 8 mm

DX650T 10 mm

Magazzino 8 viti, autofilettanti, testa a croce, Ø 1.2 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,2 mm



DX621R

Alloggio per frese e strumenti
(Alloggio senza contenuto)

Lagerung für Spiralbohrer und Werkzeuge (Lagerung ohne Inhalt)



Lunghezza

Länge

DX608T 8 mm

DX610T 10 mm

DX612T 12 mm

DX614T 14 mm

Magazzino 8 viti, autofilettanti, testa a croce, Ø 1.5 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,5 mm



CHIRURGIA

CHIRURGIE

ISOLAMENTO DEL CAMPO OPERATORIO ISOLIERUNG DES OPERATIVEN FELDES



IVORY
DF392R
Pinza fora diga
Kofferdam-Lochzange

Parti di ricambio:
DF385R Molla a spirale
DF386R Molla con vite
DF387R Disco forato
DF388R Perno con vite
Ersatzteile:
DF385R Spiralfeder
DF386R Feder mit Schraube
DF387R Lochscheibe
DF388R Stift, mit Schraube

$\frac{1}{2}$ 160 mm



AINSWORTH
DF401R
Pinza fora diga
Kofferdam-Lochzange

Parti di ricambio:
DF396R Molla con vite
DF397R Disco forato
DF398R Perno
Ersatzteile:
DF396R Feder mit Schraube
DF397R Lochscheibe
DF398R Stift
160 mm



BREWER
DF404R
Pinza per uncini
Klammerzange
170 mm



PALMER
DF405R
Pinza per uncini
Klammerzange
175 mm

ISOLAMENTO DEL CAMPO OPERATORIO
ISOLIERUNG DES OPERATIVEN FELDES



DF354R
Porta matrici per matrici a
nastro fino a 6 mm
Matzenspanner
für Bänder bis 6 mm Breite



NYSTRÖM
DF350R
Porta matrici sinistra per
matrici a nastro fino a 6 mm
Matzenspanner, links für
6 mm Bänder



NYSTRÖM
DF351R
Porta matrici destra per
matrici a nastro fino a 6 mm
Matzenspanner, rechts für
6 mm Bänder



TOFFLEMIRE
DF355R
Universale
Porta matrici per matrici
a nastro
Universal
Matzenspanner
für Bänder

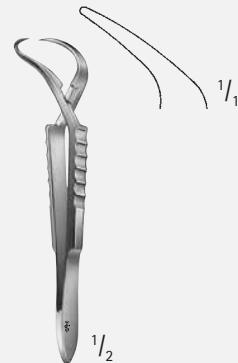
DF352R
Porta matrici, set di 2pz,
destra e sinistra
Matzenspanner
Paar, rechts und links



CHIRURGIA

CHIRURGIE

ALLESTIMENTO CAMPO OPERATORIO VORBEREITUNG DES OPERATIVEN FELDES



JONES

BF407R

Pinza per teli

Tuchklemme

85 mm



ENGL. MOD.

BF408R

Pinza per teli

Tuchklemme

85 mm



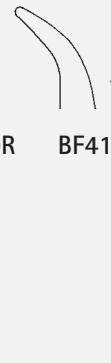
SCHAEDEL

BF410R – BF411R

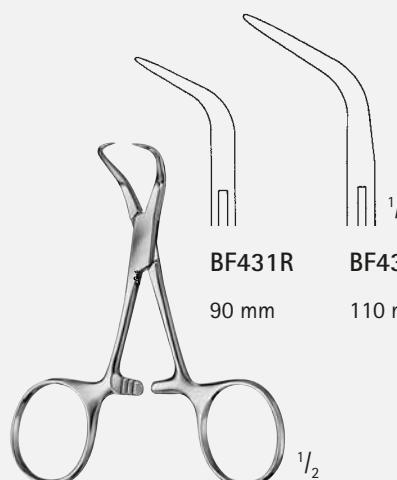
Pinza per teli

Tuchklemme

85 mm



BF411R



BACKHAUS

BF431R – BF432R

Pinza per teli

Tuchklemme

90 mm

110 mm



JG513R

Dappen in acciaio inox
50 x 30 x 20 mmEdelstahllaborschale
50 x 30 x 20 mm

JG521R – JG525R

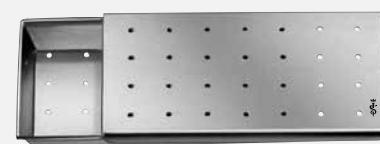
Vaschetta da laboratorio
in acciaio inox

Edelstahllaborschale

Codice Code	Capienza (Litri) Inhalt (Liter)	Dimensioni in cm Abmessungen in cm
JG521R	0.06	6.1 x 4.2 x 3.0
JG522R	0.16	8.3 x 5.4 x 4.1
JG523R	0.4	11.1 x 7.2 x 5.6
JG524R	1.0	15.1 x 10.0 x 7.3
JG525R	2.5	21.1 x 14.5 x 9.6



BL907R 70 x 53 x 9 mm

Containitore in acciaio Inox
Edelstahlbehälter

BL915R 75 x 25 x 5 mm

Containitore in acciaio Inox perforato
Perforierter Edelstahlbehälter

BL941R 150 x 90 x 10 mm

Containitore in acciaio Inox perforato a scomparti
Edelstahlbehälter mit Fächern

CHIRURGIA ESTRATTIVA
EXTRAKTIVE CHIRURGIE



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE EXTRALUX

EXTRALUX INSTRUMENTE

AESCULAP® ExtraLux

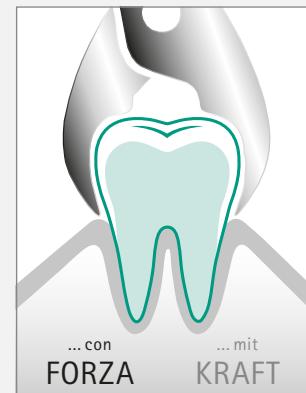
Estrazione con rispetto dei tessuti
Gewebeschonende Extraktion



CI SONO DIVERSI MODI PER Estrarre un Dente ...

L'estrazione con rispetto dei tessuti sta diventando sempre più importante. Soprattutto nel campo dell'implantologia, il mantenimento dei tessuti può evitare la necessità di un complicato aumento osseo (1, 2). Gli strumenti ExtraLux consentono un'estrazione facile e confortevole di tutti i denti, preservando i tessuti grazie a:

- Parti lavoranti affilate: Taglio delicato delle fasce di Sharpey
- Parti lavoranti sottili: Taglio delle fibre di Sharpey con preservazione ossea
Facile accesso all'interstizio parodontale
- Ergonomiche: Consentono un miglior controllo della forza
- Precisa percezione tattile: Estrema funzionalità nelle pratiche operatorie



ES GIBT UNTERSCHIEDLICHE WEGE, EINEN ZAHN ZU ZIEHEN ...

Die gewebeschonende Extraktion gewinnt zunehmend an Bedeutung. Vor allem in der Implantologie können durch gewebeschonende Extraktionen aufwendige Knochenaugmentationen vermieden werden (1, 2). ExtraLux Instrumente ermöglichen eine einfache und komfortable, gewebeschonende Extraktion aller Zähne durch

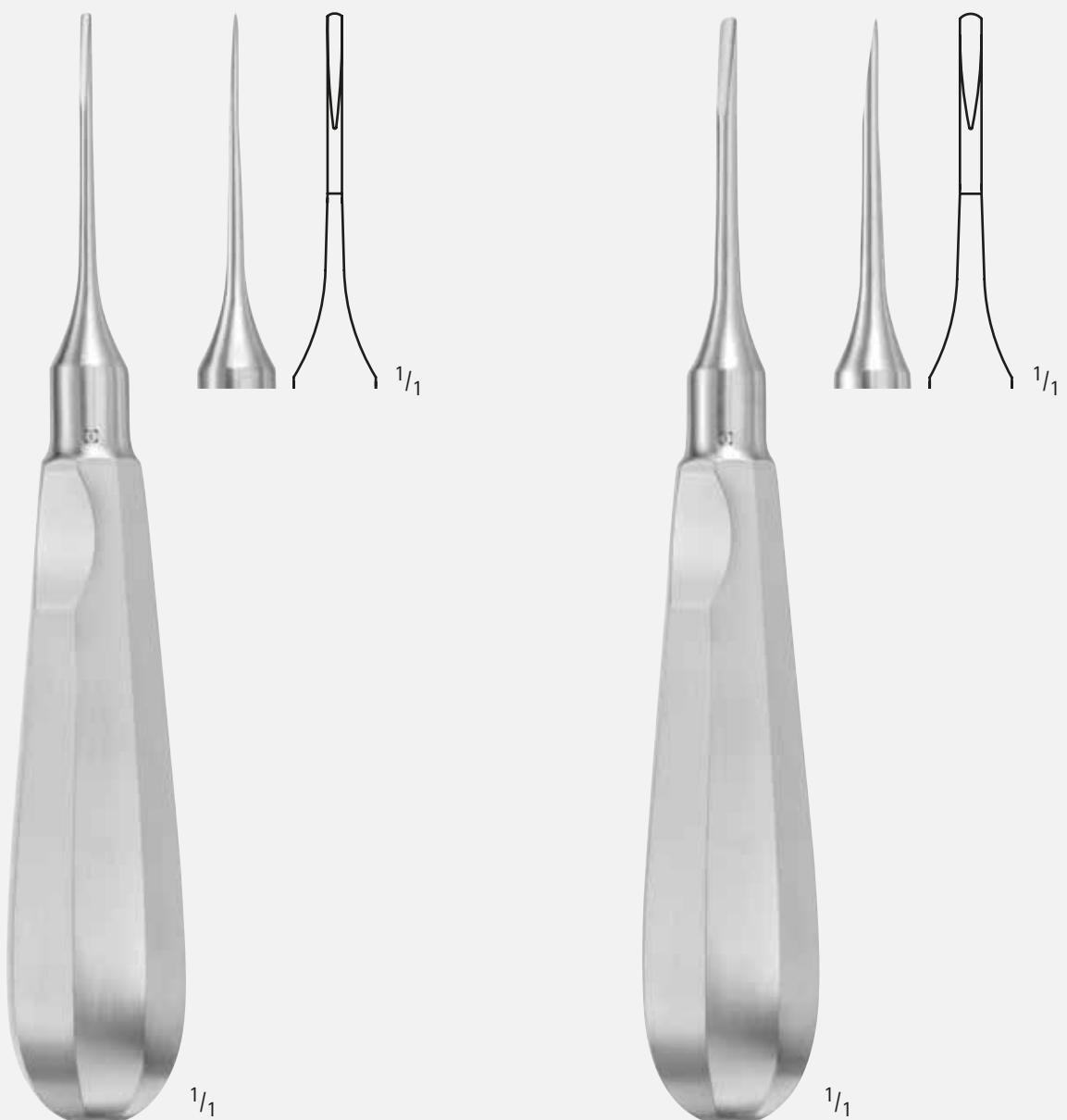
- Scharfe Arbeitsenden: Komfortables Durchtrennen des Halteapparats
- Dünner Querschnitt: Knochenschonendes Durchtrennen der Sharpey'schen Fasern
Einfacher Zugang in den PA-Spalt
- Ergonomie: Gute Kraftdosierung
- Haptik: Griffige Führung der Instrumente, auch intraoperativ



(1) Muska E, Walter C, Knight A, Taneja P, Bulsara Y, Hahn M, Desai M, Dietrich T. Atraumatic vertical tooth extraction: a proof of principle clinical study of a novel system. *Oral Surg Oral Med Oral Pathol Oral Radiol.* 2013 Nov;116(5):303-10.

(2) Sharma SD, Vidya B, Alexander M, Deshmukh S. Periotome as an Aid to Atraumatic Extraction: A Comparative Double Blind Randomized Controlled Trial. *J Maxillofac Oral Surg.* 2015 Sep;14(3):611-5.

LEVE EXTRALUX
EXTRALUX INSTRUMENTE



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
1/2 mm

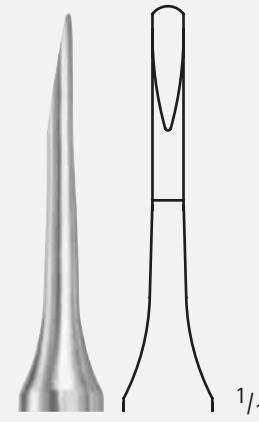
CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE EXTRALUX
EXTRALUX INSTRUMENTE



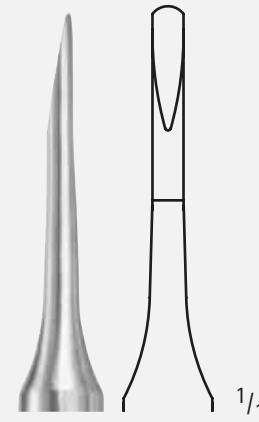
DL314R

4 mm, dritta
4 mm, gerade



DL319R

Forma lanceolata
Lanzettenform





DL323R

3 mm, curva

3 mm, gewinkelt



DL324R

4 mm, curva

4 mm, gewinkelt



CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE

WURZELHEBER

Il modello dritto è particolarmente adatto per rimuovere i residui delle radici.

Die gerade Ausführung ist besonders geeignet zur Entfernung von Wurzelresten.



DL360R

Fig. 6S
150 mm

DL361R

Fig. 5S
150 mm

DL362R

Fig. 4S
150 mm



DL363R

Fig. 3S
150 mm

DL364R

Fig. 2S
150 mm

DL365R

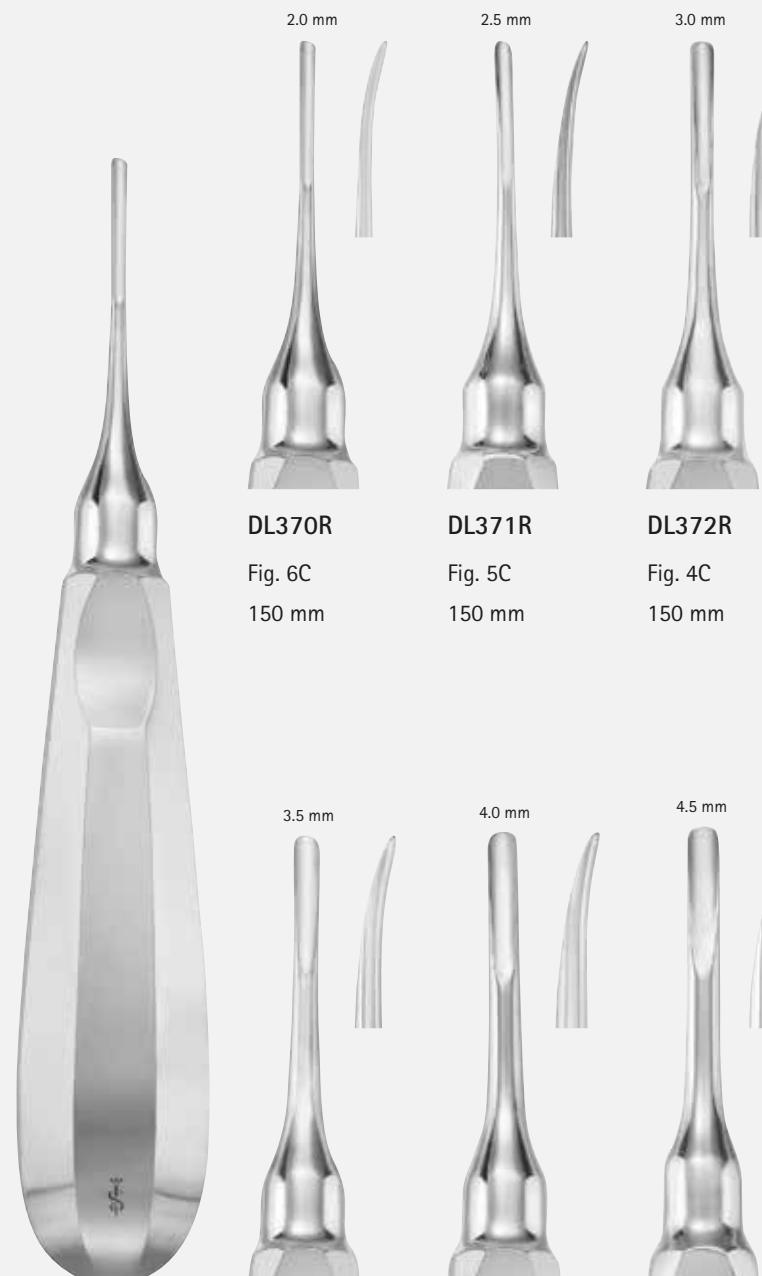
Fig. 1S
150 mm

DL366R

Fig. 0S
150 mm

Il modello curvo consente l'accesso alle radici dei molari mascellari.

Die abgebogenen Ausführungen ermöglichen einen Zugang zu den OK-Molaren-Wurzeln.



DL370R	DL371R	DL372R
Fig. 6C	Fig. 5C	Fig. 4C
150 mm	150 mm	150 mm

DL373R	DL374R	DL375R	DL376R
Fig. 3C	Fig. 2C	Fig. 1C	Fig. 0C
150 mm	150 mm	150 mm	150 mm



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE WURZELHEBER



2 mm



BEIN
DL032R

Per radici superiori,
punta rotonda
Für obere Wurzeln,
vorne rund

3 mm



BEIN
DL033R

Per radici superiori,
punta rotonda
Für obere Wurzeln,
vorne rund

4 mm



BEIN
DL034R

Per radici superiori,
punta rotonda
Für obere Wurzeln,
vorne rund

3 mm



BEIN
DL038R

Per radici superiori,
punta quadrata
Für obere Wurzeln,
vorne gerade

4.2 mm



WHITE
DL062R

Per radici superiori, dritta
Für obere Wurzeln,
gerade

4.4 mm



WHITE
DL063R

Per radici superiori, curva
Für obere Wurzeln,
gebogen

LEVE
WURZELHEBER



FLOHR

DL015R

Per radici superiori,
forma a cucchiaio
Für obere Wurzeln,
löffelförmig



FLOHR

DL020R

Per radici superiori,
appuntita
Für obere Wurzeln,
spitz



HYLIN

DL025R



HYLIN

DL026R



FLOHR

DL238R

Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



FLOHR

DL239R

Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



HYLIN

DL027R



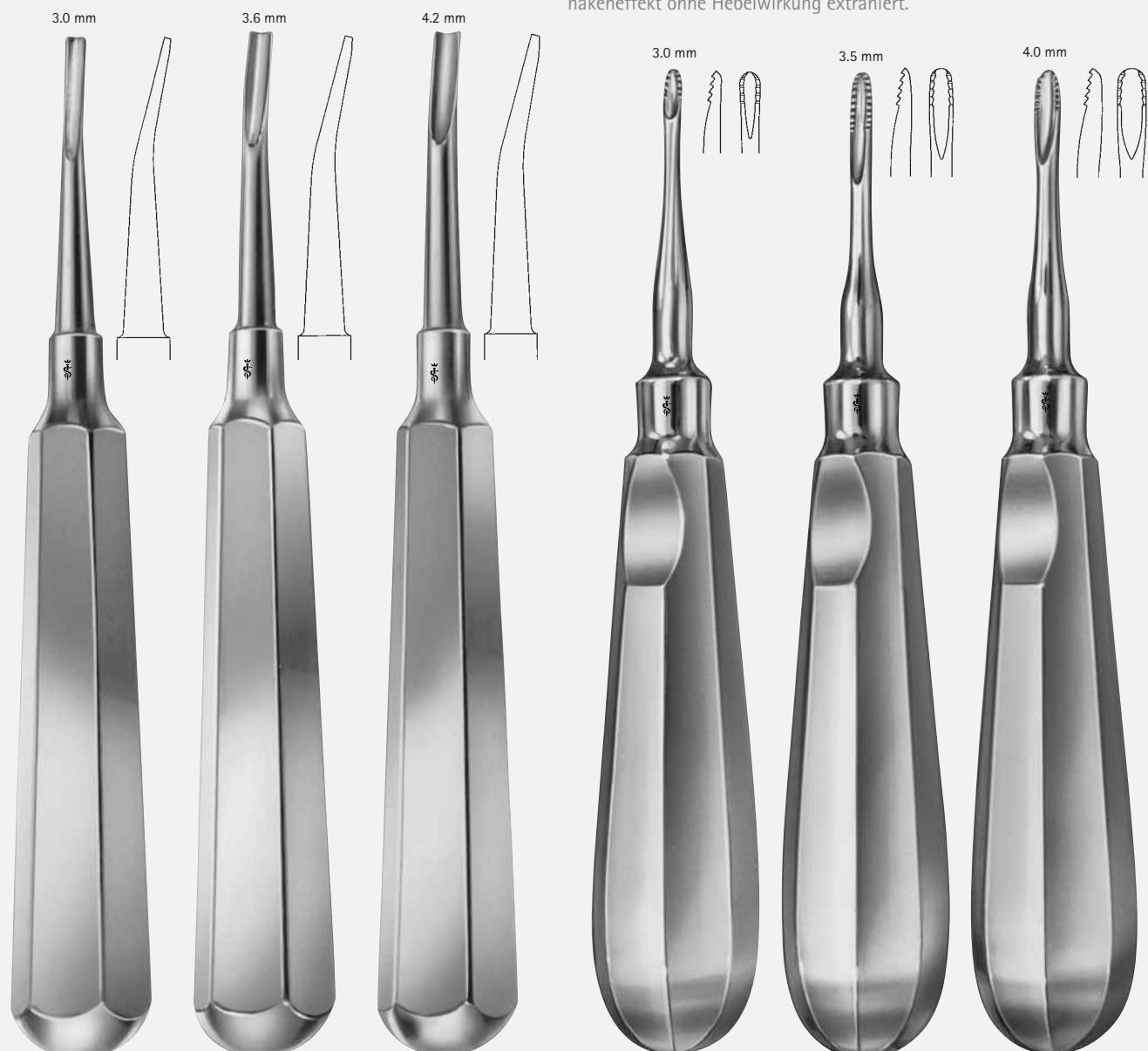
HYLIN

DL028R

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
½ mm

CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE WURZELHEBER



COUPLAND

DL046R

Fig. 1

COUPLAND

DL047R

Fig. 2

COUPLAND

DL048R

Fig. 3

Con un leggero movimento rotatorio, l'elevatore per radici LINDO-LEVIAN si inserisce tra l'alveolo e la radice finché l'incavo si incarta nelle radici. Spingendo l'elevatore verso il basso, si ottiene l'effetto ritentivo attraverso il quale la radice viene estratta senza fare leva.

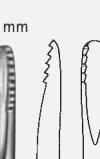
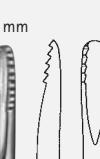
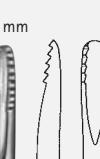
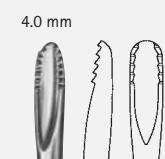
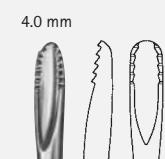
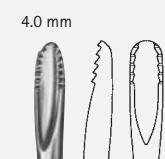
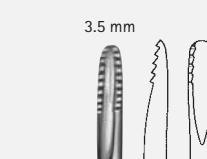
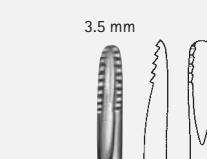
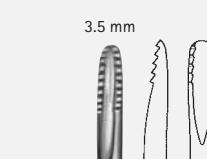
Mit einer leichten Drehbewegung werden die LINDO-LEVIAN Wurzelheber zwischen Alveole und Zahnwurzel geschoben bis die Zahnung an den Wurzeln greift. Die Wurzel wird durch gerades Ziehen durch einen Widerhakeneffekt ohne Hebelwirkung extrahiert.



LINDO-LEVIAN

DL055R

Fig. 4



LEVE
WURZELHEBER



CRYER
DL211R

Per radici inferiori, modello narrow
Für untere Wurzeln, schmales Modell



CRYER
DL212R

Per radici inferiori, modello narrow
Für untere Wurzeln, schmales Modell



CRYER-WHITE
DL221R

Per radici inferiori, modello wide
Für untere Wurzeln, breites Modell



CRYER-WHITE
DL222R

Per radici inferiori, modello wide
Für untere Wurzeln, breites Modell



CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE
WURZELHEBER

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm



SELDIN
DL225R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



SELDIN
DL226R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



WINTER
DL229R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln

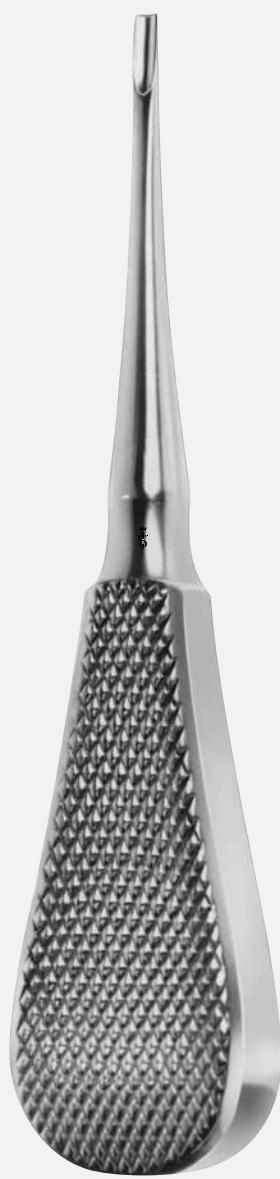


WINTER
DL230R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln

LEVE
WURZELHEBER



WARWICK-JAMES
DL052R
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



LONDON HOSPITAL COLEMAN
DL050R
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



WARWICK-JAMES
DL263R
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



WARWICK-JAMES
DL264R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

LEVE
WURZELHEBER



BARRY
DL421R
Per radici
inferiori
Für untere
Wurzeln



BARRY
DL422R
Per radici
inferiori
Für untere
Wurzeln



BARRY
DL427R
Per radici
inferiori
Für untere
Wurzeln



BARRY
DL428R
Per radici
inferiori
Für untere
Wurzeln



WINTER
DL409R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



WINTER
DL410R
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln

LEVE
WURZELHEBER



La lussazione del dente del giudizio viene ottenuta senza utilizzare il secondo molare come punto di leva per lo strumento. Per lussare il dente con movimento buccale, lo strumento deve essere utilizzato con una forza rotazionale in direzione distale.

Wichtiger Hinweis:

Die Luxation des Weisheitszahns erfolgt nicht durch Kippen des Hebels über den 2. Molar. Der Hebel ist durch Drehung des Griffes so einzusetzen, dass der Zahn mehr nach bukkal luxiert wird.



DL271R

Elevatore per radici inferiori
Wurzelheber für untere Wurzeln

DL272R

Elevatore per radici inferiori
Wurzelheber für untere Wurzeln



ROSIN

DL069R

Lussatore per denti del giudizio superiori
Extraktionshebel für obere Weisheitszähne
160 mm

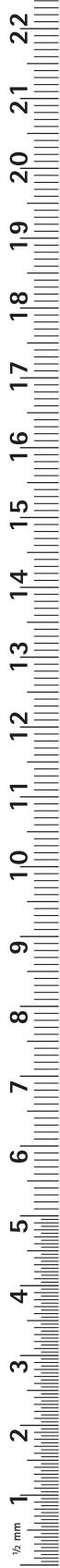


CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PERIOTOMI E SINDESMOTOMI

PERIOTOME UND SYNDESMOTOME



DX400R
Periotomo
Periotom
170 mm



DO801R
Desmotomo, dritto
Desmotom, gerade
160 mm



DO802R
Desmotomo, sinistro
Desmotom, links
170 mm



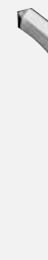
DO803R
Desmotomo, destro
Desmotom, rechts
170 mm



DO501R - DO503R
Sindesmotomo
Syndesmotom
150 mm



DO502R



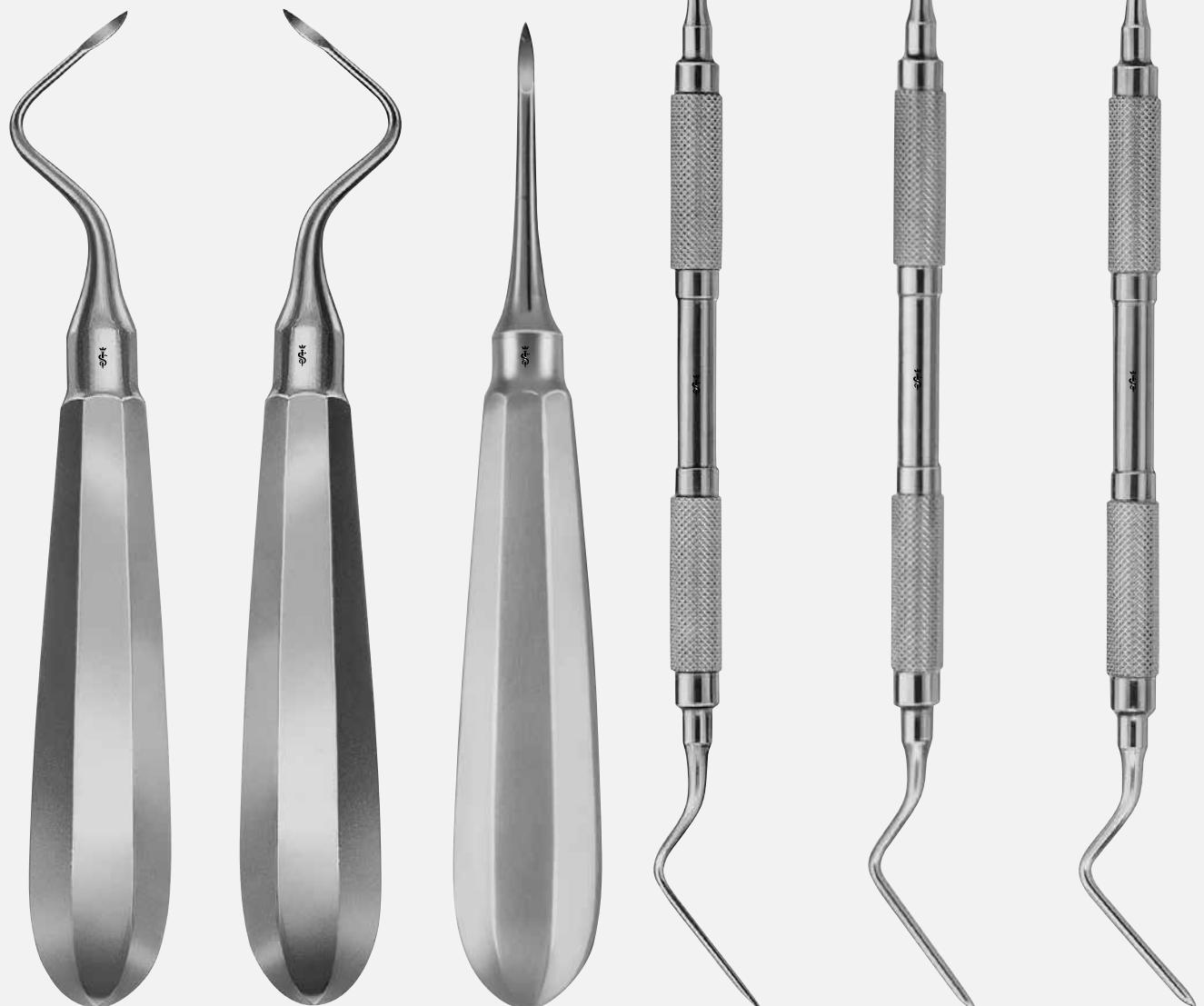
DO503R

CHOMPRET

PERIOTOMI E SINDESMOTOMI
PERIOTOME UND SYNDESMOTOME

Elevatori dell'apice della radice HEIDBRINK. Elevatori appuntiti e sottili con parti lavoranti estremamente lunghe, per rimuovere l'apice della radice fratturata.

Wurzelspitzenheber nach HEIDBRINK
Feine, spitze Heber mit extrem langen Arbeitsenden
zum Entfernen von frakturierten Wurzelspitzen.



HEIDBRINK

DL236R

Per radici inferiori
Für untere Wurzeln

HEIDBRINK

DL237R

Per radici inferiori
Für untere Wurzeln

HEIDBRINK

DL011R

Per radici superiori
Für obere Wurzeln

HEIDBRINK

DL241R

Fig. 1

HEIDBRINK

DL242R

Fig. 2

HEIDBRINK

DL243R

Fig. 3

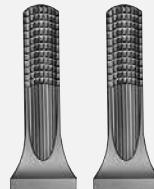
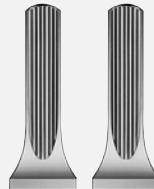
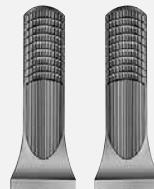
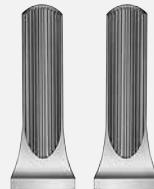
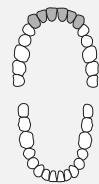


CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTE ANTERIORE

MAXILLÄRE AVULSIONSZANGE - VORDERER QUADRANT



DG006R

Fig. 1
Per incisivi e canini
superiori, larga
Für obere Schneide- und
Eckzähne, breit

DH701R

Fig. 1
Per incisivi e canini
superiori, larga
Für obere Schneide- und
Eckzähne, breit

DG005R

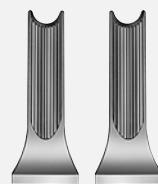
Fig. 2
Per incisivi e canini
superiori
Für obere Schneide- und
Eckzähne

DH702R

Fig. 2
Per incisivi e canini
superiori
Für obere Schneide- und
Eckzähne

BÜCHS PROFIL RITENTIVO HAFTPROFIL

BÜCHS PROFIL RITENTIVO HAFTPROFIL



DG025R

Fig. 3
Per incisivi rav-
vicinati e canini
superiori
Für obere,
engstehende
Schneide- und
Eckzähne



TROTTER

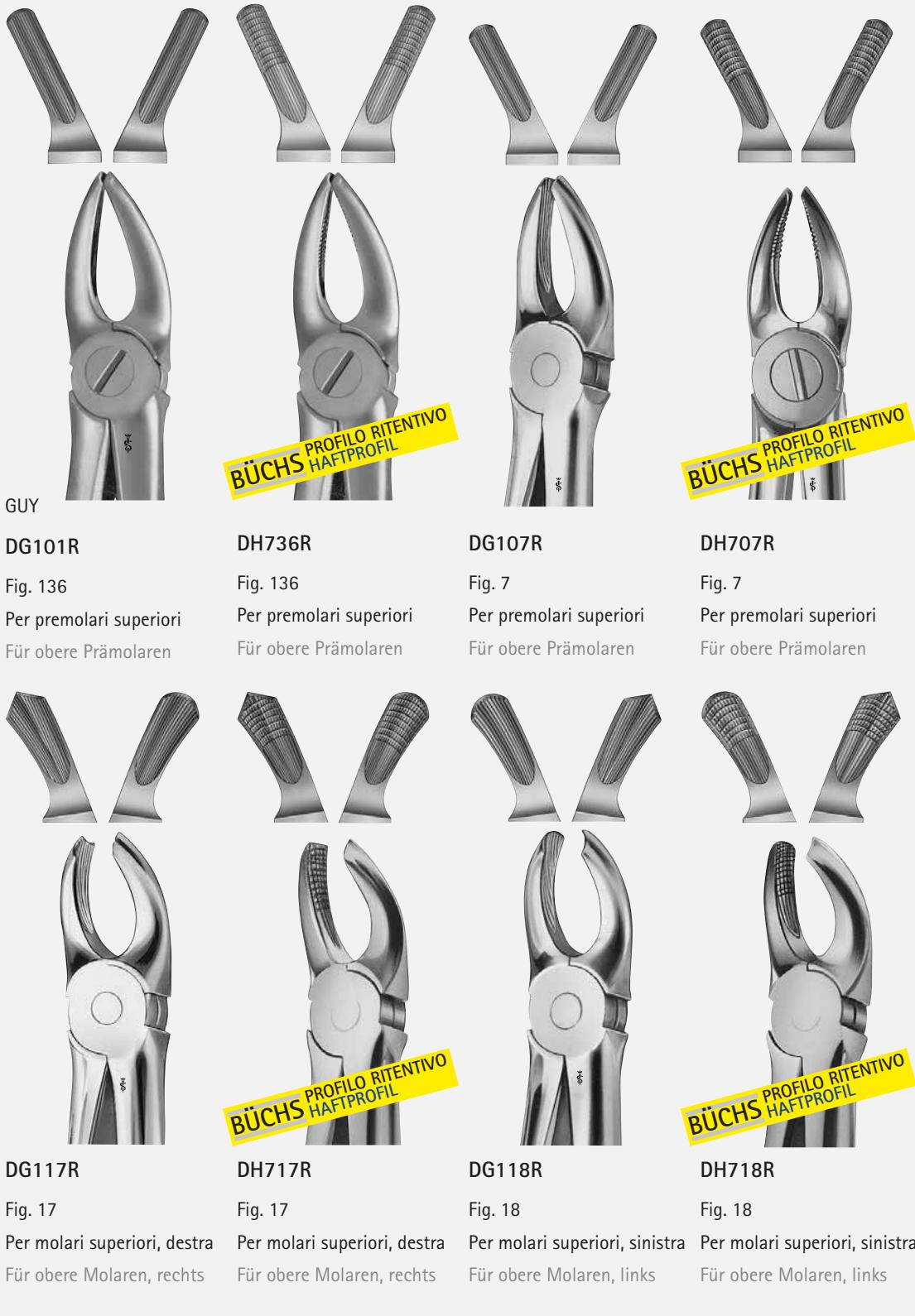
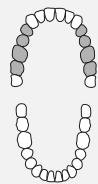
DG030R
Fig. 168
Per canini superiori
Für obere Eckzähne



DG032R

Fig. 107
Con becchi corti,
per canini superiori
Mit kurzem Maul,
für obere Eckzähne

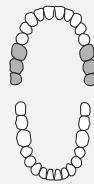
PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI
ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
1/2 mm

CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG130R

Fig. 18 A
Per molari superiori, entrambi i lati
Für obere Molaren, beide Seiten



DG195R

Fig. 19
Per molari e denti del giudizio superiori
Für obere Molaren und Weisheitszähne



DG189R

Fig. 89
Per molari superiori destri, presa profonda
Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend



DG190R

Fig. 90
Per molari superiori sinistri, presa profonda
Für obere Molaren, links, tiefgreifend

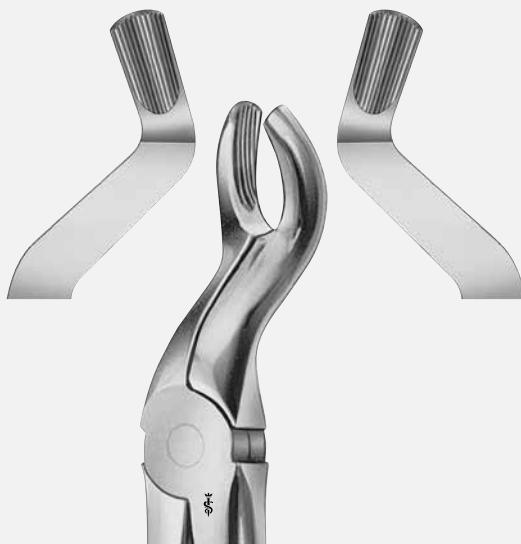
PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI
ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG250R

Fig. 67

Per denti del giudizio superiori, narrow
Für obere Weisheitszähne, schmal



DG252R

Fig. 67 A

Per denti del giudizio superiori, wide
Für obere Weisheitszähne, breit

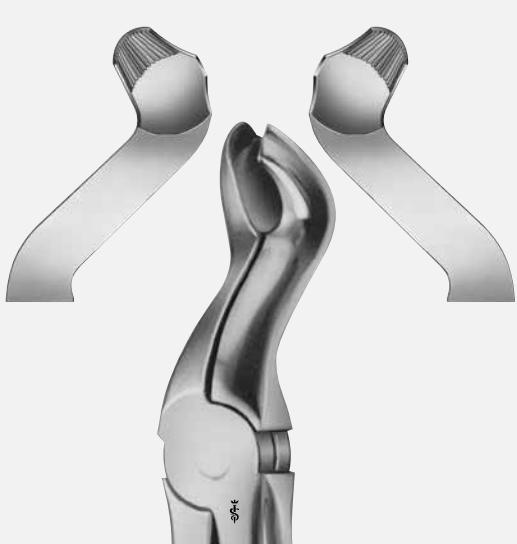
**BÜCHS PROFIL RITENTIVO
HAFTPROFIL**



DH767R

Fig. 67

Per denti del giudizio superiori, narrow
Für obere Weisheitszähne, schmal



FELSCH

DG270R

Fig. 121

Per denti del giudizio superiori,
con ritenuta
Für obere Weisheitszähne, mit
Fangvorrichtung

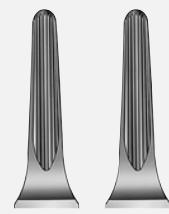
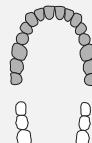


CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

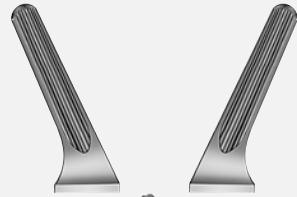
PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI

ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG320R

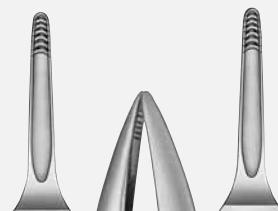
Fig. 30
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



READ

DG330R

Fig. 76
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



KAISER

DG300R

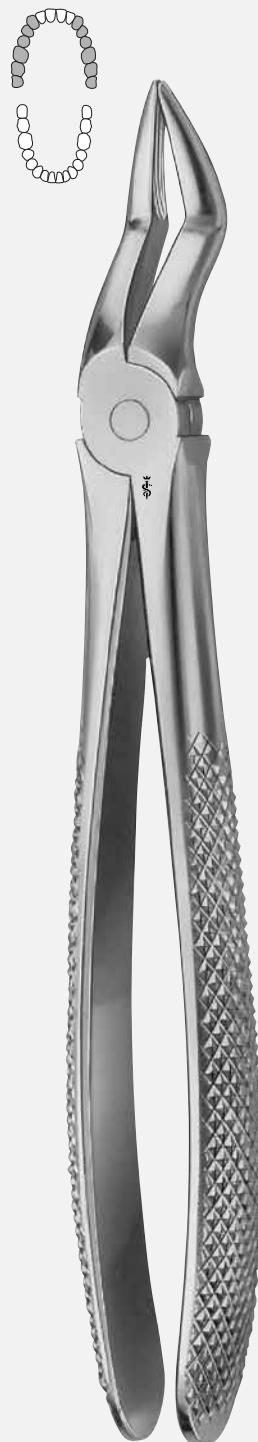
Per radici frontali superiori
Für obere Frontzahn-
wurzeln

READ

DG331R

Fig. 76 N
Per radici superiori, narrow
Für obere Wurzeln, schmal

PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI
ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG350R

Fig. 51 A

Per radici frontali superiori,
becchi narrow
Für obere Wurzeln, schmales
Maul

DH750R

Fig. 51 A

Per radici frontali superiori,
becchi narrow
Für obere Wurzeln,
schmales Maul

BÜCHS PROFILO RITENTIVO HAFTPROFIL

DH751R

DG351R

Fig. 51

Per radici superiori, becchi corti
e Narrow
Für obere Wurzeln, kurzes,
schmales Maul

BÜCHS PROFILO RITENTIVO HAFTPROFIL

DH755R

Fig. 51

Per radici superiori, becchi corti
e Narrow
Für obere Wurzeln, kurzes,
schmales Maul

BÜCHS PROFILO RITENTIVO HAFTPROFIL

DG355R

Fig. 51 AL

Per radici superiori, mod. lungo,
becchi narrow
Für obere Wurzeln, langes
Modell, schmales Maul

BÜCHS PROFILO RITENTIVO HAFTPROFIL

DG351 AL

Fig. 51 AL

Per radici superiori, mod. lungo,
becchi narrow
Für obere Wurzeln, langes
Modell, schmales Maul

BÜCHS PROFILO RITENTIVO HAFTPROFIL



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

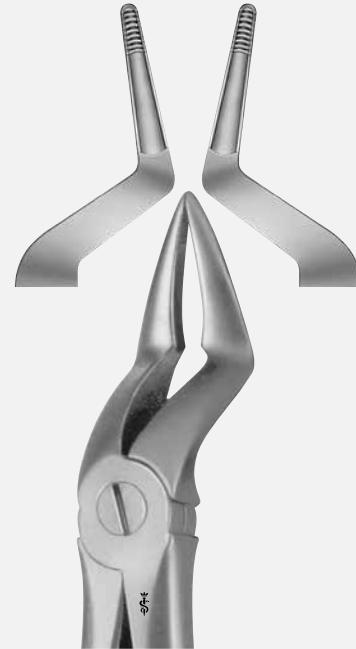
PINZE AVULSIONI MASCELLARI - QUADRANTI POSTERIORI

ZANGE FÜR MAXILLÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



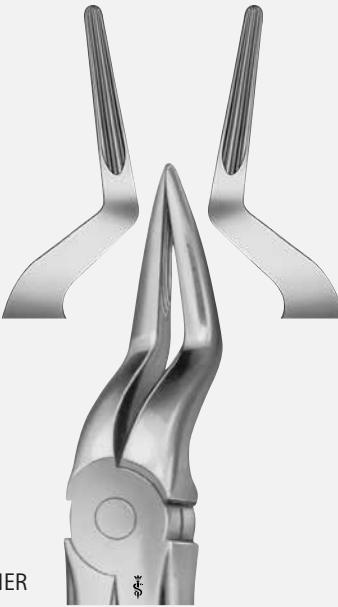
DG352R

Fig. 52
Per radici superiori,
becchi corti e larghi
Für obere Wurzeln,
kurzes, breites Maul



KAISER

DG340R
Per radici superiori
Für obere Wurzeln



FEINER DG365R

Per radici superiori,
con becchi molto lunghi
Für obere Wurzeln,
mit besonders langem Maul



DG797R

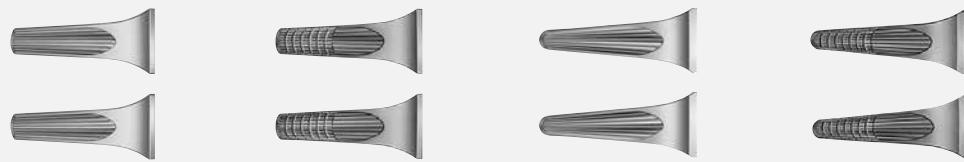
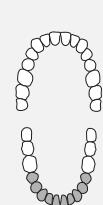
Fig. 97
Per radici superiori molto sottili,
presa profonda
Für sehr feine obere Wurzeln,
tiefgreifend



DG805R

Fig. 55
Pinza per separare le radici molari
superiori
Spaltzange zum Trennen
oberer Molarenwurzeln

PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTE ANTERIORE
ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - VORDERER QUADRANT



21 22



20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



DG733R

Fig. 33

Per incisivi inferiori,
premolari e radici

Für untere Schneidezähne,
Prämolaren und Wurzeln

DH733R

Fig. 33

Per incisivi inferiori,
premolari e radici

Für untere Schneidezähne,
Prämolaren und Wurzeln

DG732R

Fig. 33 A

Per radici inferiori,
con becchi narrow

Für untere Wurzeln,
mit schmalem Maul

DH732R

Fig. 33 A

Per radici inferiori,
con becchi narrow

Für untere Wurzeln,
mit schmalem Maul



1/2 mm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

DG404R

Fig. 4

Per canini inferiori

Für untere Schneidezähne

DG413R

Fig. 13

Per canini inferiori e
premolari

Für untere Eckzähne und
Prämolaren

DH713R

Fig. 13

Per canini inferiori e
premolari

Für untere Eckzähne und
Prämolaren

DG440R

Fig. 75

Per canini inferiori e
premolari

Für untere Eckzähne und
Prämolaren

CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI

ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG522R

Fig. 22
Per molari inferiori,
entrambi i lati
Für untere Molaren,
beide Seiten



DH722R

Fig. 22
Per molari inferiori,
entrambi i lati
Für untere Molaren,
beide Seiten



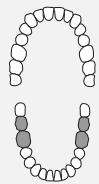
TROTTER

DG430R
Fig. 169
Per canini inferiori e
premolari
Für untere Eckzähne und
Prämolaren

DG751R
Fig. 31
Per premolari inferiori e
radici
Für untere Prämolaren
und Wurzeln

DG500R
Fig. 8
Per premolari inferiori
Für untere Prämolaren

PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI
ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG555R

Fig. 73
Per molari inferiori
Für untere Molaren



WOOD

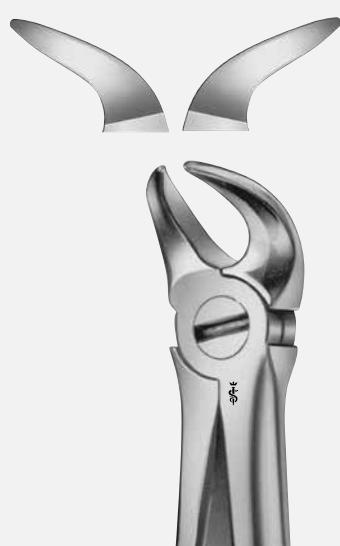
DG561R

Fig. 99
Per molari inferiori
Für untere Molaren



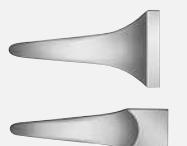
DG570R

Fig. 86 C
Per molari inferiori, presa
profonda laterale
Für untere Molaren, tiefgreifend,
von lateral



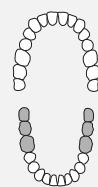
DG585R

Fig. 87
Per molari inferiori,
presa profonda, facciale
Für untere Molaren, tiefgreifend,
von facial



CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN

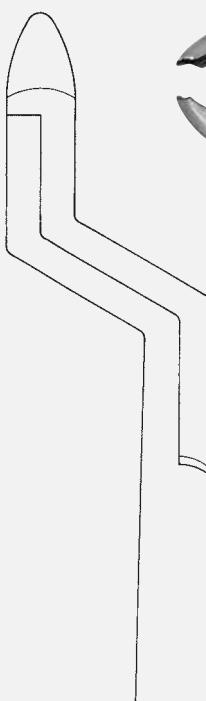
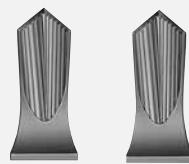


ROUTURIER

DG541R

Per molari e denti del giudizio
inferiori, sinistra

Für untere Molaren und
Weisheitszähne, links



ROUTURIER

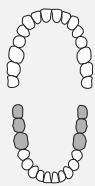
DG542R

Per molari e denti del
giudizio inferiore, destra

Für untere Molaren und
Weisheitszähne, rechts

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
½ mm

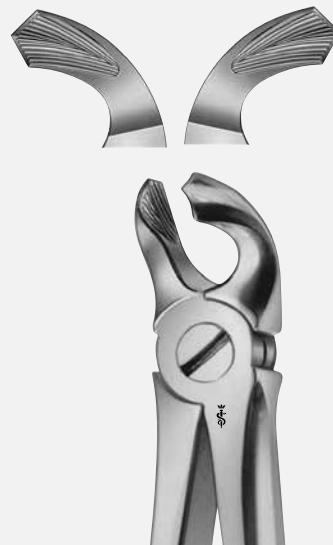
PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI
ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG650R

Fig. 21

Per denti del giudizio e molari inferiori
Für untere Weisheitszähne und Molaren



DG659R

Fig. 79

Per denti del giudizio inferiore
Für untere Weisheitszähne



DH778R

Fig. 79

Per denti del giudizio inferiore
Für untere Weisheitszähne

BÜCHS PROFIL RITENTIVO
HAFTPROFIL

BÜCHS PROFIL RITENTIVO
HAFTPROFIL

DH779R

Fig. 79 A

Per denti del giudizio inferiore
Für untere Weisheitszähne



CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG704R

Fig. 74
Per radici inferiori, larghezza becchi 4.5 mm
Für untere Wurzeln, Maul 4,5 mm breit



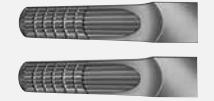
DG700R

Fig. 74 N
Per radici e incisivi ravvicinati inferiori,
larghezza becchi 2.8 mm
Für untere Wurzeln und engstehende
Schneidezähne, Maul 2,8 mm breit



DH774R

Fig. 74
Per radici inferiori, larghezza becchi 4.5 mm
Für untere Wurzeln, Maul 4,5 mm breit



PINZE AVULSIONI MANDIBOLARI - QUADRANTI POSTERIORI
 ZANGE FÜR MANDIBULÄRE AVULSION - HINTERE QUADRANTEN



DG346R

Fig. 46 L

Per radici inferiori molto fini, presa profonda

Für sehr feine untere Wurzeln, tiefgreifend



KAISER

DG727R

Modello speciale per radici inferiori

Spezialmodell für untere Wurzeln



FEINER

DG729R

Modello speciale per radici inferiori, con becchi allungati

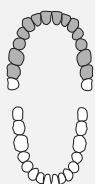
Spezialmodell für untere Wurzeln, mit besonders langem Maul



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE PEDODONTICHE KINDER-ZAHNZANGEN



DK001R

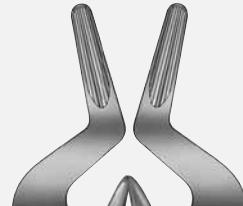
Fig. 37
Per incisivi superiori
Für obere Schneidezähne

DK011R

Fig. 39
Per molari superiori,
entrambi i lati, larga
Für obere Molaren,
beide Seiten, breit

DK012R

Fig. 158
Per molari superiori,
entrambi i lati, piccola
Für obere Molaren,
beide Seiten, schmal



DK021R

Fig. 51 S
Per radici superiori
Für obere Wurzeln

DK017R

Fig. 39 R
Per molari superiori, destra
Für obere Molaren, rechts

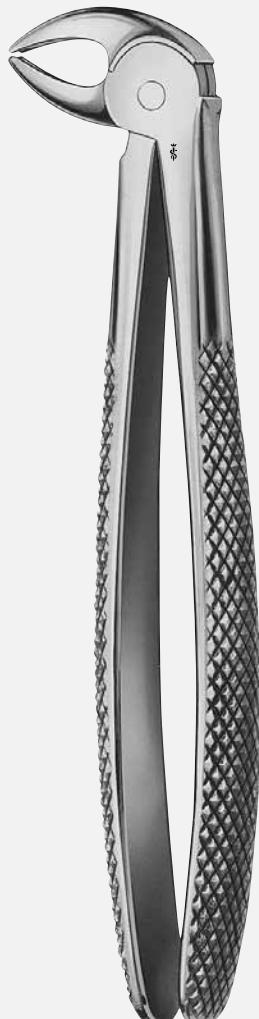
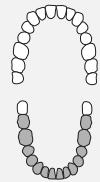
DK018R

Fig. 39 L
Per molari superiori, sinistra
Für obere Molaren, links

DK009R

Fig. 159
Per premolari superiori
Für obere Prämolaren

PINZE ESTRAZIONE PEDODONTICHE
KINDER-ZAHNZANGEN



DK052R

Fig. 13 S
Per incisivi e premolari inferiori
Für untere Schneidezähne und
Prämolaren



GRAY

DK060R

Fig. 22 S
Per molari inferiori
Für untere Molaren



DK061R

Fig. 161
Per molari inferiori
Für untere Molaren



DK071R

Fig. 33 S
Per radici inferiori
Für untere Wurzeln



GRAY

DK070R

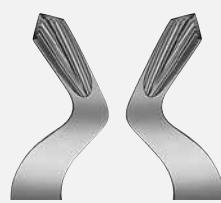
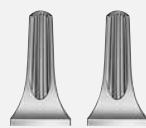
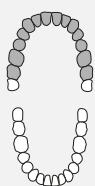
Fig. 162
Per radici e incisivi inferiori
Für untere Wurzeln und
Schneidezähne

CHIRURGIA ESTRATTIVA

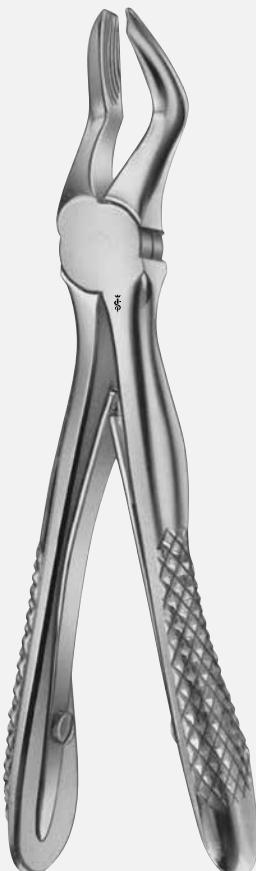
EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE PEDODONTICHE CON BARRE DI TENSIONE

KINDER-ZAHNZANGEN MIT FEDERN



KLEIN
DK101R
Per incisivi superiori
Für obere Schneidezähne



KLEIN
DK115R
Per molari superiori
Für obere Molaren



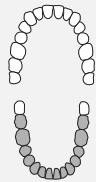
SCHMIDT
DK111R
Per molari decidui superiori
Für obere Milchmolaren



SCHMIDT
DK122R
Per radici superiori
Für obere Wurzeln

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
½ mm

PINZE ESTRAZIONE PEDODONTICHE CON BARRE DI TENSIONE
KINDER-ZAHNZANGEN MIT FEDERN



KLEIN

DK150R

Per incisivi inferiori

Für untere Schneidezähne



KLEIN

DK160R

Per molari inferiori

Für untere Molaren



KLEIN

DK170R

Per radici inferiori

Für untere Wurzeln



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA

ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



DI001R

Fig. 1

Per incisivi, canini e premolari superiori
Für obere Schneidezähne, Eckzähne,
Prämolaren und Wurzeln



HULL

DI030R

Fig. 101

Per canini e premolari, pinza per estrazione
universale e pedodontica
Für Eckzähne und Prämolaren, Univer-
salzange und Kinderzange

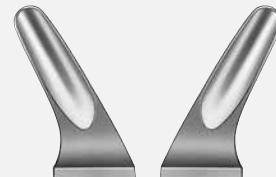


CRYER

DI015R

Fig. 150

Per incisivi, canini, premolari e radici
Für obere Schneidezähne, Eckzähne, Prämo-
laren und Wurzeln



PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA
ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



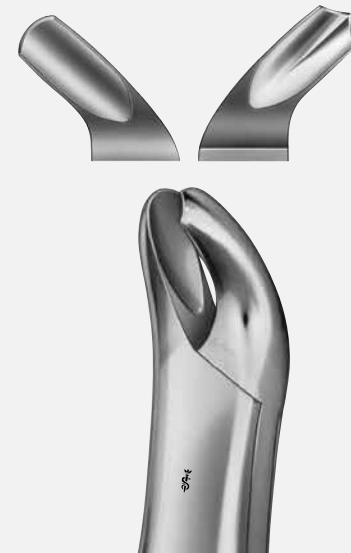
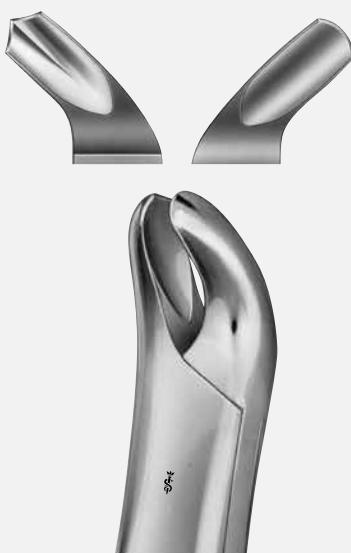
HARRIS

DI117R

Fig. 18 R

Per molari superiori, destra

Für obere Molaren, rechts



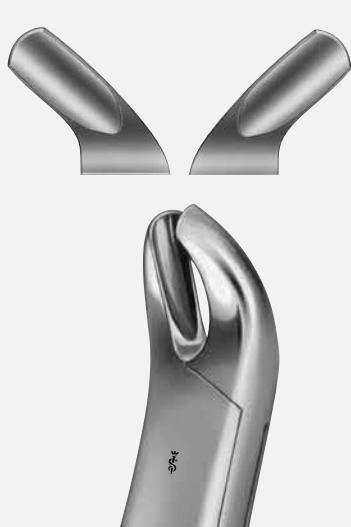
HARRIS

DI118R

Fig. 18 L

Per molari superiori, sinistra

Für obere Molaren, links



DI110R

Fig. 24

Per molari superiori, entrambi i lati

Für obere Molaren, beide Seiten

DI121R

Fig. 210

Per terzi molari, entrambi i lati

Für 3. Molaren, beide Seiten



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA

ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



DI153R

Fig. 53 R

Per molari superiori, destra

Für obere Molaren, rechts

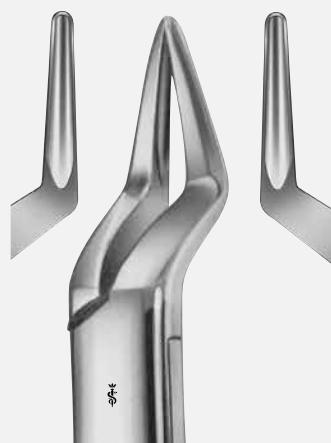


DI154R

Fig. 53 L

Per molari superiori, sinistra

Für obere Molaren, links



DI320R

Fig. 65

Per radici superiori localizzate in profondità

Für obere tiefssitzende Wurzeln



DI331R

Fig. 32 A

Per radici e premolari superiori, con becchi narrow (può anche essere utilizzata per molari)

Für obere Wurzeln und Prämolaren, mit schmalem Maul (auch für Molaren geeignet)

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA
ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



TOMES

DI300R

Fig. 69

Per radici strette e schegge, per arcata superiore e inferiore

Für schmale Wurzeln und Wurzelsplitter, für oben und unten

DI500R

Fig. 23

Per molari inferiori, entrambi i lati

Für untere Molaren, beide Seiten



DI517R

Fig. 17

Per molari inferiori

Für untere Molaren



CHIRURGIA ESTRATTIVA EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



CRYER

DI401R

Fig. 151

Per incisivi, canini, premolari e radici inferiori

Für untere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln



DI650R

Fig. 222

Per denti del giudizio inferiore

Für untere Weisheitszähne

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA
ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL

Posizionando la pinza tra il 7° e l'8° dente e premendo insieme le estremità lavoranti, si procede con la rimozione del dente del giudizio.

Die Zahnzange wird zwischen dem 7. und 8. Zahn platziert. Durch Zusammendrücken der Zange kann der Weisheitszahn entfernt werden.



PHYSICK

DI675R

Fig. 5

Per denti del giudizio inferiori

Für untere Weisheitszähne



CRYER

DI014R

Fig. 150 S

Pinza estrazione pedodontica per incisivi, canini e premolari superiori

Kinderzahnzange für obere Schneidezähne, Eckzähne und Prämolaren



CRYER

DI400R

Fig. 151 S

Pinza estrazione pedodontica per incisivi, canini e premolari inferiori

Kinderzahnzange für untere Schneidezähne, Eckzähne und Prämolaren



CHIRURGIA ESTRATTIVA

EXTRAKTIVE CHIRURGIE

PINZE ESTRAZIONE MODELLO AMERICA

ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL



NEVIUS

DI188R

Fig. 88 R

Per molari superiori, destra, presa profonda

Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend



NEVIUS

DI189R

Fig. 88 L

Per molari superiori, sinistra, presa profonda

Für obere Molaren, links, tiefgreifend



DI501R

Fig. 16

Per molari superiori, entrambi i lati, presa profonda

Für obere Molaren, beide Seiten, tiefgreifend

ORTODONZIA E PROTESICA
KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK



ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PINZE ORTODONTICHE

KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



JARABAK

DP308R

140 mm

Pinza sottile per fili

- per legature
- con 3 step rientrivi
- dimensione massima del filo 0,7 mm

Light wire-Zange

- Zum Formen und Schließen von Loops
- mit 3 Halterillen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm



ANGLE

DP309R

125 mm

Pinza Bird beak

- con inserti in carburo di tungsteno (possono essere sostituiti)
- dimensione massima del filo 0,7mm

Bird beak-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- max. Drahtstärke: 0,7 mm



ANGLE

DP311R

125 mm

Pinza Bird beak

- dimensione massima del filo 0,7mm

Bird beak-Zange

- max. Drahtstärke: 0,7 mm



ANGLE

DP312R

125 mm

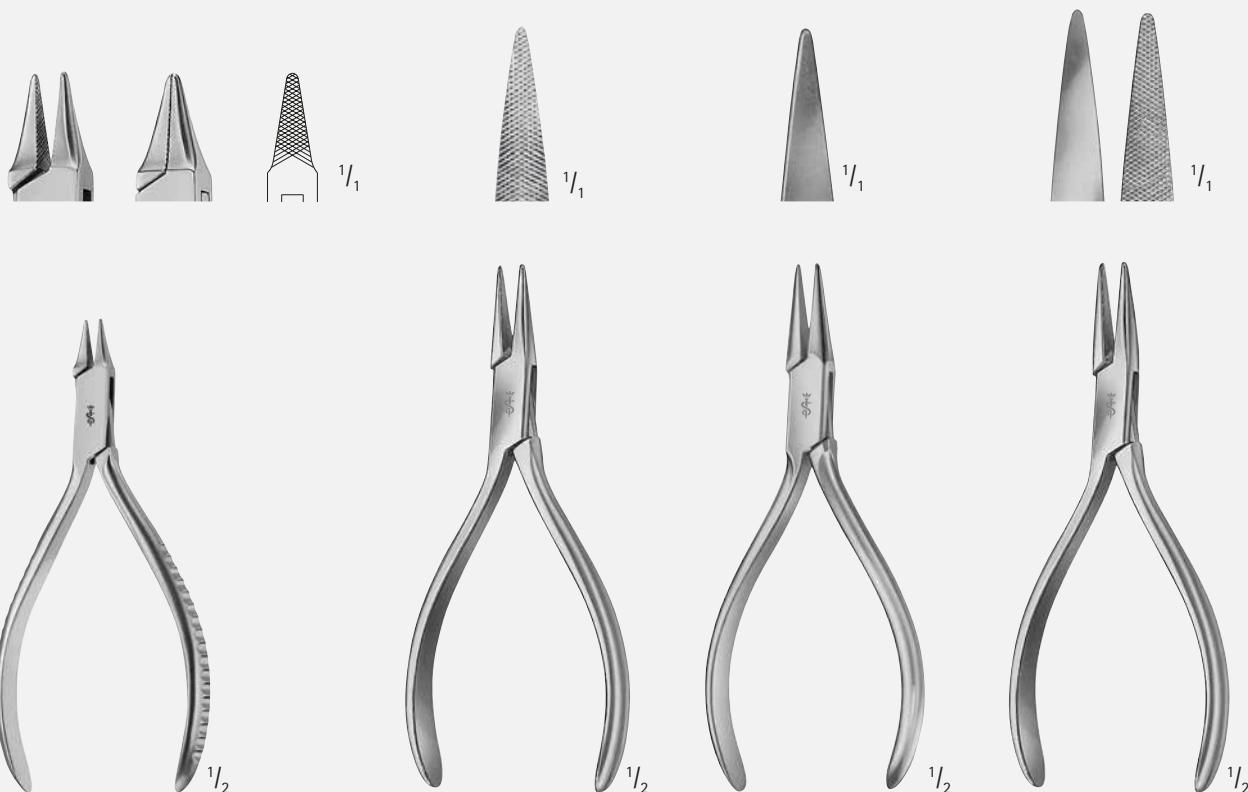
Pinza piegafili

- dimensione massima del filo 0,7mm

Drahtbiegezange

- max. Drahtstärke: 0,7 mm

PINZE ORTODONTICHE
KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



DP029R

125 mm
Pinza a becchi piatti
■ becchi ritentivi
■ con becchi corti, per una migliore distribuzione delle forze

Flachzange

■ Maulteil gerieft
■ mit kurzem Maulteil, dadurch bessere Kraftübertragung

DP031R

140 mm
Pinza a becchi piatti
■ becchi ritentivi

Flachzange

■ Maulteil gerieft

DP032R

140 mm
Pinza a becchi piatti
■ becchi lisci

Flachzange

■ glattes Maul

GOSLEE

DP035R
140 mm
Pinza a becchi piatti
■ un becco liscio e uno ritentivo

Flachzange

■ ein Maulteil glatt, ein Maulteil gerieft

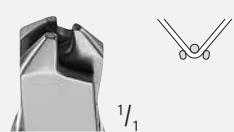
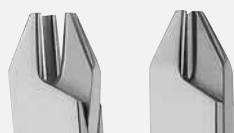


ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PINZE ORTODONTICHE

KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



ADERER

DP315R

120 mm

Pinza a tre becchi

- Per l'uso con fili rigidi applicati ad apparecchi ortodontici
- dimensione massima del filo 0,7 mm



ADERER

DP316R

125 mm

Pinza a tre becchi

- dimensione massima del filo 0,9 mm



DP121R

140 mm

Pinza conica

- punte lavoranti delicate



ANDERSEN

DP131R

130 mm

Pinza a becchi tondi

- concava e convessa
- dimensione massima del filo 1,0 mm

Dreifingerzange

- Zur Verwendung mit starren Drähten an kieferorthopädischen Geräten
- max. Drahtstärke: 0,7 mm

Dreifingerzange

- Max. Drahtstärke: 0,9 mm

Rundzange

- feines Modell

Hohlkehlezange

- konkav und konvex
- max. Drahtstärke: 1,0 mm

PINZE ORTODONTICHE
KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



PEESO

DP101R

Pinza piega fili
Drahtbiegezange
135 mm



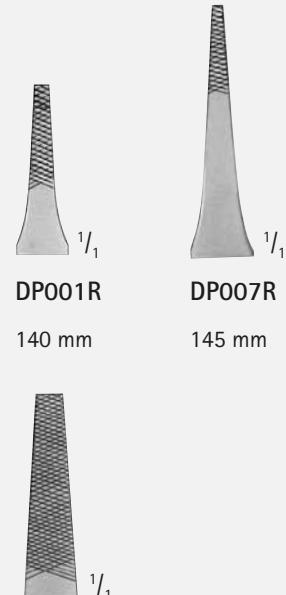
DP133R

Pinza cava piega fili
Hohlkehlezange
135 mm



DP001R
DP007R
DP021R

Pinza piegafili,
becci zigrinati
Drahtbiegezange,
Maulteil gerieft



DP007R
140 mm

DP021R
145 mm

140 mm

Per fili fino a 0,7 mm Ø
Für Draht bis 0,7 mm Ø

1,0 mm Ø / 1,0 mm Ø



SCHWARZ

DP134R

Pinza piegafili
concava-convessa
Hohlkehlezange
konkav und konkav

135 mm



ORTODONZIA E PROTESICA KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PINZE ORTODONTICHE KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



KÖHLER

DP330R

120 mm

Pinza per piegature triangolari

- per piegare rapidamente i fili
- dimensione massima del filo 0,7 mm

Dreiecksbiegeklammerzange

- zum schnellen und exakten Biegen
- max. Drahtstärke: 0,7mm



YOUNG

DP323R

140 mm

Pinza per piegature

- per piegature di tutte le dimensioni
- particolarmente adatta per archi labiali
- dimensione massima del filo 0,7 mm

Schlaufenbiegezange

- für Schlaufen in beliebiger Abmessung
- besonders geeignet für Labialbögen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm



DP324R

140 mm

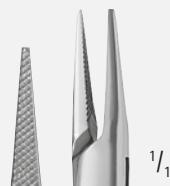
Pinza per piegature

- dimensione massima del filo 1 mm

Schlaufenbiegezange

- max. Drahtstärke: 1,0mm federhart

PINZE ORTODONTICHE
KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



HOW

DP390R

145 mm

Pinza universale per la tecnica multibanda

Universelle Zange für die Multiband-Technik

HOW

DP393R

140 mm

Pinza universale per la tecnica multibanda. Consigliata per cunei interdentali

Universelle Zange für die Multiband-Technik. Empfohlen für Interdentalkeile

MATHIEAU

DP387R

140 mm

Posizionatore di legature elastiche
■ con chiusura delicata e zigrinata
■ per applicare legature elastiche

Alastikklemme (MATHIEU)

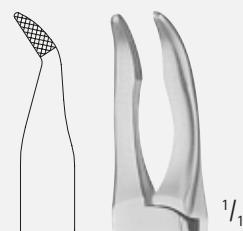
- mit zierlichem, geriefeltem Maul
- zum Anbringen von Gummiligaturen

ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PINZE ORTODONTICHE

KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



WEINGART

DP036R

130 mm

Pinza universale ortodontica

- per il posizionamento dell'arco ortodontico
- semplice attivazione intraorale degli archi
- becchi corti per un maggior controllo della forza

WEINGART

DP037R

130 mm

Modello sottile

TWEED

DP317R

125 mm

Pinza di precisione

- per una piegatura precisa a spigoli vivi grazie a marcati inserti in carburo di tungsteno
- dimensione massima del filo 0,7 mm

Universal-KFO-Zange

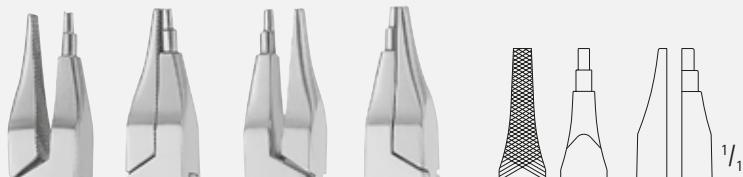
- wird als Halteinstrument und zum Einführen von Bögen ins Tube eingesetzt und
- erlaubt leichtes intraorales Aktivieren von Bögen
- kurzes Maul, dadurch bessere Kraftübertragung

Mod. grazil

Präzisionszange

- exaktes, scharfkantiges Biegen durch stabile Hartmetalleinlagen möglich
- max. Drahtstärke: 0,7 mm

PINZE ORTODONTICHE
KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



DP301R

135 mm

Pinza universale per archi

- per curve particolarmente fini
- spessore 2,0 e 2,5 mm
- chiusura piatta e scanalata per un buon fissaggio dell'arco
- spazio sufficiente per fili sottili
- dimensione massima del filo: 0,5mm x 0,6mm

Universalzange für Bögen

- für besonders feine Biegungen
- Stärken 2 und 2,5 mm
- flaches Maulteil zur guten Bogenfixierung gerieft
- ausreichend Platz zur zuverlässigen und torquefreien Loop-Herstellung
- max. Drahtstärke: 0,5mm x 0,6mm

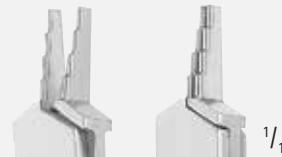
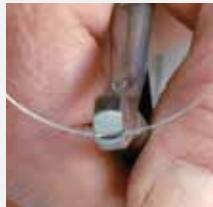


ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PINZE ORTODONTICHE

KIEFERORTHOPÄDISCHE ZANGEN



DE LA ROSA

DP335R

125 mm

Pinza per archi

- la curvatura dei becchi favorisce una modellazione a più step
- grazie alla stabilità della molla, si ottiene una precisa apertura della pinza
- adatta a tutti i fili ortodontici

NANCE

DP333R

125 mm

Pinza piegafili scanalata

- le scanalature di 3, 4, 5 e 6 mm garantiscono precisione e uniformità

Bogenbiegezange

- durch die Kurvatur der Maulteile wird die Bogenform der Drähte in kleinen Schritten angepasst
- die Feder in den Innengriffen öffnet die Zange selbständig, was die Tätigkeit erleichtert
- geeignet für alle orthodontischen Drähte

Stufenbiegezange

- Stufen von 3, 4, 5 und 6 mm ermöglichen ein exaktes, gleichmäßiges Biegen



DP551R

Forbici per fili, 1 lama seghettata
per fili soft fino a Ø 1.2 mm,
per fili hard fino a Ø 0.6 mm
Drahtschere, 1 Schneide gezahnt
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,
für harten Draht bis 0,6 mm Ø
120 mm



DP552R

Forbici per fili, 1 lama seghettata
per fili soft fino a Ø 1.2 mm,
per fili hard fino a Ø 0.8 mm
Drahtschere, 1 Schneide gezahnt
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,
für harten Draht bis 0,8 mm Ø
120 mm



DP520R

Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 1.5 mm,
per fili hard fino a Ø 1.0 mm
Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø 1,5 mm,
für harten Draht bis Ø 1,0 mm
145 mm



DP530R

Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 1.5 mm,
per fili hard fino a Ø 1.0 mm
Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø 1,5 mm,
für harten Draht bis Ø 1,0 mm
140 mm



ANGLE

DP540R

Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 0.5 mm,
per fili hard fino a Ø 0.3 mm
Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø 0,5 mm,
für harten Draht bis Ø 0,3 mm
130 mm



ANGLE

DP541R

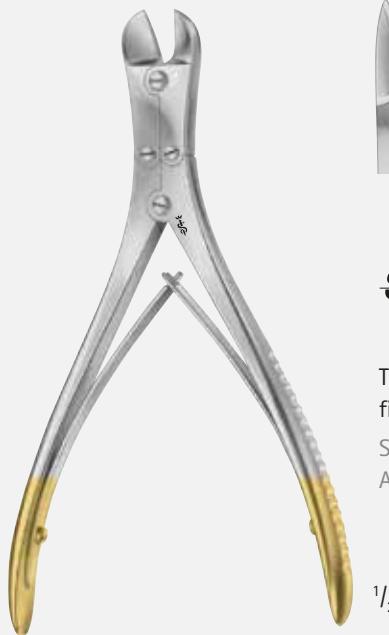
Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 0.6 mm,
per fili hard fino a Ø 0.4 mm
Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø 0,6 mm,
für harten Draht bis Ø 0,4 mm
130 mm



ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

TRONCHESINI KABELSCHNEIDER



LX159R

Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 2.0 mm,
per fili hard fino a Ø 1.5 mm

Drahtschneidezange
für weichen Draht bis 2,0 mm Ø
für harten Draht bis 1,5 mm Ø

175 mm



Schneiden

Taglio angolato, per troncare i
fili vicini all'osso

Schneiden gebogen, zum
Abwickeln direkt am Knochen

1/2



LX156R

Tronchese per fili
per fili soft fino a Ø 3.0 mm,
per fili hard fino a Ø 2.2 mm

Drahtschneidezange
für weichen Draht bis 3,0 mm Ø
für harten Draht bis 2,2 mm Ø

235 mm



Schneiden

1/3



1/1

DP542R

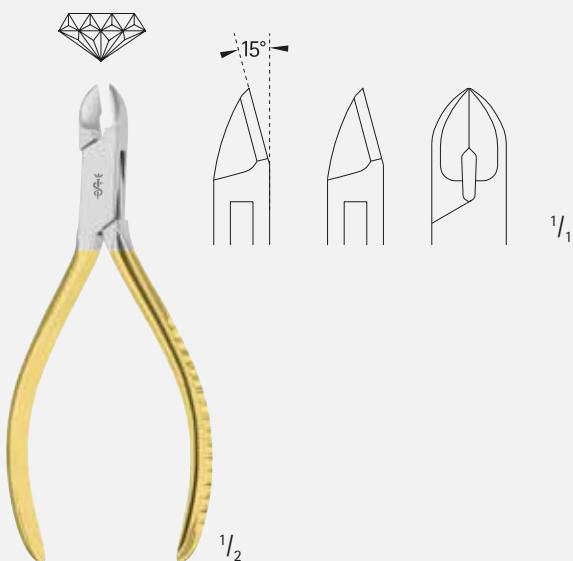
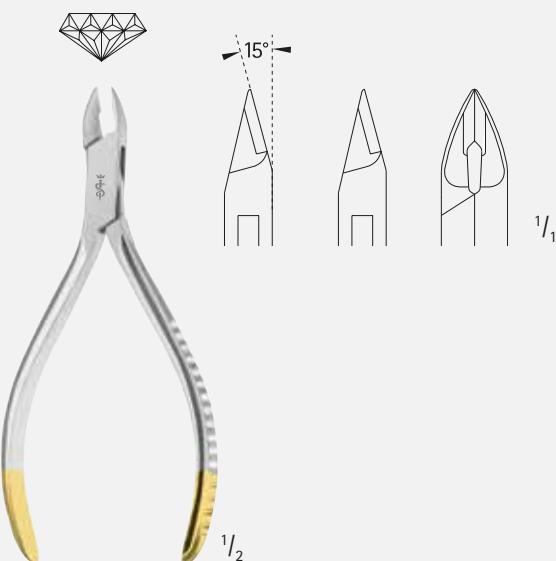
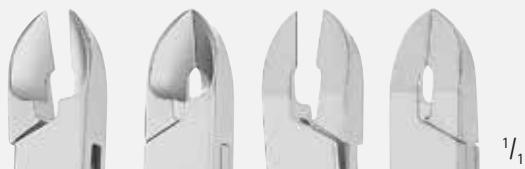
125 mm

Trochese distale

- con inserti in carburo di tungsteno (possono essere affilati/sostituiti)
- per utilizzo intraorale, con ritenuta, dalla dimensione del filo Ø 0,4mm in su
- massima dimensione del filo: 0,5 x 0,6 mm

Distal end cutter

- mit Hartmetalleinlagen (Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum intraoralen Kürzen, mit Fangvorrichtung ab Drahtstärke 0,4mm
- max. Drahtstärke: 0,5 x 0,6 mm



DP511R

125 mm

Tronchesino per legature

- con inserti in carburo di tungsteno (possono essere affilati/sostituiti)
- becchi sottili con angolatura di 15° che garantisce una miglior legatura al bracket
- massima dimensione del filo: 0,4 mm

Ligature-Cutter

- mit Hartmetalleinlagen
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- die feinen Schneidebacken und deren 15°-Abwinkelung ermöglichen das Schneiden nah am Bracket
- max. Drahtstärke: 0,4mm

DP512R

125 mm

Tronchesino per legature hard

- con inserti in carburo di tungsteno (possono essere affilati/sostituiti)
- per il taglio di tutti i fili ortodontici
- taglio garantito con assenza di deformazione
- massima dimensione del filo: 0,6 x 0,7 mm

Hard wire cutter

- mit Hartmetalleinlagen
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum Kürzen aller orthodontischen Drähte
- Drähte werden ohne Verformungen gekürzt
- max. Drahtstärke: 0,6 x 0,7 mm



ORTODONZIA E PROTESICA KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

STRUMENTI PER BANDE, ELASTICI E BRACKETS INSTRUMENTE FÜR ZAHNBÄNDER, GUMMIBÄNDER UND BRACKETS



Per rimuovere le bande, l'inserto in plastica viene posizionato in zona occlusale e la punta in metallo si posiziona sotto l'alloggio, al fine di una semplice rimozione con piccole manovre vestibolari e linguali alterne.



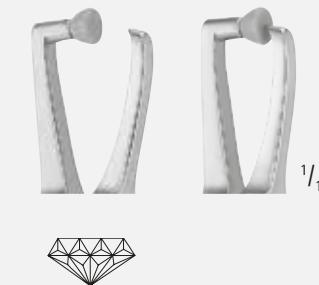
DF406R

175 mm
Applicatore legature

- per applicare e tendere legature

Separierzange

- zum Anlegen und Spannen von Ligaturen



DP744R

140 mm
Rimuovi bande

- con inserti in carburo di tungsteno (possono essere sostituiti)
- inserto in plastica sostituibile (Codice DP744202)

Bandabnehmezange

- mit Hartmetalleinlage (Austausch ist möglich)
- Tipp aus Kunststoff, auswechselbar,
- zum Stecken (Artikelnummer: DP744202)

STRUMENTI PER BANDE, ELASTICI E BRACKETS
INSTRUMENTE FÜR ZAHNBÄNDER, GUMMIBÄNDER UND BRACKETS



DP150R

125 mm

Applicatore combinato

- dritto
- punte lavoranti seghettate
- per posizionamento brackets
- le punte lavoranti vengono utilizzate per la regolazione dei brackets

Kombi-Klemmpinzette

- gerade
- Maulteile gerieft
- zum Setzen der Brackets
- Dorn am Pinzettenden dient zum Justieren der Brackets

DP152R

125 mm

Applicatore combinato

- angolato
- punte lavoranti seghettate
- particolarmente adatto per il posizionamento di brackets nei quadranti posteriori
- le punte lavoranti vengono utilizzate per la regolazione dei brackets

Kombi-Klemmpinzette

- abgewinkelt
- Maulteile gerieft
- besonders geeignet zum Setzen der Brackets im Seitenzahnbereich
- Dorn am Pinzettenden dient zum Justieren der Brackets



Blocca automaticamente i bracket da posizionare. Le punte delicate dell'applicatore permettono un semplice posizionamento mesiale/distale, ed un eventuale riposizionamento dei bracket.

Hält die eingespannten Brackets selbständig. Die grazilen Pinzettenspitzen können mesial/distal oder auch unter den Flügeln platziert werden. Das Pinzettenden dient zum Justieren der Bracket-Position.



ORTODONZIA E PROTESICA KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

STRUMENTI PER BANDE, ELASTICI E BRACKETS INSTRUMENTE FÜR ZAHNBÄNDER, GUMMIBÄNDER UND BRACKETS



SCHURE

DP380R

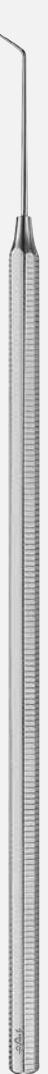
160 mm

Scaler ortodontico

- per posizionamento e rimozione di bande e materiale adesivo residuo

Kieferorthopädischer Scaler

- zum Setzen und Abnehmen von Bändern und zum Entfernen von Zement und Kleberesten



DP406R

150 mm

Sonda ortodontica

- punta corta e resistente
- adatta alla rimozione e sensibili spostamenti di legature e brackets

KFO-Sonde

- kurze, kräftige Spitze
- zum Entfernen der Ligaturen und zum Justieren von Brackets

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
½ mm



DR780R

Pinza per carta
d'articolazione

Pinzette für
Artikulationspapier

150 mm

DO303R

Posizionatore per filo
retrattore, flessibile

Retraktionsfadenstopfer,
flexibel

175 mm

PEAN

BH302R – BH304R



BH302R

125 mm

BH304R

140 mm



DP501R

Pinza universale per fili
soft fino a Ø 1.5 mm, e
hard fino a Ø 1.0 mm

Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø
1,5 mm, für harten Draht
bis Ø 1,0 mm

150 mm



DP505R

Pinza universale per fili
soft fino a Ø 1.5 mm, e
hard fino a Ø 1.2 mm

Drahtschneidezange
für weichen Draht bis Ø
Ø 1,5 mm, für harten
Draht bis Ø 1,0 mm

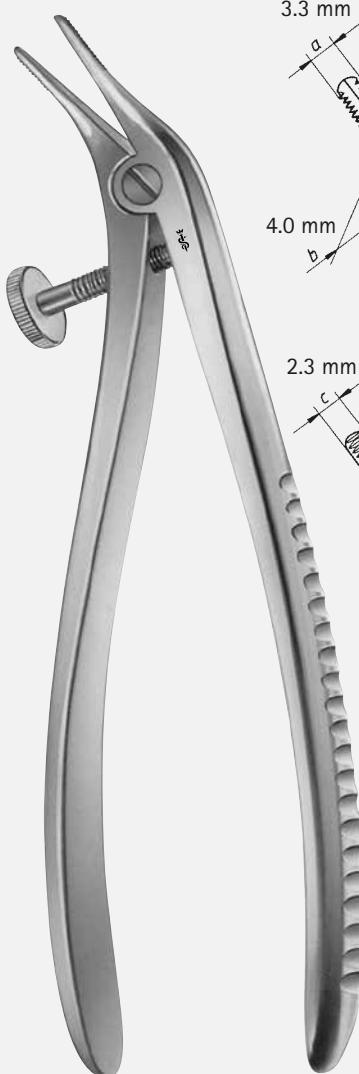
160 mm



ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

PROTESICA PROTHETIK



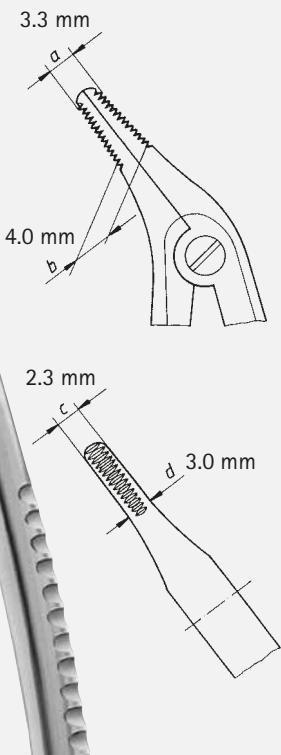
BÖHM

DP741R

La pinza telescopica afferra la corona provvisoria, garantendo una semplice rimozione. Onde evitare un'elevata pressione ai danni della corona, la vite di fissaggio può essere regolata. Le parti lavoranti sono rivestite con polvere di diamante, che consentono una presa particolarmente salda

Die Teleskopkronenzangen fassen in die innere Krone hinein, sodass man sehr leicht die äußere Krone abziehen kann. Um evtl. Beschädigungen der Kronen durch rigorosen Druck zu vermeiden, kann die Anschlagschraube entsprechend eingestellt werden. Mit diamantstaubbeschichteten Fassflächen für ein besonderes Fassen der Krone

140 mm



Mediante l'utilizzo di fresa taglia-corona, si apre una fessura.

Die Krone wird anfänglich mit einem relativ dünnen Instrument parallel geschlitzt.



Posizionando gli uncini all'interno della fessura, con una leggera pressione sulla pinza, si ottiene l'allentamento della corona.

Die Zähne der Kronenaufweitzange werden zum Spreizen der Krone angesetzt.



2/1



1/2

PLANERT

DP788R

Pinza per rimozione corone e ponti

Kronenaufweitzange, zum Abnehmen von Kronen und Brücken

140 mm



La corona può essere ora rimossa in modo convenzionale.

Das Abnehmen der Krone erfolgt auf herkömmliche Art.



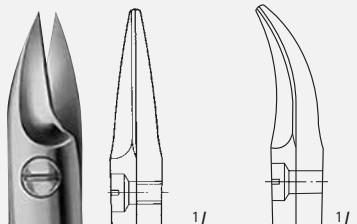
FURRER

DP752R

Pinza per anelli in rame, per tecnica transfer e per rimozione corone

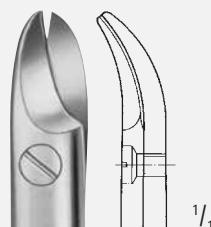
Kupferring-, Transfer- und Kronenabnehmzange

145 mm



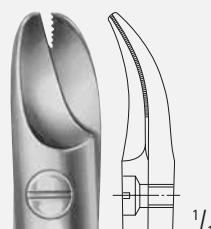
DP560R

DP561R



DP563R

Lame larghe
Breite Blätter



DP569R

1 lama seghettata
1 Schneide gezahnt



MERSHON

DP756R

Posizionatore coronale

Koronaler Positionierer

145 mm



BEEBE

DP560R – DP569R

Forbici da laboratorio

Laborschere

110 mm



DP781R

Solo manico
Griff allein

DP770R

Dispositivo di rimozione corone e ponti, completo di 3 punte

Kronen- und Brückenabnehmer, komplett, mit 3 Aufsätzen



DP783R

Solo punta
Aufsatz, allein



DP784R

Solo punta
Aufsatz, allein



DP787R

Solo punta
Aufsatz, allein



ORTODONZIA E PROTESICA

KIEFERORTHOPÄDIE UND PROTHETIK

SPATOLE PER CEMENTI

ZEMENTSPATEL

22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm



DF121

Piastra in vetro per
miscelazione
Glasmischplatte
130 x 80 mm



DF138R

165 mm



DF150R

Flessibile
Flexibel
185 mm



DF153R

180 mm



DF161R

175 mm



DF163R

180 mm



DF165R

180 mm

RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO
AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN



RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

IL CICLO DI STERILIZZAZIONE DEGLI STRUMENTI DER STERILGUTKREISLAUF DER INSTRUMENTE

UNA PROCEDURA RIGOROSA PER IL RICONDIZIONAMENTO DELLO STRUMENTARIO

L'obiettivo primario delle linee guida sulla sterilizzazione nelle pratiche odontoiatriche è di salvaguardare la salute dei pazienti e del personale. Per garantire la sicurezza, è particolarmente importante rispettare i principi igienici durante la pulizia e la sterilizzazione degli strumenti. Per mantenere un ambiente sicuro ed efficiente sia operativamente che economicamente, si devono stabilire e seguire delle procedure igieniche ben definite. Il Sistema di Container Sterili AESCULAP® rappresenta un punto di riferimento di eccellenza nella gestione standardizzata degli strumenti, attraverso procedure nella clinica dal processo di sterilizzazione, trasporto, conservazione ed utilizzo.

CICLO DI RICONDIZIONAMENTO DELLO STRUMENTARIO STERILGUTKREISLAUF

1 | Preparazione ed intervento Bereitstellen und behandeln



2 | Decontaminazione Abräumen



6 | Conservazione Lagern



IL CICLO DI STERILIZZAZIONE DEGLI STRUMENTI DER STERILGUTKREISLAUF DER INSTRUMENTE

QUATTRO RAGIONI CHIAVE PER SCEGLIERE IL SISTEMA CONTAINER STERILI AESCULAP®

■ Prevenzione delle infezioni

Dei pazienti e del personale grazie al mantenimento della sterilità degli strumenti ed alla movimentazione corretta degli strumenti utilizzati

■ Riduzione dei costi

Basse spese d'esercizio grazie a contenitori riutilizzabili, minimi costi di ricondizionamento e lunga durata di utilizzo

■ Manualità efficace

Semplice, veloce e affidabile

■ Tracciabilità

Documentazione standardizzata ed efficiente relativa ai processi di sterilizzazione

VIER GUTE GRÜNDE FÜR DAS STERILCONTAINER SYSTEM

■ Vermeidung von Infektionen

für Patient und Personal durch Sterilerhaltung der Instrumente und geschlossenen Transport benutzter Instrumente

■ Kostenreduzierung

durch die Wiederverwendbarkeit der Verpackung, niedrige Gebrauchskosten und eine hohe Lebensdauer

■ Komfortable Handhabung

einfach, schnell und zuverlässig

■ Übersichtlichkeit

standardisierbar, einfache Dokumentation des Instrumentenkreislaufes

3 | Pulizia e disinfezione
Reinigen und desinfizieren



4 | Ispezione e manutenzione
Kontrollieren und pflegen



5 | Sterilizzazione
Sterilisieren



22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
1/2 mm

RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

IL SISTEMA CONTAINER STERILI AESCULAP® STERILGUTKREISLAUF – INSTRUMENTENAUFBEREITUNG

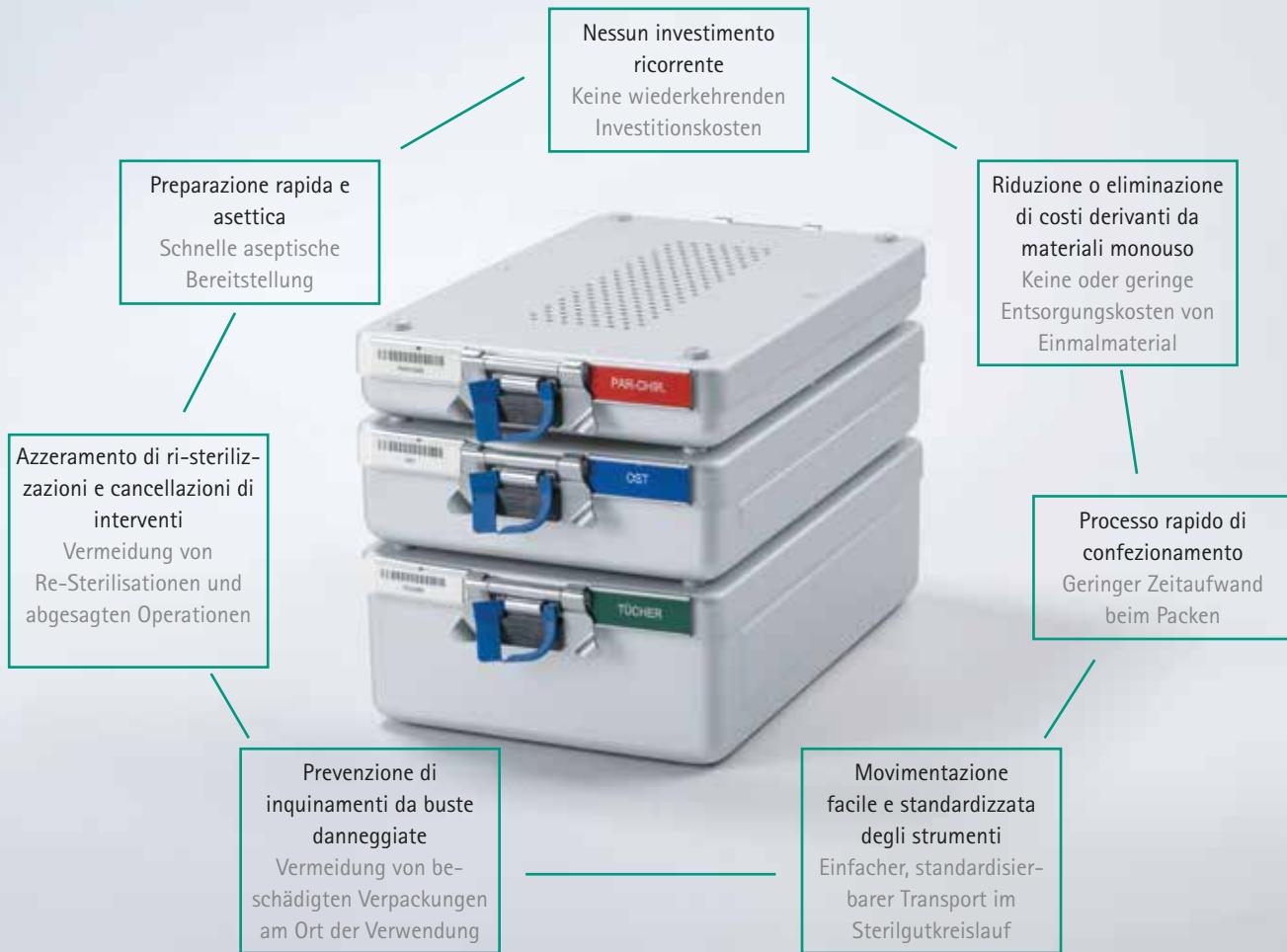
Il design solido e la tecnologia di produzione utilizzate da AESCULAP® permettono che i container, tray e i tutti gli accessori siano prodotti con un elevato grado di precisione e affidabilità.

Tutte le componenti dei container sterili AESCULAP® soddisfano i requisiti e gli standard nazionali e internazionali (e. g. DIN EN ISO 11607-1).



Das solide, robuste Design und die von AESCULAP® eingesetzten Fertigungstechnologien erlauben ein hohes Maß an Formgenauigkeit und Stabilität der Sterilcontainer, Instrumentensiebkörbe und aller anderen Systemkomponenten.

In allen Komponenten entsprechen die AESCULAP® Sterilcontainer den nationalen und internationalen Anforderungen und Normen (z. B. DIN EN ISO 11607-1).



IL SISTEMA CONTAINER STERILI AESCULAP® STERILGUTKREISLAUF – INSTRUMENTENAUFBEREITUNG

FILTRI STERILI AESCULAP®

- Materiale filtrante conforme ai requisiti DIN EN ISO 11607
- Affidabili: semplici da controllare
- Vantaggiosi: consentono una corretta asciugatura all'interno del container

Il filtro permanente AESCULAP® in PTFE contribuisce anche ad efficienza ed economia grazie alle seguenti caratteristiche:

- Estremamente resistente e durevole
- Testato e certificato per 1.000 cicli

La sterilità interna è garantita dalla guarnizione in silicone posizionata internamente al coperchio. La griglia porta-filtro include un sigillo in silicone estremamente durevole che mantiene il filtro correttamente in posizione:

- Affidabile
- Sicuro
- A prova di microrganismi

AESCALAP® STERILFILTER

- Entsprechen den Anforderungen von DIN EN ISO 11607
- Sind einfach zu überprüfen
- Sind vorteilhaft, weil sie gute Trocknungsergebnisse im Container ermöglichen

Der AESCULAP® Dauerfilter aus PTFE trägt durch seine Eigen-schaften noch mehr zur Effizienz und Wirtschaftlichkeit bei:

- Extrem widerstandsfähig und langlebig
- Validiert für 1.000 Gebrauchszyklen

Ringförmige, durchgehende Deckeldichtungen aus Silikon sorgen für einen keimdichten Verschluss der Dental Container. Die Filterhalterung mit langlebiger Silikondichtung sorgt für den festen Sitz des Filters:

- Zuverlässig
- Dauerhaft
- Keimdicht



RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

CONTAINER STERILI STERILCONTAINER



JN092

Può contenere i seguenti tray:

1xJG381R o 1xJG383R o 1xJG389R

La vaschetta JK286 e il coperchio JN091 possono anche essere acquistati singolarmente

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:

1 x JG381R oder 1 x JG383R oder 1 x JG389R

JK286 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

312 x 190 x 46 mm



JN094

Può contenere i seguenti tray:

2xJG380R o 1xJG384R o 1xJG386R

La vaschetta JK288 e il coperchio JN091 possono anche essere acquistati singolarmente

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:

2 x JG380R oder 1 x JG384R oder 1 x JG386R

JK288 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

312 x 190 x 65 mm



JN095

Può contenere i seguenti tray:

2xJG381R o 1xJG381R + 1xJG384R o 1xJG285R

La vaschetta JK289 e il coperchio JN091 possono anche essere acquistati singolarmente

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:

2 x JG381R oder 1 x JG381R + 1 X JG384R oder 1 x JG285R

JK289 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

312 x 190 x 92 mm



JN096

Può contenere tutti i tray o 1xF282R con coperchio JF289R

La vaschetta JK290 e il coperchio JN091 possono anche essere acquistati singolarmente

Zur Aufnahme von allen Siebtrays oder x F282R Siebkorb mit Deckel JF289R JK290 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

312 x 190 x 130 mm



JF166

Filtro in carta AESCULAP® con indicatore di processo per sterilizzazione in autoclave, per container JN092-JN096.
Unità di vendita: PAC = Pacco da 100 pezzi
AESCLAP® Papierfilter mit Prozessindikator für Dampfsterilisation, für Dental Container JN092-JN096.
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück
118 x 235 mm



JK091

Filtro riutilizzabile AESCULAP® in PTFE per container JN092-JN096, durata utile 1.000 cicli di pulizia e sterilizzazione.
Unità di vendita: PAC = Pacco da 2 pezzi
AESCLAP® Dauerfilter für Dental Container JN092-JN096, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen.
Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück
94 x 215 mm



ICD-002

Placchetta di identificazione in plastica bianca, con 10 caratteri codice a barre per applicazioni software.
JG625R: alloggio per placchetta
Kennzeichnungsschilder aus Kunststoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode für Software.
JG625: Halterung für Kennzeichnungsschilder



Personalizzabile con testo max 13 caratteri
Bescritto mit Text bis zu 13 Zeichen



rosso/rot **JG645B**



blu/blau **JG646B**



verde/grün **JG647B**



giallo/gelb **JG648B**



JG738

Sigillo per la salvaguardia del container da aperture non autorizzate
Unità di vendita: PAC = Pacco da 100 pezzi
Plombe zur Kennzeichnung des Containerverschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück



JG752

Sigillo con indicatore di processo per sterilizzazione in autoclave in accordo al EN ISO 11140-1 Class 1
Unità di vendita: PAC = Pacco da 100 pezzi
Plombe mit Indikator für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1 Klasse 1
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück



RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

IL SISTEMA TRAY AESCULAP® DAS AESCULAP® SIEBTRAY SYSTEM

EFFICACIA E PULIZIA

L'ampia griglia assicura il passaggio ottimale del getto d'acqua, consentendo il lavaggio di tutte le superfici



" La contaminazione microbiologica e organica viene
ampiamente ridotta (1)"

Test eseguiti su Set di strumenti chirurgici AESCULAP® conta-
minati da materiale organico evidenziano che il trattamento
meccanico e termico soddisfa i requisiti DIN EN ISO 17664.

GUTE REINIGUNG

Die große Perforation ermöglicht eine gute Wasserstrahl-
durchlässigkeit und reduziert Spülshatten.



„Die mikrobiologische und organische Kontamination wird
ausreichend reduziert (1)!"

Getestet wurden jeweils chirurgische Instrumenten-Sets in
AESCULAP® Trays, die mit Testkeimen sowie mit organischer
Testanschmutzung kontaminiert waren.

Die maschinelle Reinigung und die thermische Desinfektion
vor der Sterilisation werden somit in Übereinstimmung mit
DIN EN ISO 17664 als angemessen bewertet.

ORGANIZZAZIONE

Lo strumentario chirurgico AESCULAP® riposto all'interno del
Tray risulta stabile e sicuro, occupando un minor spazio.

ORGANISATION

Ihre AESCULAP® Instrumente haben Platz auf kleinstem Raum
und sind fest fixiert.



(1) Final report: Determination of the effectiveness of an Automatic Cleaning Process. 19-February 2009.

IL SISTEMA TRAY AESCULAP®
DAS AESCULAP® SIEBTRAY SYSTEM



ECONOMICAMENTE VANTAGGIOSO

Il ricondizionamento meccanico con i tray AESCULAP® ottimizza il flusso operativo. L'acciaio inossidabile rende il tray AESCULAP® uno strumento con caratteristiche uniche nel suo genere per robustezza e durata, il tutto ottimizzato dal meccanismo di bloccaggio del coperchio gestibile con una sola mano.

WIRTSCHAFTLICHKEIT

Die maschinelle Aufbereitung mit dem AESCULAP® Siebtray System optimiert Ihre Arbeitsabläufe. Rostfreier Edelstahl macht die AESCULAP® Siebtrays robust und langlebig. Das einfache und stabile Verschlussystem lässt sich komfortabel mit einer Hand öffnen und schließen.



VERSATILE

Possibilità di inserimento alloggi in silicone autoclavabile in base alle proprie necessità, consentendo di formare qualsiasi tipologia di Kit per ogni esigenza clinica.



FLEXIBILITÄT

Setzen Sie die Silikonstege so wie es für Ihre Instrumente optimal ist.



22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
 $\frac{1}{2}$ mm

RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

TRAY SIEBTRAYS



JG488R

Tray con coperchio
Siebtray, ohne Instrumentenstege
188 x 125 x 30 mm



JG386R

Tray, inseribile nel container JN094
Siebtray, passend in Dental Container
JN094
273 x 176 x 41 mm



JG285R

Tray, inseribile nel container JN095
Siebtray, passend in Dental Container
JN095
273 x 176 x 60 mm



JG380R

Tray, contiene 3 alloggi per strumenti
(3xJG392), inseribile nel container JN094
Siebtray, enthält drei Instrumentenstege
(3 x JG392), passend in Dental Container
JN094
273 x 84 x 41 mm



JG387R

Tray, contiene 2 alloggi per 6 strumenti
(JG400+JG401)
Siebtray, enthält Instrumentenstege
(JG400 + JG401) für 6 Instrumente
188 x 84 x 30 mm



JG388R

Tray, contiene 2 alloggi per 9 strumenti
(JG400+JG401)
Siebtray, enthält Instrumentenstege
(JG400 + JG401) für 9 Instrumente
188 x 125 x 30 mm

TRAY
SIEBTRAYS



JG381R

Tray, contiene 3 alloggi per strumenti (3xJG391), inseribile nel container JN092

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG391), passend in Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm



JG383R

Tray perforato per retrattori, contiene 3 alloggi per strumenti (3xJG391), inseribile nel container JN092

Siebtray mit Wundhakenperforation, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG391), passend in Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm



JG384R

Tray, contiene 3 alloggi per strumenti (JG393), inseribile nel container JN094

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG393), passend in Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm



JG389R

Tray, contiene 5 alloggi per strumenti (2xJG394, 2xJG400, 1x JG401), inseribile nel container JN092

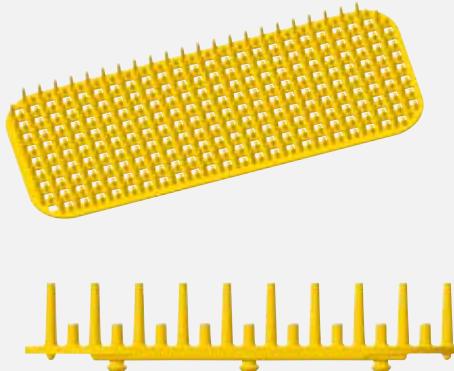
Siebtray, enthält fünf Instrumentenstege (2 x JG394, 2 x JG400, 1 x JG401), passend in Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm



RICONDIZIONAMENTO STRUMENTARIO AUFBEREITUNG VON INSTRUMENTEN

ACCESSORI TRAY ZUBEHÖR FÜR SIEBTRAYS



JF945

Tappeto antiscivolo per strumenti chirurgici, garantisce efficiente asciugatura e accurata stabilità durante la sterilizzazione.

Rutschfeste Lagerung der Instrumente, gute Trocknung, schonende Lagerung auch während der maschinellen Aufbereitung.

248 x 257 mm



JG400

Alloggio in silicone
Silikonsteg
159 x 14 mm



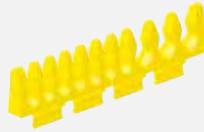
JG394

Alloggio in silicone
Silikonsteg
74 x 22 mm



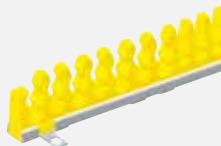
JG395

Alloggio in silicone
Silikonsteg
115 x 22 mm



JG391

Alloggio in silicone
Silikonsteg
158 x 22 mm



JG392

Alloggio in silicone
Silikonsteg
76 x 33 mm



JG393

Alloggio in silicone
Silikonsteg
158 x 33 mm

JG401

Barra di pressione per il bloccaggio degli strumenti, inseribile sul coperchio del tray JG389R
Silikon-Überleger, zum Niederhalten der Instrumente, zur Montage an die Deckelunterseite für Siebtray JG389R
158 x 14 mm



JG398

Alloggio in silicone con base in metallo e viti di bloccaggio JG300
Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300
160 x 34 mm

MANUTENZIONE DELLO STRUMENTARIO WARTUNG DER INSTRUMENTATION



JG601

Detergente Eloxal per la pulizia e cura delle superfici dei container:
300 ml

Eloxalreiniger, zur Reinigung und Pflege von Containeroberflächen,
Inhalt: 300 ml

STERILIT®

JG600 – 2 erogatori inclusi
– inklusive 2 Sprühdüsen

Olio AESCULAP® (ozone-friendly), per ricondizionamento degli strumenti prima della sterilizzazione. Biologicamente inerte acc. a DAB e § 31 LMBG (German Pharmacopoeia): 300ml

AESCLAP®-Ölspray, (FCKW-frei), zur Instrumentenpflege vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG: 300ml

STERILIT®

JG598

Olio AESCULAP® per strumenti, perni, cremagliere etc. prima della sterilizzazione. Biologicamente inerte acc. a DAB e § 31 LMBG (German Pharmacopoeia): 50ml

AESCLAP®-Instrumenten-Öl, zum Ölen der Schlässe, Sperren usw. vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG: 50ml



INDICE CODICI

NUMMERNVERZEICHNIS

Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite
B					
BA810SU	55	BC131R	57	BD023R	67
BA811SU	55	BC140R	57	BD025R	67
BA812SU	55	BC141R	57	BD027R	67
BA813SU	55	BC153R	60	BD029R	67
BA815SU	55	BC154R	60	BD030R	67
BA815-CSU	55	BC156R	60	BD035R	67
BA815-1SU	55	BC157R	60	BD037R	67
BA818SU	55	BC160R	60	BD043R	67
BB045T	77	BC164R	58	BD047R	67
BB046R	46	BC165R	58	BD049R	67
BB063R	54	BC210R	57	BD151R	69
BB073R	54	BC211R	57	BD154R	68
BB077R	54	BC211W	62	BD156R	68
BB361R	77	BC256R	59	BD160R	68
BB362R	77	BC257B	82	BD164R	68
BB363R	77	BC257R	59	BD215R	68
BB364R	77	BC257W	62	BD216R	68
BB365R	77	BC257WB	82	BD217R	67
BB367R	77	BC258R	59	BD220R	69
BB368R	77	BC259B	82	BD223R	69
BB369R	77	BC259R	69	BD228R	68
BB510	54	BC259W	62	BD229R	68
BB511	54	BC259WB	82	BD238R	68
BB512	54	BC260R	59	BD301R	67
BB513	54	BC261R	59	BD302R	67
BB515	54	BC261W	62	BD303R	67
BB515-1	54	BC262R	59	BD304R	67
BB515-C	54	BC263B	82	BD305R	67
BB540	54	BC263R	59	BD510R	71
BB542	54	BC263W	62	BD511R	71
BC056R	56	BC263WB	82	BD512R	71
BC057R	56	BC271B	82	BD520R	71
BC060R	56	BC271WB	82	BD527R	68
BC061R	56	BC294W	62	BD533R	70
BC064R	57	BC295W	62	BD535R	70
BC065R	57	BC600R	58	BD537R	70
BC100R	56	BC601R	58	BD539R	70
BC101R	56	BC602R	58	BD540R	70
BC106R	56	BC603R	58	BD547R	70
BC107R	56	BC605R	58	BD549R	70
BC110R	56	BC606R	58	BD552R	70
BC111R	56	BC801R	63	BD553R	70
BC112R	56	BC802R	63	BD555R	70
BC113R	56	BC803R	63	BD557R	70
BC117R	56	BC860R	63	BD559R	70
BC130R	57	BC861R	63	BD560R	70
				BL907R	128
				BL915R	128
				BL941R	128
				BM002R	74
				BM003R	74
				BM004R	79
				BM011R	76
				BM012R	75
				BM013R	75
				BM015R	76
				BM016R	75
				BM020R	75
				BM032R	74
				BM033R	74
				D	
				DA026R	2
				DA027R	2
				DA036R	2
				DA037R	2
				DA043R	46
				DA044R	46
				DA045R	46
				DA046R	46
				DA074R	3
				DA076R	3
				DA080R	3
				DA083	3
				DA090	3
				DA091	3
				DA092	3
				DA093	3
				DA204R	8
				DA212R	8
				DA221R	8
				DA225R	9
				DA231R	11
				DA240R	9
				DA241R	9
				DA243R	10
				DA244R	10
				DA246R	11
				DA251R	10
				DA254R	11
				DA271R	10
				DA291R	104
				DA296R	52
				DA297R	52
				DA300R	69
				DA440R	48

Pagina		Pagina		Pagina		Pagina		Pagina		Pagina	
Seite		Seite		Seite		Seite		Seite		Seite	
DA802R	5	DB349R	17	DB765R	14	DE443R	50	DG032R	146	DG805R	152
DA806R	5	DB350R	17	DB775R	13	DE444R	50	DG101R	147	DH701R	146
DA808R	5	DB351R	18	DB827R	100	DE445R	50	DG107R	147	DH702R	146
DA809R	5	DB352R	19	DB828R	100	DE446R	50	DG117R	147	DH707R	147
DA810R	5	DB354R	19	DB835R	105	DE621R	39	DG118R	147	DH713R	153
DA811R	6	DB362R	22	DB836R	105	DE622R	39	DG130R	148	DH717R	147
DA812R	6	DB363R	22	DB838R	105	DE808R	37	DG189R	148	DH718R	147
DA814R	6	DB368R	23	DB850R	98	DE809R	37	DG190R	148	DH722R	154
DA816R	6	DB370R	18	DB862R	12	DE820R	38	DG195R	148	DH732R	153
DA818R	6	DB376R	18	DB865R	12	DE821R	38	DG250R	149	DH733R	153
DA823R	5	DB377R	23	DB866R	12	DE822R	38	DG252R	149	DH736R	147
DA863R	7	DB380R	24	DB867R	12	DE917R	37	DG270R	149	DH750R	151
DA868R	7	DB381R	24	DB868R	12	DE919R	37	DG300R	150	DH751R	151
DA870R	7	DB382R	24	DB874R	12	DF112R	108	DG305R	150	DH755R	151
DA871R	7	DB383R	24	DB939R	80	DF114R	108	DG320R	150	DH767R	149
DA878R	7	DB384R	25	DC084R	43	DF121	190	DG330R	150	DH774R	158
DA882R	13	DB385R	25	DC250R	43	DF138R	190	DG331R	150	DH778R	157
DA885R	7	DB386R	25	DC251R	43	DF150R	190	DG340R	152	DH779R	157
DB020R	96	DB387R	25	DC252R	43	DF153R	190	DG346R	159	DI001R	164
DB022R	97	DB388R	26	DC253R	43	DF161R	190	DG350R	151	DI014R	169
DB023R	96	DB389R	26	DC254R	43	DF163R	190	DG351R	151	DI015R	169
DB024R	100	DB391R	18	DC400R	38	DF165R	190	DG352R	152	DI030R	164
DB025R	97	DB392R	23	DC471R	44	DF350R	127	DG355R	151	DI110R	165
DB030R	105	DB402R	21	DC475R	44	DF351R	127	DG365R	152	DI117R	165
DB034R	105	DB406R	47	DC479R	44	DF352R	127	DG404R	153	DI118R	165
DB086	34	DB407R	47	DE031R	39	DF354R	127	DG413R	153	DI121R	165
DB090	34	DB409R	47	DE032R	39	DF355R	127	DG430R	154	DI153R	166
DB091	34	DB411R	49	DE101R	40	DF392R	126	DG440R	153	DI154R	166
DB095	34	DB470R	30	DE102R	40	DF401R	126	DG500R	154	DI188R	170
DB096	34	DB471R	30	DE110R	40	DF404R	126	DG522R	154	DI189R	170
DB097	34	DB472R	31	DE111R	40	DF405R	126	DG541R	156	DI300R	167
DB098	34	DB473R	31	DE112R	40	DF406R	184	DG542R	156	DI320R	166
DB180T	33	DB475R	31	DE114R	40	DF581R	36	DG555R	155	DI331R	166
DB181T	33	DB476R	31	DE115R	40	DF582R	36	DG561R	155	DI400R	169
DB182T	33	DB512R	21	DE116R	41	DF583R	36	DG570R	155	DI401R	168
DB185	33	DB515R	21	DE117R	41	DF771R	94	DG573R	155	DI500R	167
DB243R	17	DB582R	27	DE118R	41	DF773R	94	DG585R	155	DI501R	170
DB252R	21	DB583R	27	DE120R	41	DF774R	94	DG650R	157	DI517R	167
DB257R	21	DB585R	27	DE125R	41	DF775R	94	DG659R	157	DI650R	168
DB330R	20	DB586R	27	DE126R	41	DF781R	94	DG700R	158	DI675R	169
DB331R	20	DB590R	28	DE127R	41	DF783R	94	DG704R	158	DK001R	160
DB332R	20	DB591R	28	DE297R	42	DF784R	94	DG727R	159	DK009R	160
DB340R	17	DB592R	29	DE305R	42	DF785R	94	DG729R	159	DK011R	160
DB342R	22	DB593R	29	DE307R	39	DG005R	146	DG732R	153	DK012R	160
DB344R	22	DB595R	29	DE422R	42	DG006R	146	DG733R	153	DK017R	160
DB345R	19	DB596R	29	DE440R	49	DG025R	146	DG751R	154	DK018R	160
DB346R	19	DB764R	14	DE442R	48	DG030R	146	DG797R	152	DK021R	160

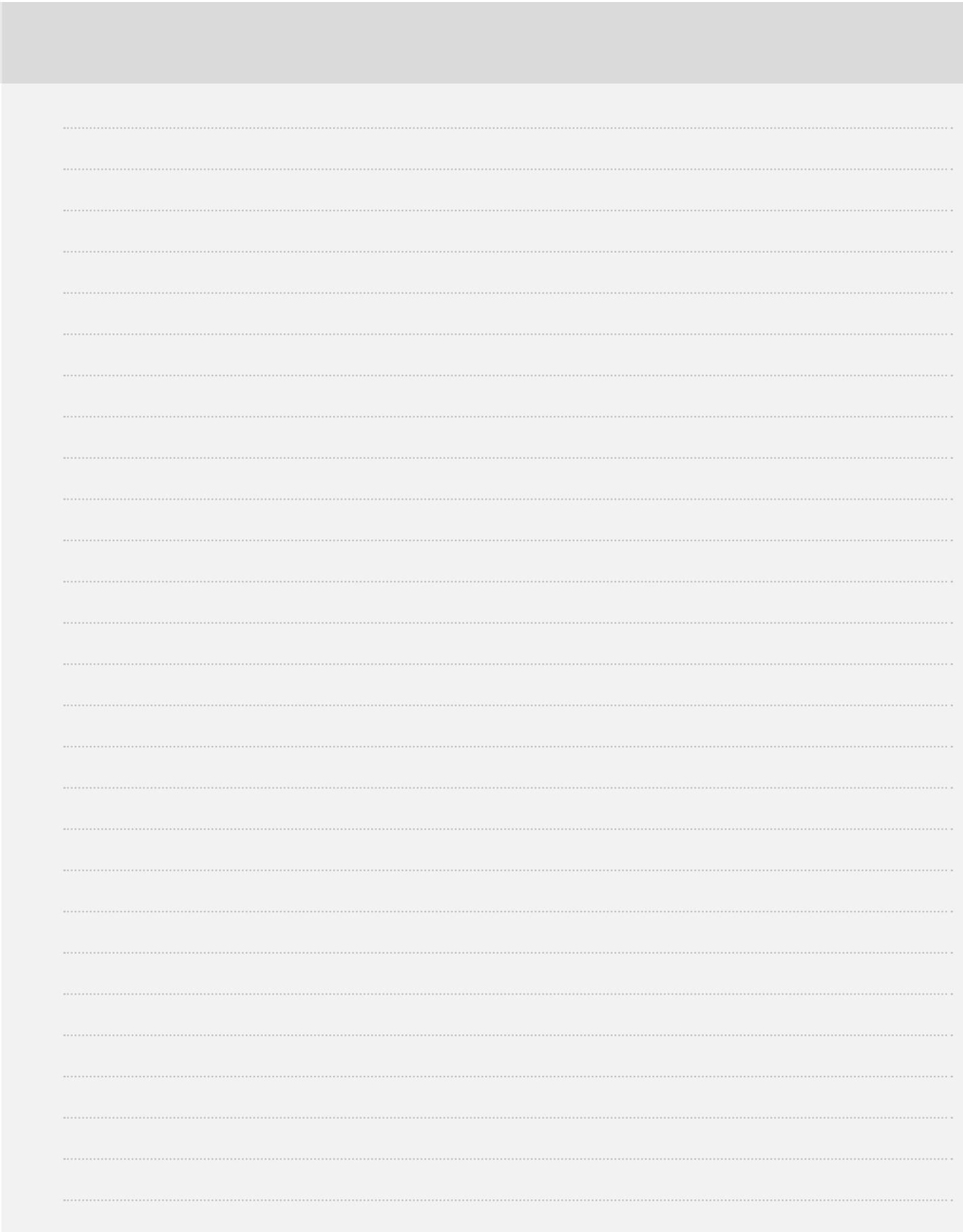
INDICE CODICI

NUMMERNVERZEICHNIS

Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite	Pagina Seite
DK052R 161	DL239R 137	D0373R 51	DP035R 173	DP756R 189	DX517R 110
DK060R 161	DL241R 145	D0438R 90	DP036R 178	DP770R 189	DX518R 110
DK061R 161	DL242R 145	D0439R 90	DP037R 178	DP781R 189	DX522R 109
DK070R 161	DL243R 145	D0450R 91	DP101R 175	DP783R 189	DX530R 114
DK071R 161	DL263R 141	D0451R 91	DP121R 174	DP784R 189	DX531R 114
DK101R 162	DL264R 141	D0452R 91	DP131R 174	DP787R 189	DX532R 114
DK111R 162	DL271R 143	D0453R 91	DP133R 175	DP788R 188	DX533R 114
DK115R 162	DL272R 143	D0454R 91	DP134R 175	DR780R 187	DX534R 114
DK122R 161	DL312R 131	D0455R 91	DP150R 185	DX050R 66	DX535R 115
DK150R 163	DL313R 131	D0460R 91	DP152R 185	DX051R 66	DX536R 115
DK160R 163	DL314R 132	D0461R 91	DP301R 179	DX052R 66	DX537R 115
DK170R 163	DL319R 132	D0462R 91	DP308R 172	DX055R 66	DX538R 115
DK221R 104	DL323R 133	D0463R 91	DP309R 172	DX060R 65	DX539R 115
DK225R 104	DL324R 133	D0464R 91	DP311R 172	DX061R 65	DX545R 108
DL011R 145	DL360R 134	D0465R 91	DP312R 172	DX070R 65	DX546 108
DL015R 137	DL361R 134	D0501R 144	DP315R 174	DX071R 65	DX555R 121
DL020R 137	DL362R 134	D0502R 144	DP316R 174	DX080R 66	DX560R 116
DL025R 137	DL363R 134	D0503R 144	DP317R 178	DX081R 66	DX561R 116
DL026R 137	DL364R 134	D0510R 99	DP323R 176	DX100R 87	DX570R 112
DL027R 137	DL365R 134	D0552R 99	DP324R 176	DX101R 87	DX571R 112
DL028R 137	DL366R 134	D0553R 99	DP330R 176	DX102R 87	DX572R 112
DL032R 136	DL370R 135	D0571R 117	DP333R 180	DX105R 87	DX573R 112
DL033R 136	DL371R 135	D0572R 119	DP335R 180	DX200R 96	DX574R 112
DL034R 134	DL372R 135	D0573R 117	DP380R 186	DX201R 98	DX575R 113
DL038R 134	DL373R 135	D0574R 118	DP387R 177	DX252R 103	DX576R 113
DL046R 138	DL374R 135	D0575R 118	DP390R 177	DX253R 103	DX577R 113
DL047R 138	DL375R 135	D0577R 119	DP393R 177	DX254R 109	DX578R 113
DL048R 138	DL376R 135	D0607R 101	DP406R 186	DX301R 100	DX579R 113
DL050R 141	DL409R 142	D0608R 101	DP501R 187	DX303R 78	DX600R 121
DL052R 141	DL410R 142	D0609R 101	DP505R 187	DX305R 77	DX601R 124
DL055R 138	DL421R 142	D0670R 102	DP511R 183	DX310R 81	DX602R 124
DL056R 138	DL422R 142	D0671R 102	DP512R 183	DX311R 81	DX604R 125
DL057R 138	DL427R 142	D0672R 102	DP520R 181	DX360T 33	DX605R 125
DL062R 136	DL428R 142	D0673R 102	DP530R 181	DX361T 33	DX606R 125
DL063R 136	D0010R 88	D0674R 102	DP540R 181	DX400R 144	DX608T 125
DL069R 143	D0011R 88	D0771R 103	DP541R 1811	DX401R 120	DX610T 125
DL211R 139	D0208R 61	D0772R 103	DP542R 182	DX402R 120	DX612T 125
DL212R 139	D0209R 61	D0773R 103	DP551R 181	DX405R 80	DX614T 125
DL221R 139	D0210R 61	D0801R 144	DP552R 181	DX450R 80	DX621R 125
DL222R 139	D0211R 61	D0802R 144	DP560R 189	DX505R 111	DX629R 125
DL225R 140	D0219R 61	D0803R 144	DP561R 189	DX506T 111	DX630R 125
DL226R 140	D0250R 61	DP001R 175	DP563R 189	DX507T 111	DX631R 125
DL229R 140	D0251R 61	DP007R 175	DP569R 187	DX509R 111	DX646T 125
DL230R 140	D0301R 95	DP021R 175	DP741R 187	DX510R 110	DX648T 125
DL236R 145	D0302R 95	DP029R 173	DP744202 184	DX511R 110	DX650T 125
DL237R 145	D0303R 187	DP031R 173	DP744R 184	DX512R 110	DX801R 123
DL238R 137	D0315R 95	DP032R 173	DP752R 189	DX513R 110	DX802R 123

Pagina	Seite	Pagina	Seite	Pagina	Seite
DX803R	123	F0453R	106	JG521R	128
DX810R	123	F0455R	107	JG522R	128
DX811R	123	F0457R	107	JG523R	128
E		F0514R	107	JG524R	128
EA012R	71	F0515R	107	JG525R	128
F		F0604R	107	JG598	203
FB400R	70	G		JG600	203
FB401R	70	GF350R	94	JG601	203
FB411R	70	GF351R	94	JG645B	199
FD251R	78	GF352R	94	JG646B	199
FD252R	78	GF353R	94	JG647B	199
FD253R	79	GF354R	94	JG648B	199
FD255R	79	GF355R	94	JG738	199
FD256R	79	GF360R	94	JG752	199
FD258R	79	GF361R	94	JK091	199
FD259R	79	GF362R	94	JN092	198
FK300R	99	GF363R	94	JN094	198
FK301R	99	GF364R	94	JN095	198
FK302R	99	GF365R	94	JN096	198
FK303R	99	GF939R	94	L	
FK630R	103	GF940R	94	LX156R	182
FK631R	103	GF941R	94	LX159R	182
FK632R	103	GF942R	94	O	
FK633R	103	I		OL165R	99
FK634R	103	ICD-002	199	OL670R	54
FK635R	103	J		OM078R	2
FK800R	103	JF166	199	OM079R	2
FK813R	103	JF945	202	OM080R	2
FK814R	103	JG285R	200	OM081R	2
FL036R	108	JG380R	200	OM082R	2
FL037	108	JG381R	201	OM202R	88
FM617B	83	JG383R	201	OM203R	88
FM640B	83	JG384R	201	OM205R	88
FM650B	83	JG386R	200	OM208R	88
FM903R	124	JG387R	200	OM251R	88
FM960T	124	JG388R	200	OM252R	88
FM964T	124	JG389R	201	OM253R	88
FM965T	124	JG391	202	OM700R	60
F0399R	106	JG392	202	S	
F0400R	106	JG393	202	SL002R	92
F0409R	106	JG394	202	SL018R	92
F0410R	107	JG395	202	SL022R	92
F0411R	107	JG398	202	SL028R	93
F0412R	106	JG400	202	SL032R	93
F0413R	106	JG401	202	SL033R	93
F0415R	106	JG488R	200	SL118R	92
F0416R	106	JG513R	128	SL122R	93

NOTE
NOTIZEN



A large, light gray rectangular area designed for writing notes. It features a series of horizontal dashed lines spaced evenly down its length, providing a guide for note-taking.

AESCULAP® – a B. Braun brand



B. Braun Milano S.p.A. | Via Vincenzo da Seregno, 14 | 20161 Milano

Tel. 02 662181 | Fax 02 66218.357 | www.aesculap-dental.com

The main product trademark "Aesculap" and the product trademarks "Noir", "Sterican" and "Sterilit" are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.